

ผลของการใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษา
ชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล

สารนิพนธ์
ของ
นางบุศรินทร์ เดชดำรงค์ปรีชา

เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ
มีนาคม 2548
ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

428.64
ข ๖๖๑๗
ร.๓

ผลของการใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
ของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล

บทคัดย่อ
ของ
นางบุศรินทร์ เดชดำรงค์ปรีชา

เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ
มีนาคม 2548

บุศรินทร์ เดชดำรงศรี. (2547). ผลของการใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตพระนครใต้. สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ อาจารย์เตือนใจ เณลิมกิจ.

การศึกษาวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์หลักเพื่อศึกษาผลของการใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตพระนครใต้ กลุ่มตัวอย่างคือนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ที่กำลังศึกษาอยู่ในภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2547 จำนวน 25 คน ระยะเวลาในการทดลอง 6 สัปดาห์ 18 คาบเรียน คาบเรียนละ 50 นาที เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง ได้แก่ 1) แผนการสอน 8 แผน 2) แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนและหลังการทดลอง 3) แบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลคือ ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และ t-test แบบ dependent samples

ผลการวิจัย สรุปได้ดังนี้

1. การใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ทำให้ความสามารถด้านความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาเพิ่มขึ้น อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
2. กิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล มีประสิทธิภาพในระดับมากในการส่งเสริมความเข้าใจในการอ่านของนักศึกษา

INFORMATION TRANSFER PRINCIPLE : THE EFFECT ON ENGLISH READING
COMPREHENSION OF THE FIRST YEAR STUDENTS IN HOME ECONOMICS FIELD

AN ABSTRACT

BY

MRS. BUSARIN DEJDAMRONGPREECHA

Presented in partial fulfillment of the requirements
for the Master of Arts degree in Teaching English as a Foreign Language
at Srinakharinwirot University

March 2005

Busarin Dejdamrongpreecha (2004). *Information Transfer Principle : The Effect on English Reading Comprehension of the First Year Students in Home Economics Field*. Master's Project, M.A. (Teaching English as a Foreign Language). Bangkok: Graduate School, Srinakharinwirot University. Project Advisor: Tuenjai Chalermkit.

The purpose of this research was to study the effect of the Information Transfer Principle on English reading comprehension of the first year students in Home Economics Field. The sample of this study was 25 first year students studying in the first semester of the 2004 academic year in Home Economics Field at Rajamangala Institute of Technology, Phra Nakhon Tai Campus, Bangkok. Teaching reading skill with Information Transfer Principle techniques were employed for 18 fifty-minute periods. The research instruments consisted of : 1) 8 lesson plans 2) a pre-post test 3) an activity evaluation form. The statistics used for data analysis were mean scores, standard deviation, and t-test for dependent samples.

The results of this study were as follows :

1. After using the Information Transfer Principle, the students' abilities in reading comprehension increased at the .05 level of significance.
2. The reading activities with the Information Transfer Principle used in this experiment had high efficiency to foster students' reading comprehension.

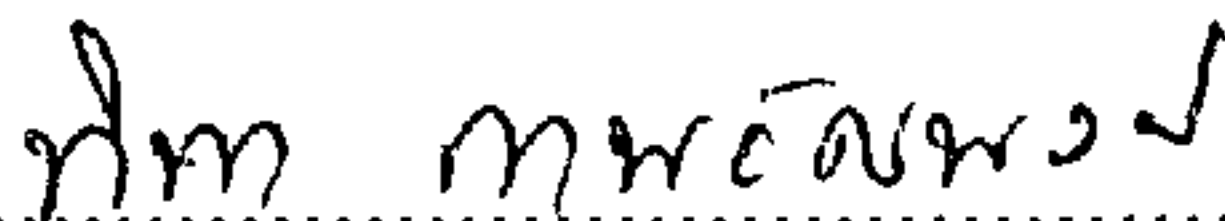
อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ประธานคณะกรรมการบริหารหลักสูตร และคณะกรรมการสอบ
ได้พิจารณาสารนิพนธ์ฉบับนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ
ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒได้

อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์



(อาจารย์ เตือนใจ เฉลิมกิจ)

ประธานคณะกรรมการบริหารหลักสูตร



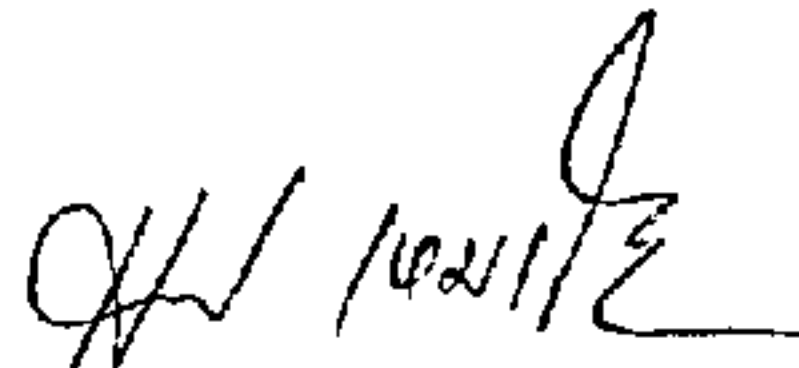
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ทิพา เทพอัศวพงศ์)

คณะกรรมการสอบ



ประธาน

(อาจารย์ เตือนใจ เฉลิมกิจ)



กรรมการสอบสารนิพนธ์

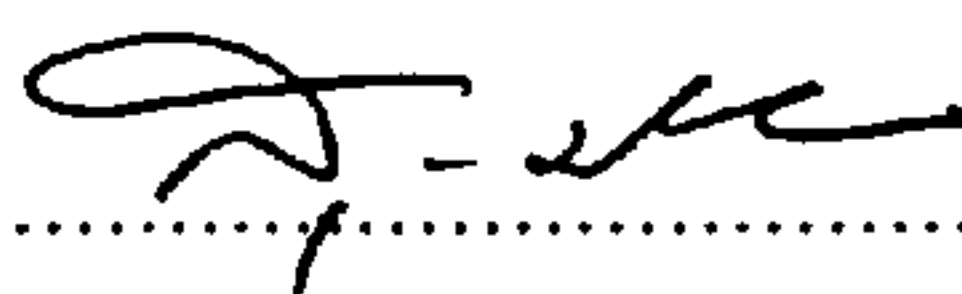
(ดร. แสงจันทร์ เหมเชื้อ)



กรรมการสอบสารนิพนธ์

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ เพ็ญณี ดิสกะประกาย)

อนุมัติให้รับสารนิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ
ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ



คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

(รองศาสตราจารย์ สุภา ปานเจริญ)

วันที่..7...เดือน มีนาคม พ.ศ. 2548

ประกาศคุณูปการ

สารนิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จได้ด้วยดีเพราะผู้วิจัยได้รับความกรุณาอย่างสูงจาก
อาจารย์ เดือนใจ เจริญกิจ อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์และประธานกรรมการการสอบสารนิพนธ์
ดร.แสงจันทร์ เหมเชื้อ และผศ.เพ็ญณี ดิสกะประกาย กรรมการการสอบสารนิพนธ์ที่กรุณาให้
คำแนะนำ ตรวจสอบและแก้ไขข้อบกพร่องต่างๆ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้

ขอกราบขอบพระคุณ ผศ.เจลิยวศรี พิบูลชล อาจารย์ เดือนตา เลาสุขศรี และ
อาจารย์ พัสณี ด้วงพิบูลย์ ที่เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือในการทดลองและคณาจารย์ทุกท่าน
ในภาควิชาที่ได้ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้ อันเป็นประโยชน์ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้

ขอขอบพระคุณสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตพระนครใต้ กรุงเทพมหานคร ที่ให้
การสนับสนุนด้านเงินทุนในการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา ตลอดจนคณะครู-อาจารย์ นักศึกษา ที่ให้
ความร่วมมือในการทดลองและเก็บรวบรวมข้อมูล

ท้ายสุดขอขอบพระคุณ คุณพ่อ-คุณแม่ ดร.ชรินทร์ และเด็กหญิงนภสร เดชดำรงค์ปรีชา
ที่ให้อำนาจใจที่ดีเยี่ยมตลอดระยะเวลาที่ศึกษาและทำงานวิจัย

บุศรินทร์ เดชดำรงค์ปรีชา

สารบัญ

บทที่

หน้า

1	บทนำ.....	1
	ภูมิหลัง.....	1
	ความมุ่งหมายของการวิจัย.....	3
	ความสำคัญของการวิจัย.....	3
	ขอบเขตของการวิจัย.....	4
	ประชากร.....	4
	กลุ่มตัวอย่าง.....	4
	ระยะเวลา.....	4
	เนื้อหาที่ใช้ในการทดลอง.....	4
	ตัวแปรที่ศึกษา.....	4
	นิยามศัพท์เฉพาะ.....	4
	กรอบแนวคิดในการวิจัย.....	5
	สมมุติฐานในการวิจัย.....	5
2	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	6
	การอ่าน.....	7
	ความหมายของการอ่าน.....	7
	องค์ประกอบของการอ่าน.....	7
	จุดมุ่งหมายในการอ่าน.....	9
	ประเภทและวิธีการอ่าน.....	10
	ความเข้าใจในการอ่าน.....	11
	ระดับความเข้าใจในการอ่าน.....	12
	ทฤษฎีเกี่ยวกับการอ่าน.....	12
	การสอนทักษะการอ่าน.....	13
	หลักการถ่ายโอนข้อมูล.....	16
	รูปแบบของการถ่ายโอนข้อมูล.....	16
	การใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลกับการสอนทักษะการอ่าน.....	17

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
2 (ต่อ) งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสอนทักษะการอ่านซึ่งใช้	
หลักการถ่ายโอนข้อมูล.....	30
งานวิจัยภายในประเทศ.....	30
งานวิจัยต่างประเทศ.....	31
3 วิธีดำเนินการวิจัย.....	33
การกำหนดประชากรและการเลือกกลุ่มตัวอย่าง.....	33
การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	33
การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	35
การจัดกระทำและการวิเคราะห์ข้อมูล.....	35
สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล.....	36
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	37
ผลสัมฤทธิ์ในด้านความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ.....	37
การประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล.....	39
5 สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ.....	40
วัตถุประสงค์ในการวิจัย.....	40
กลุ่มตัวอย่าง.....	40
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	40
การเก็บรวบรวมข้อ.....	40
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	41
สรุปผลการวิจัย.....	41
อภิปรายผล.....	41
ข้อเสนอแนะ.....	46
บรรณานุกรม.....	48

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
ภาคผนวก	52
ภาคผนวก ก แผนการสอน.....	53
ภาคผนวก ข แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน.....	93
ภาคผนวก ค แบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล.....	100
ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์	102

บัญชีตาราง

ตาราง	หน้า
1 แสดงคะแนนก่อนและหลังการทดลอง ความแตกต่างของคะแนน คะแนนเฉลี่ยของการทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ.....	37
2 แสดงผลการวิเคราะห์ความแตกต่างของคะแนนเฉลี่ยการทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน.....	39
3 แสดงค่าร้อยละและค่าเฉลี่ยของแบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล.....	40

บทที่ 1

บทนำ

ภูมิหลัง

ภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศที่ชนชาติต่างๆ นำมาใช้มากที่สุด ไม่ว่าจะเป็นในด้านการศึกษา เทคโนโลยี เศรษฐกิจ การเมือง ตลอดจนถึงการติดต่อสื่อสาร โดยเฉพาะในยุคแห่งข้อมูลสารสนเทศเช่นในปัจจุบันนี้ ได้มีการเผยแพร่ความรู้และข่าวสารต่างๆ ผ่านทางระบบอินเทอร์เน็ต โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อกลางอย่างกว้างขวาง

สำหรับวงการการศึกษาในประเทศไทยนั้น ภาษาอังกฤษเป็นที่นิยมเรียนทั้งในระบบและนอกระบบโรงเรียนมากกว่าภาษาอื่นใด ทางกระทรวงศึกษาธิการได้เล็งเห็นความสำคัญและบรรจุวิชาภาษาอังกฤษไว้ในหลักสูตรทุกระดับการศึกษา เพื่อให้เด็กไทยมีความรู้ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษพื้นฐานได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ทักษะการอ่านเป็นทักษะที่สำคัญและมีบทบาทมากไม่ว่าจะเป็นด้านการศึกษา เช่น การอ่านตำราเรียน และเอกสารทางวิชาการ การอ่านในชีวิตประจำวัน เช่น อ่านหนังสือพิมพ์ ประกาศต่างๆ ตลอดจนถึงคำชี้แจงในการใช้เครื่องอุปโภคบริโภค การอ่านเพื่อความบันเทิงหรือพัฒนาจิตใจ เช่น อ่านนวนิยาย นิตยสาร และหนังสือธรรมะ เป็นต้น ผู้ที่มีทักษะการอ่านดี ย่อมได้เปรียบและมีโอกาสในการศึกษาหาความรู้ได้กว้างและลึกยิ่งขึ้น

อย่างไรก็ตามการอ่านเป็นทักษะที่ยุ่ยากซับซ้อน เพราะการอ่านเป็นกิจกรรมที่ต้องใช้ความคิดและความสามารถที่จะทำความเข้าใจในสารที่ผู้เขียนต้องการจะสื่อ ผู้อ่านต้องมีความสามารถที่จะเข้าใจและตีความสิ่งที่ผู้เขียนต้องการสื่อได้ตรงตามจุดประสงค์ของผู้เขียน

เรวดี หิรัญ (2539 : 149) กล่าวว่า การอ่านเป็นทักษะที่ต้องอาศัยการฝึกฝนเป็นอย่างดี เพราะการอ่านไม่ใช่แต่เพียงอ่านตัวอักษรออกเท่านั้น แต่ต้องมีความเข้าใจด้วย ทักษะการอ่านจำเป็นต้องได้รับการฝึกฝนจากการเรียนในห้องเรียนจากครูผู้สอนจนชำนาญก่อน และเมื่อได้ฝึกการอ่านจนชำนาญแล้วทักษะการอ่านก็จะติดตัวผู้เรียนต่อไป จึงนับว่าทักษะการอ่านเป็นทักษะที่ติดทนกับผู้เรียนได้นานที่สุด

การอ่านในปัจจุบันเน้นการมีส่วนร่วมในเรื่องที่อ่านมากกว่าจะยึดติดกับความคิดเดิมที่ว่า การอ่านเป็นการสื่อสารทางเดียว วิดโดสัน (Widdowson. 1979 : 174) กล่าวว่า การอ่านคือการมีปฏิริยาโต้ตอบระหว่างผู้อ่านกับผู้เขียน ซึ่งผู้อ่านต้องใช้ความคิดและพิจารณาในขณะที่อ่าน ถือได้ว่าการอ่านเป็นบทสนทนาที่เขียนไว้เพื่อการสื่อสารระหว่างผู้อ่านและผู้เขียน ดุบิน (Dubin. 1982 : 15) กล่าวว่า การอ่านเป็นการอภิปรายร่วมกันตั้งแต่ต้นจนจบระหว่างผู้อ่านกับผู้เขียน เป็นกระบวนการที่ผู้อ่านสื่อสารทางความคิดกับผู้เขียน ดังนั้นในการสอนทักษะการอ่าน ครูผู้สอนจะต้องคำนึงถึง

การเลือกเนื้อหาที่จะนำมาเป็นบทอ่าน ต้องมีการเตรียมการสอนและวิธีการสอนที่ดี เพื่อช่วยให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจและสามารถพัฒนาทักษะการอ่านให้ก้าวหน้ายิ่งขึ้น

จากสภาพปัญหาการสอนทักษะการอ่านในประเทศไทย พบว่าครูผู้สอนมักจะเน้นการอ่านออกเสียงแล้วแปลคำต่อคำ หรือประโยคต่อประโยคและเมื่ออ่านเนื้อเรื่องจบคร่อมักจะให้ นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่เป็นการตอบคำถามจากเนื้อเรื่องเท่านั้น ซึ่งการสอนวิธีนี้เป็นการสอนที่ เน้นความเข้าใจระดับประโยคมากกว่าจะพัฒนาการอ่านให้มีประสิทธิภาพ จอห์นสัน และ มอโรว์ (Johnson; & Morrow. 1981 : 89) แนะนำว่าในการฝึกทักษะการอ่านผู้เรียนไม่จำเป็นต้องรู้ ความหมายของคำทุกคำ แต่ผู้เรียนควรจะสามารถใช้ประสบการณ์และความรู้เกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน มาช่วยในการทำความเข้าใจเนื้อเรื่องและที่สำคัญควรจะเป็นการอ่านเพื่อจับใจความและมีคุณค่าใน การสื่อสารได้

จากการประเมินคุณภาพทางการศึกษา (กรมวิชาการ. 2540 : 17) พบว่า ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยอยู่ในเกณฑ์ที่ต้องปรับปรุง ทั้งนี้อาจเกิดจากปัจจัยหลาย ประการ เช่น เทคนิควิธีการสอนของครูผู้สอนซึ่งมักจะมุ่งเน้นให้ผู้เรียนแปลความหมายของคำศัพท์ หรือรูปประโยคเป็นภาษาไทยมากกว่าที่จะชี้แนะกลวิธีในการอ่านให้แก่ผู้เรียน ดังนั้นในการสอน ทักษะการอ่านสิ่งสำคัญที่ครูผู้สอนควรคำนึงถึงคือ การใช้วิธีการสอนให้เหมาะสมและสอดคล้องกับ บทอ่าน เพื่อช่วยให้ผู้เรียนสามารถเข้าใจสิ่งที่อ่านได้ดีขึ้น และสามารถช่วยให้ผู้เรียนที่มีความ สามารถในการอ่านต่ำมีโอกาสพัฒนาความสามารถในการอ่านของตนได้

เพื่อให้การสอนทักษะการอ่านมีประสิทธิภาพและบรรลุเป้าหมาย ผู้สอนจะต้องศึกษาค้นคว้าวิธีการสอนอ่านต่าง ๆ แล้วนำมาประยุกต์ให้เหมาะกับหลักสูตรและระดับชั้น กลวิธีในการสอนทักษะการอ่านวิธีหนึ่งที่จะช่วยให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาทักษะการอ่านได้ คือการใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลซึ่งถือว่าการอ่านเพื่อการสื่อสารรูปแบบหนึ่ง ทั้งนี้มีนักการศึกษาหลายท่านได้ให้แนวคิดและสนับสนุนหลักการดังกล่าว เช่น

วิดโดลสัน (Widdowson. 1979 : 141-142) สนับสนุนว่า การใช้กิจกรรมการถ่ายโอนข้อมูล เป็นการแปลงข้อมูลที่ได้จากการอ่านแล้วนำมาเสนอใหม่ โดยใช้การเขียนด้วยถ้อยคำของตนเองนั้น จะทำให้ผู้เรียนได้รับการพัฒนาทักษะการอ่านและการเขียนในที่สุด

จอห์นสัน (Johnson. 1982 : 164) กล่าวว่า หลักการถ่ายโอนข้อมูลมีลักษณะสำคัญคือ ผู้อ่านจะต้องเข้าใจในสารที่จะสื่อและส่งผ่านข่าวสารนั้นออกมาเป็นข้อมูลอีกลักษณะหนึ่ง เช่น การอ่านจดหมายสมัครงานแล้วถ่ายโอนโดยการเขียนกรอกใบสมัคร หรือการอ่านข้อมูลจากตารางแล้วนำมาเขียนบรรยายสรุป

ปาล์มเมอร์ (Palmer 1982 : 30-33) กล่าวว่า การถ่ายโอนข้อมูล คือการเขียนข้อมูลขึ้นมาใหม่หลังจากที่ได้รับข้อมูลนั้นๆ มาแล้วซึ่งเป็นหลักการที่สามารถพัฒนาทักษะทางภาษาได้ทุกทักษะ

วิสาข์ จิตวิตร (2541 : 51-52) กล่าวว่า การถ่ายโอนข้อมูลเป็นการอ่านเพื่อแก้ปัญหาอย่างหนึ่ง เช่น การอ่านตารางเวลาเครื่องบินเพื่อหาเที่ยวบินที่เหมาะสมกับตนเอง การอ่านเกี่ยวกับสถานที่ท่องเที่ยวแล้วนำข้อมูลมาเติมในแผนที่ จัดว่าเป็นรูปแบบการอ่านเพื่อการสื่อสารแบบหนึ่งสามารถช่วยให้ผู้อ่านสรุปใจความสำคัญของเรื่องและเข้าใจบทอ่านได้ดีขึ้น

กล่าวโดยสรุป หลักการถ่ายโอนข้อมูล คือการให้ผู้เรียนนำความรู้หรือข้อมูลที่ได้จากการอ่านมานำเสนอใหม่ในรูปแบบต่างๆ เช่น ตาราง แผนภูมิ แผนผัง แผนที่ กราฟ ตามความเหมาะสมของข้อมูลหากผู้อ่านทำได้ย่อมแสดงว่าผู้อ่านจับประเด็นสำคัญของเรื่องได้ และเป็นการกระตุ้นให้ผู้อ่านหาทางแก้ปัญหา ไม่ใช่เพียงการลอกคำตอบจากเนื้อเรื่องเท่านั้น เมื่อผู้เรียนต้องพบประสบการณ์จริงนอกห้องเรียนก็จะสามารถอ่านและถ่ายโอนข้อมูลเพื่อการสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ดังนั้นผู้วิจัยจึงเกิดแนวคิดที่จะนำหลักการถ่ายโอนข้อมูล มาช่วยเพิ่มพูนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษให้กับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตพระนครใต้ สาเหตุเพราะนักศึกษาดังกล่าว ส่วนมากมีพื้นฐานความรู้วิชาภาษาอังกฤษค่อนข้างต่ำและแตกต่างกันมาก ทำให้มีปัญหาในการเรียนการสอน ประกอบกับเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษของสาขาวิชาคหกรรมศาสตร์เน้นทักษะการอ่าน ซึ่งนักศึกษาส่วนใหญ่ไม่สามารถจับประเด็นสำคัญของเรื่องได้ ผู้วิจัยจึงคิดว่าการใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลจะช่วยให้นักศึกษาเกิดความคิดรวบยอดในการอ่าน สามารถถ่ายทอดข้อมูลจากการอ่านออกมาในรูปแบบต่างๆ และสามารถระลึกข้อมูลได้ดีกว่าการเขียนตอบแบบบรรยาย ผลที่ได้จากการวิจัยครั้งนี้จะช่วยพัฒนาความสามารถด้านการอ่านของนักศึกษาดังกล่าวให้มีประสิทธิผลยิ่งขึ้น

ความมุ่งหมายของการวิจัย

เพื่อศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตพระนครใต้ โดยใช้กิจกรรมการสอนอ่านที่ใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลในการสอน

ความสำคัญของการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้จะทำให้นักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ มีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพิ่มขึ้น และจะเป็นแนวทางในการสอนทักษะการอ่านโดยใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลสำหรับนักศึกษาชั้นปีอื่นๆ และสาขาวิชาอื่นๆ ต่อไป

ขอบเขตของการวิจัย

1. ประชากร

ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ เป็นนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตพระนครใต้ กรุงเทพมหานคร ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2547 จำนวน 3 ห้องเรียน 75 คน

2. กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ นักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตพระนครใต้ กรุงเทพมหานคร ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2547 จำนวน 25 คน ผู้วิจัยใช้วิธีการสุ่มตัวอย่างแบบง่าย (Simple random sampling) โดยใช้ห้องเรียนเป็นหน่วยการสุ่ม

3. ระยะเวลา

ระยะเวลาในการศึกษาค้นคว้าเป็นระยะเวลา 6 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 3 คาบ คาบละ 50 นาที รวมระยะเวลาทั้งสิ้น 18 คาบ ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2547

4. เนื้อหาที่ใช้ในการทดลอง

เนื้อหาที่ใช้ในการทดลองเป็นบทเรียนการสอนอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล โดยครอบคลุมเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษคหกรรมศาสตร์ ของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ จำนวน 8 บทเรียน

5. ตัวแปรที่ศึกษา

5.1 ตัวแปรอิสระ ได้แก่ บทเรียนการสอนอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล

5.2 ตัวแปรตาม ได้แก่ ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักศึกษาหลังจากเรียนด้วยบทเรียนการสอนอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล

6. นิยามศัพท์เฉพาะ

6.1 ความเข้าใจในการอ่าน หมายถึง ความสามารถของนักศึกษาในการตีความสรุปความ และจับใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านได้อย่างถูกต้อง ซึ่งวัดได้จากแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นและได้รับการตรวจสอบคุณภาพจากผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่าน

6.2 หลักการถ่ายโอนข้อมูล หมายถึง การแปลงความรู้หรือข้อมูลที่ได้จากการอ่าน มานำเสนอใหม่ในรูปของ ตาราง แผนผัง แผนที่ หรือกราฟ อย่างใดอย่างหนึ่งตามความเหมาะสม ของข้อมูล โดยยึดหลักคำอธิบายของแมคเวอร์ทเทอร์ (Mc Whorter. 1990 : 82) ดังนี้

6.2.1 ตาราง (Tables) สำหรับข้อมูลที่แสดงการเปรียบเทียบความเหมือน และความแตกต่าง รวมทั้งแสดงการจัดประเภทของข้อมูล

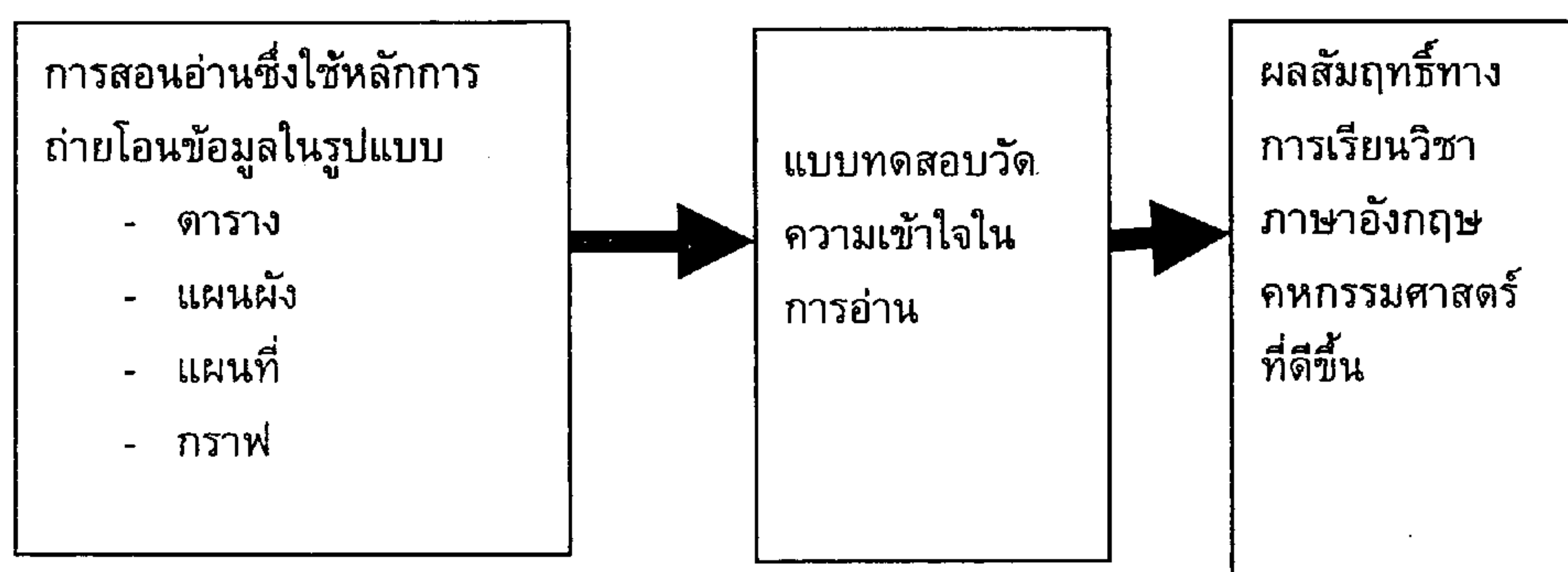
6.2.2 แผนผัง (Charts) สำหรับข้อมูลที่แสดงกระบวนการหรือขั้นตอนต่างๆ เพื่อช่วยในการทำความเข้าใจเกี่ยวกับความสัมพันธ์ขององค์ประกอบต่างๆ รวมถึงอธิบายลำดับการทำงาน

6.2.3 แผนที่ (Maps) สำหรับข้อมูลทางกายภาพ เช่น บอกระยะทางและที่ตั้ง

6.2.4 กราฟ (Graphs) สำหรับแสดงความสัมพันธ์ในลักษณะต่างๆ ของข้อมูล ที่มีจำนวนสองกลุ่มขึ้นไป

กรอบแนวคิดในการวิจัย

ผู้วิจัยกำหนดกรอบแนวคิดของผลการใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ดังปรากฏในภาพประกอบ 1



ภาพประกอบ 1 กรอบแนวคิดของผลการใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ที่มีต่อความเข้าใจในการอ่าน ภาษาอังกฤษ

จากกรอบแนวคิดดังกล่าวจะเห็นได้ว่า หลักการถ่ายโอนข้อมูลมีผลต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ โดยดูจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนที่ดีขึ้น

สมมุติฐานในการวิจัย

การสอนอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล มีผลต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของผู้เรียน

บทที่ 2

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องและได้นำเสนอตามหัวข้อต่อไปนี้

1. การอ่าน

- 1.1 ความหมายของการอ่าน
- 1.2 องค์ประกอบของการอ่าน
- 1.3 จุดมุ่งหมายในการอ่าน
- 1.4 ประเภทและวิธีการอ่าน
- 1.5 ความเข้าใจในการอ่าน
- 1.6 ระดับความเข้าใจในการอ่าน
- 1.7 ทฤษฎีเกี่ยวกับการอ่าน
- 1.8 การสอนทักษะการอ่าน

2. หลักการถ่ายโอนข้อมูล

- 2.1 รูปแบบของการถ่ายโอนข้อมูล
- 2.2 การใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลกับการสอนทักษะการอ่าน

3. งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสอนทักษะการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล

- 3.1 งานวิจัยภายในประเทศ
- 3.2 งานวิจัยต่างประเทศ

1. การอ่าน

1.1 ความหมายของการอ่าน

การอ่านเป็นกระบวนการทางความคิดและการปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้อ่านกับผู้เขียน โดยสื่อผ่านทางตัวอักษร ผู้อ่านจะต้องอาศัยความรู้และประสบการณ์เดิมเป็นพื้นฐานในการอ่าน และพยายามแปลความสิ่งที่ผู้เขียนต้องการจะสื่อออกมาให้ได้ มีนักการศึกษาได้ให้ความหมายของการอ่านไว้หลายทัศนะดังนี้

อีสคีย์ (Eskey. 1986 : 6-7) กล่าวว่า การอ่านคือ กระบวนการทางสติปัญญาที่สมองจะทำหน้าที่ทั้งหมดในการตีความหมายของข้อความที่อ่าน โดยสมองจะเริ่มทำงานเมื่อตาของผู้อ่านรับข้อมูลที่ได้จากการอ่าน แล้วนำความรู้เดิมที่สะสมไว้ในสมองมาช่วยในการตีความข้อมูลที่อ่าน ซึ่งข้อมูลใหม่ที่ได้จะกลายเป็นส่วนหนึ่งของความรู้เพิ่มเติมในเรื่องดังกล่าว และสามารถนำมาใช้ในคราวต่อ ๆ ไป

ครอเลย์ (Crawley. 1995 : 14-15) ได้ให้ความหมายของการอ่านว่า เป็นกระบวนการที่สลับซับซ้อน ซึ่งต้องใช้กระบวนการคิดระลึกถึงคำต่าง ๆ ที่ทำให้เกิดปฏิสัมพันธ์ระหว่างความคิดกับสิ่งที่มองเห็น แล้วจึงสื่อความหมายจากสัญลักษณ์ที่อ่าน

เดย์ และ แบมฟอร์ด (Day; & Bamford. 1998 : 12) ให้ความหมายของการอ่านว่า เป็นกระบวนการคิดและเชื่อมโยงข้อความที่อ่าน กับความรู้และประสบการณ์เดิม เพื่อที่จะเข้าใจสารที่ผู้เขียนต้องการจะสื่อได้อย่างถูกต้อง

วิสาข์ จิตวิตร (2541 : 50) กล่าวว่า การอ่านเป็นกระบวนการที่ผู้อ่านต้องใช้ความคิดที่ว่องไว เนื่องจากจะต้องตีความหมายและคาดการณ์ล่วงหน้าถึงสิ่งที่ผู้เขียนต้องการจะสื่อ

ฉวีวรรณ คูหาภินันท์ (2542 : 1) กล่าวว่า การอ่านคือ การเข้าใจสัญลักษณ์ต่าง ๆ และแนวความคิดจากสิ่งที่อ่านไม่ว่าจะเป็นตัวอักษร รูปภาพ แผนที่ ตลอดจนถึงเครื่องหมายต่าง ๆ การอ่านเป็นความสามารถของมนุษย์ในการสื่อสารรูปแบบหนึ่ง

จากคำนิยามต่าง ๆ ข้างต้น อาจกล่าวโดยสรุปได้ว่า การอ่านเป็นกระบวนการทางความคิดของสมองที่ซับซ้อน ที่อาศัยประสบการณ์เดิมและความสามารถของผู้อ่านมาช่วยในการแปลความสิ่งที่อ่าน เพื่อที่จะเข้าใจความหมายหรือความคิดของสิ่งที่ผู้เขียนต้องการจะสื่อผ่านทางตัวอักษรหรือสัญลักษณ์อย่างใดอย่างหนึ่ง

1.2 องค์ประกอบของการอ่าน

การที่ผู้อ่านจะสามารถเข้าใจเรื่องที่อ่านได้ดีเพียงใดนั้น ย่อมขึ้นอยู่กับองค์ประกอบพื้นฐานในการอ่าน มีผู้ที่กล่าวถึงองค์ประกอบของการอ่านไว้มากมาย เช่น

แฮริส และ ชิเพย์ (Harris; & Sipay. 1979 : 15-18) กล่าวว่า องค์ประกอบที่มีผลต่อการอ่านคือ

1. องค์ประกอบทางด้านสติปัญญา ความสามารถในการอ่านจะสัมพันธ์กับระดับสติปัญญาหรือ I.Q ตั้งแต่ 0.40 – 0.70
 2. องค์ประกอบทางด้านร่างกาย ความสมบูรณ์หรือความบกพร่องของร่างกายล้วนมีผลต่อการอ่านทั้งสิ้น แม้ว่าจะไม่ใช่อุปสรรคโดยตรงก็ตาม
 3. องค์ประกอบทางด้านสังคมและวัฒนธรรม ความแตกต่างทางสังคมและวัฒนธรรมส่งผลกระทบต่อพฤติกรรมการอ่านของแต่ละบุคคล
 4. องค์ประกอบทางด้านความพร้อมหรือวุฒิภาวะ ตลอดจนความสนใจของผู้่านสามารถช่วยให้ผู้อ่านบรรลุวัตถุประสงค์ในการอ่านได้
- วิลเลียมส์ (Williams. 1994 : 3-12) กล่าวถึง องค์ประกอบของการอ่านไว้ดังนี้
1. ความรู้ในระบบการเขียน (Knowledge of writing system) ผู้อ่านต้องสามารถสะกดคำและอ่านออกเสียงและจดจำคำเหล่านั้นได้
 2. ความรู้เรื่องภาษา (Knowledge of language) ผู้อ่านต้องมีความรู้เรื่องรูปแบบของคำ การเรียบเรียงคำ โครงสร้างและไวยากรณ์ทางภาษา
 3. ความสามารถในการตีความ (Ability of interpretation) ผู้อ่านต้องมีความสามารถในการตีความสิ่งที่อ่านโดยภาพรวม ไม่ใช่การทำความเข้าใจข้อความแต่ละประโยค โดยไม่สัมพันธ์กับประโยคอื่น
 4. ความรู้ทั่วไป (Knowledge of the world) ผู้อ่านที่มีความรู้รอบตัวและประสบการณ์มาก ย่อมได้เปรียบในการใช้ความรู้นั้น ๆ มาเชื่อมโยงกับสิ่งที่ผู้เขียนต้องการจะสื่อ จะช่วยให้การอ่านบรรลุวัตถุประสงค์ได้ง่ายขึ้น
 5. เหตุผลและวิธีการอ่าน (Reason for reading and reading styles) ผู้อ่านแต่ละคนย่อมมีเหตุผลและวิธีการอ่านแตกต่างกัน ดังนั้นผู้อ่านจะต้องรู้ว่าตนจะอ่านอะไร และจะอ่านอย่างไร
- วิสาข์ จิตวิตร (2542 : 52-54) กล่าวถึง องค์ประกอบของการอ่านที่จะช่วยให้การอ่านบรรลุวัตถุประสงค์ไว้ดังนี้
1. ความรู้หรือประสบการณ์เดิม เพื่อช่วยในการคาดเดาเหตุการณ์ของเรื่องที่อ่าน
 2. จุดประสงค์ในการอ่าน เพื่อที่จะเลือกวิธีในการอ่านให้สอดคล้องกับจุดประสงค์นั้น ๆ เช่น ถ้าต้องการอ่านเพื่อหาข้อมูลบางอย่าง อาจใช้วิธีการอ่านแบบกวาดสายตา (Scanning) เป็นต้น
 3. ความสามารถในการตีความหมายของศัพท์จากข้อความในบริบท (Context) เพื่อช่วยให้เข้าใจเรื่องที่อ่านได้ดียิ่งขึ้น
 4. ความรู้เกี่ยวกับไวยากรณ์ เพื่อให้เกิดความเข้าใจเกี่ยวกับหน้าที่ของภาษาของข้อความนั้น ๆ

จากที่กล่าวมาจะพบว่า องค์ประกอบของการอ่านมีส่วนสำคัญอย่างยิ่งที่จะช่วยให้ผู้อ่านบรรลุวัตถุประสงค์ในการอ่าน เพราะการอ่านไม่ใช่เพียงแต่อ่านและแปลศัพท์ได้เท่านั้น แต่ต้องอาศัยความรู้ ประสบการณ์เดิม ความสามารถในการตีความ และความสนใจของผู้อ่านเป็นพื้นฐาน เพื่อที่จะเข้าใจเนื้อเรื่องและช่วยให้การอ่านเกิดอารมณ์สมากยิ่งขึ้น

1.3 จุดมุ่งหมายในการอ่าน

ในการอ่านแต่ละครั้งของแต่ละบุคคลนั้น ย่อมมีจุดมุ่งหมายในการอ่านแตกต่างกัน ขึ้นอยู่กับวัตถุประสงค์และความต้องการของแต่ละบุคคล

มิลเลอร์ (Miller. 1982 : 207) ได้แบ่งจุดมุ่งหมายในการอ่านเป็น 6 ประเภทดังนี้

1. อ่านเพื่อจับใจความคร่าว ๆ (Skimming reading)
2. อ่านเพื่อจับใจความสำคัญ (Idea reading)
3. อ่านเพื่อสำรวจรายละเอียดโดยทั่ว ๆ ไป (Exploratory reading)
4. อ่านเพื่อการศึกษา (Study reading)
5. อ่านเพื่อใช้วิจารณ์ (Critical reading)
6. อ่านเพื่อการวิเคราะห์ข้อความ (Analytical reading)

แลพป์ (Lapp. 1986 : 256) ได้กล่าวถึงจุดมุ่งหมายในการอ่านโดยรวมไว้ดังนี้

1. อ่านเพื่อรู้ขั้นตอนในการปฏิบัติงาน (To learn how to do something)
2. อ่านเพื่อให้ได้แนวคิดหรือใจความของเนื้อเรื่อง (To acquire an understanding of a concept)
3. อ่านเพื่อพิสูจน์ข้อเท็จจริง (To prove a point)
4. อ่านเพื่อเรียนรู้เกี่ยวกับบุคคลและสถานที่ (To learn more about a person or place)
5. อ่านเพื่อสนองความอยากรู้อยากเห็น (To satisfy curiosity)
6. อ่านเพื่อให้ได้รับข่าวสารข้อมูล (To acquire information)
7. อ่านเพื่อความบันเทิง (To be entertained)
8. อ่านเพื่อให้ได้ประสบการณ์ (To enjoy experiences)
9. อ่านเพื่อความผ่อนคลาย (To relax)
10. อ่านเพื่อฆ่าเวลา (To fill time)

ฉวีวรรณ คูหาภินันท์ (2542 : 23-26) ได้จำแนกจุดมุ่งหมายในการอ่านไว้ดังนี้

1. อ่านเพื่อต้องการข่าวสารข้อมูล
2. อ่านเพื่อแก้ปัญหา
3. อ่านเพื่อการศึกษา
4. อ่านเพื่อการค้นคว้าวิจัย

5. อ่านเพื่อปรับปรุงบุคลิกภาพและรักษาสุขภาพ
6. อ่านเพื่องานอาชีพ
7. อ่านเพื่อความเพลิดเพลิน
8. อ่านเพื่อฆ่าเวลา
9. อ่านเพื่อนำไปใช้ในชีวิตรประจำวัน
10. อ่านเพื่อแลกเปลี่ยนประสบการณ์กับผู้อื่น
11. อ่านเพื่อช่วยในการตัดสินใจ

จากที่กล่าวข้างต้นพอจะสรุปโดยรวมได้ว่า จุดมุ่งหมายในการอ่านเพื่อต้องการศึกษาหาความรู้ เพื่อความบันเทิง เพื่อการดำรงชีวิตและการปฏิบัติหน้าที่ ไม่ว่าจะเป็นจุดมุ่งหมายใดในการอ่านผู้อ่านจำเป็นต้องมีความเข้าใจและสามารถตีความในสิ่งที่อ่าน เพื่อที่จะบรรลุวัตถุประสงค์ในการอ่านแต่ละครั้ง

1.4 ประเภทและวิธีการอ่าน

การอ่านมีหลากหลายประเภทและวิธีการ ขึ้นอยู่กับวัตถุประสงค์ในการอ่านแต่ละครั้งของผู้อ่าน

กริลเลท (Grellet. 1995 : 4) ได้กล่าวถึง วิธีการอ่านโดยทั่วไปมีดังนี้

1. การอ่านแบบเปิดผ่านไปอย่างรวดเร็ว (Skimming) เป็นวิธีการอ่านข้อความอย่างรวดเร็ว และอ่านข้ามเป็นตอน ๆ ไป กล่าวคืออาจจะอ่านตอนนี้ก่อนแล้วข้ามไปประมาณ 4-5 ประโยคจึงจะอ่านข้อความตอนใหม่ต่อไป การอ่านแบบนี้มีจุดมุ่งหมายหลักอยู่ 2 ประการ คือ เพื่อเก็บประเด็นหรือใจความสำคัญโดยทั่ว ๆ ไป และเพื่อเก็บรายละเอียดที่สำคัญบางอย่าง

2. การอ่านที่ต้องการข้อมูลเฉพาะเจาะจง (Scanning) เป็นการอ่านเพื่อค้นหาข้อมูลหรือคำตอบที่ต้องการเท่านั้น เช่น วันที่ ตัวเลข สถานที่ การอ่านแบบนี้ต้องใช้ความเร็วสูงมากจะต้องจับประเด็นที่ต้องการให้ได้ ไม่จำเป็นต้องเข้าใจหรือรู้คำศัพท์ในข้อความนั้น ๆ ทุกคำ

3. การอ่านเพื่อหารายละเอียด (Thorough reading) เป็นการอ่านที่จะเข้าใจความหมายทั้งหมดของเนื้อเรื่อง ทั้งใจความสำคัญและรายละเอียดปลีกย่อย แต่ไม่ได้หมายความว่าผู้อ่านจะต้องเข้าใจทุกคำ เพราะข้อเขียนแต่ละประเภทย่อมมีรายละเอียดปลีกย่อยอยู่ในระดับที่สำคัญไม่เท่ากัน

4. การอ่านเชิงวิจารณ์ (Critical reading) เป็นการอ่านในระดับที่สูงและยากที่สุด ผู้อ่านจะต้องสามารถแสดงความคิดเห็นต่อสิ่งที่อ่านได้ ผู้อ่านต้องมีเหตุผลประกอบการอ่าน และมีโอกาสอภิปราย (Discussion) หลังการอ่านด้วย

สมุทรา เชนเชาวนิช (2540 : 3) ได้จำแนกประเภทของการอ่านไว้ 2 ประเภท ดังนี้

1. การอ่านเพื่อการศึกษา (Work-study type reading) เป็นการอ่านที่มุ่งเน้นที่จะเข้าใจเนื้อหาวิชาความรู้ เพื่อการศึกษาค้นคว้าเท่านั้น

2. การอ่านเพื่อการพักผ่อนและความบันเทิง (Recreatory reading) เป็นการอ่านที่มุ่งเน้นความพอใจส่วนบุคคลเพื่อการผ่อนคลาย ไม่ต้องการความเข้าใจที่ลึกซึ้งมากนัก

ฉวีวรรณ คูหาภินันท์ (2542 : 2) ได้แบ่งวิธีการอ่านไว้ 2 ประการกว้าง ๆ คือ

1. การอ่านในใจ คือ การอ่านที่ผู้อ่านไม่เปล่งเสียงออกมา แต่จะตีความจากตัวหนังสือที่เขียนหรือพิมพ์ขึ้นมา

2. การอ่านออกเสียง คือ การแปลสัญลักษณ์จากตัวหนังสือโดยการเปล่งเสียงออกมา จากการผสมคำและตัวสะกดการันต์ของตัวอักษรและวรรณยุกต์ที่กำกับ เป็นการสื่อความหมายให้ผู้ฟังเข้าใจและตีความจากเสียงที่อ่าน

อาจกล่าวโดยสรุปได้ว่า วิธีการอ่านย่อมขึ้นอยู่กับความต้องการ วัตถุประสงค์ และประเภทของการอ่านนั้นๆ เช่น การอ่านเพื่อจับประเด็นสำคัญของเรื่อง การอ่านเพื่อหารายละเอียด และการอ่านเพื่อวิพากษ์วิจารณ์แสดงความคิดเห็นต่าง ๆ

1.5 ความเข้าใจในการอ่าน

การที่ผู้อ่านจะประสบผลสำเร็จในการอ่านหรือไม่นั้น สามารถประเมินได้จากความเข้าใจในการอ่าน ซึ่งถือเป็นเป้าหมายสูงสุดของการอ่าน

คาร์เรลล์ (Carrell. 1984 : 441) กล่าวว่า ความเข้าใจในการอ่านคือ ความสามารถในการเข้าใจประโยคหรืออนุเจต (Paragraph) โดยเฉพาะความเข้าใจรูปแบบโครงสร้าง หรือการเรียบเรียงของผู้เขียน

กันนิง (Gunning. 1992 : 188) อธิบายว่า ความเข้าใจในการอ่านคือ ความสามารถในการเข้าใจความหมายของคำและภาษาที่ผู้เขียนใช้ในการสื่อสาร ซึ่งถือได้ว่าเป็นวัตถุประสงค์หลักของการอ่าน

สมุทรร เชนเชาวนิช (2540 : 73) กล่าวว่า ความเข้าใจในการอ่านคือ ความสามารถในการอนุมานความหมายจากสิ่งที่อ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ ซึ่งจะสัมพันธ์กับระดับการศึกษาและประสบการณ์ต่าง ๆ ของผู้อ่าน ถ้าอ่านแล้วไม่เกิดความเข้าใจใด ๆ แสดงว่าการอ่านที่แท้จริงยังไม่เกิดขึ้น เป็นเพียงแต่อ่านตามตัวอักษรที่เห็นเท่านั้น

จะเห็นได้ว่า การที่ผู้อ่านจะมีความเข้าใจในการอ่านนั้น ผู้อ่านต้องมีความรู้ในเรื่องของคำ วลี ประโยค อนุเจต การเรียบเรียงประโยค บอกรายละเอียดของเรื่องที่อ่าน และสามารถจับใจความสำคัญของเรื่องได้

1.6 ระดับความเข้าใจในการอ่าน

ระดับความเข้าใจในการอ่านของแต่ละบุคคลย่อมจะแตกต่างกันออกไป ขึ้นอยู่กับระดับสติปัญญา ความสามารถด้านภาษา ประสบการณ์เดิม และวัตถุประสงค์ในการอ่านแต่ละครั้ง

กรมวิชาการ (2542 : 27) ได้แบ่งระดับความเข้าใจในการอ่านออกเป็น 4 ระดับ ซึ่งสอดคล้องกับที่ พัมพ์ฟรี (Pumpfrey. 1977:185) ได้กล่าวไว้ดังนี้

1. ระดับตามตัวอักษร (Literal comprehension) เป็นความเข้าใจความหมายของสิ่งที่อ่านตามตัวอักษรเท่านั้น จัดเป็นระดับความเข้าใจขั้นพื้นฐาน
2. ระดับการสังเคราะห์ (Interpretation) ผู้อ่านต้องสามารถสังเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากระดับตัวอักษร รวมทั้งใช้ความรู้และจินตนาการของตนเองเป็นพื้นฐานในการตีความสิ่งที่อ่าน เป็นระดับความเข้าใจที่ลึกซึ้งกว่าระดับที่หนึ่ง
3. ระดับวิเคราะห์วิจารณ์ (Critical reading) ผู้อ่านต้องใช้ความคิดของตนเองมาช่วยในการวิเคราะห์ตัดสินสิ่งที่อ่าน ในด้านคุณค่าและความถูกต้อง เป็นระดับความเข้าใจที่มีพื้นฐานมาจากระดับที่หนึ่งและสอง
4. ระดับสร้างสรรค์ (Creative reading) ผู้อ่านจะเกิดความคิดใหม่ๆ สามารถแสดงความคิดเห็นและแนะแนวทางบางอย่างนอกเหนือจากสิ่งที่อ่าน เป็นระดับความเข้าใจในระดับสูงสุด ซึ่งอาศัยความเข้าใจตั้งแต่ระดับที่หนึ่ง สอง และสามรวมกัน

จากที่กล่าวมาข้างต้น จะเห็นได้ว่า ระดับความเข้าใจในการอ่านแต่ละระดับ ล้วนมีความสัมพันธ์กัน ผู้อ่านจะต้องมีความเข้าใจตั้งแต่ระดับตัวอักษร การตีความ การคิดวิเคราะห์ จึงจะช่วยให้ผู้อ่านเข้าใจสิ่งที่อ่านและสามารถแสดงความคิดเห็นเพิ่มเติมจากสิ่งที่อ่านได้

1.7 ทฤษฎีเกี่ยวกับการอ่าน

การอ่านเป็นกระบวนการที่ซับซ้อน มีหลักการเกี่ยวกับทฤษฎีการอ่านหลายทฤษฎีด้วยกัน ได้แก่

ทฤษฎีการอ่านเชิงจิตวิทยา (Psycholinguistic reading) ทฤษฎีนี้ผู้อ่านต้องใช้ประสบการณ์เดิมและความรู้ทางภาษามาช่วยในการอ่าน เน้นความสัมพันธ์ระหว่างความคิดกับภาษา

โคดี้ (Coady. 1979 :56-58) กล่าวว่า การอ่านเชิงจิตวิทยาประกอบด้วยปัจจัย 3 ประการ คือ

1. ความสามารถเชิงความคิด (Conceptual abilities) เป็นความสามารถทางสติปัญญา
2. ความรู้เดิม (Background knowledge) คือ ภูมิหลังหรือสิ่งที่ผู้อ่านมีอยู่แล้วก่อนการอ่าน
3. กลวิธี (Process strategies) คือ องค์ประกอบในการอ่าน เช่น ความรู้เกี่ยวกับพยางค์ โครงสร้างทางไวยากรณ์ ความหมายของคำจากบริบท ผู้อ่านจะใช้องค์ประกอบตามจุด

มุ่งหมายที่ต่างกัน เช่น เลือกใช้ความรู้เกี่ยวกับความสอดคล้องระหว่างหน่วยเสียงกับตัวอักษรในการฝึกทักษะการอ่าน เป็นต้น

ทฤษฎีประสบการณ์เดิม (Schema theory) เป็นทฤษฎีที่อธิบายถึงกลุ่มความรู้ซึ่งประกอบด้วยโครงสร้างของความรู้ที่มีอยู่เดิม และเรียงรายเป็นลำดับขั้น ความรู้เดิมจะช่วยให้เข้าใจสิ่งที่อ่านได้อย่างมีเหตุผล และเข้าใจข้อความที่มีโครงสร้างซับซ้อนได้

คาร์เรลล์ และ อีสเตอร์โฮลด์ (Carrell; & Eisterhold. 1993 : 56) แบ่งโครงสร้างความรู้เดิมออกเป็น 2 ชนิด คือ

1. โครงสร้างความรู้เดิมเกี่ยวกับรูปแบบ (Formal schemata) หมายถึง การที่ผู้อ่านมีโครงสร้างความรู้เกี่ยวกับโครงสร้างข้อความในลักษณะต่างๆ และรู้จักใช้ความรู้เดิมมาช่วยในการอ่าน จะทำให้ผู้อ่านเกิดความเข้าใจสิ่งที่อ่านมากยิ่งขึ้น โครงสร้างของข้อความจะแตกต่างกันออกไป เช่น นิทาน จะมีโครงสร้างเป็นฉาก เริ่มเรื่อง ลำดับเหตุการณ์ในเรื่อง และตอนจบ เป็นต้น

2. โครงสร้างความรู้เดิมเกี่ยวกับเนื้อหา (Content schemata) หมายถึง การที่ผู้อ่านมีความรู้เดิมเกี่ยวกับเนื้อหาในเรื่องใดมาก่อน จะช่วยให้ผู้อ่านรับเรื่องที่อ่านได้เร็วกว่าผู้ที่ไม่มีประสบการณ์ในด้านนี้

แม้ว่าเป้าหมายของการอ่านของทั้งสองทฤษฎีจะคล้ายคลึงกัน คือต้องการให้ผู้อ่านจับใจความสำคัญของเรื่อง ทราบรายละเอียดปลีกย่อย และมีเจตคติที่ดีในการอ่าน แต่ทฤษฎีทั้งสองดังกล่าวข้างต้นก็มีแนวทางแตกต่างกันไปบ้าง ผู้อ่านควรจะผสมผสานระหว่างทฤษฎีทั้งสองเข้าด้วยกัน ซึ่งจะเป็นแนวทางในการอ่านที่ดี ช่วยให้เข้าใจกระบวนการในการอ่านเพื่อแสวงหาความรู้ด้วยตนเองได้เป็นอย่างดี

1.8 การสอนทักษะการอ่าน

เนื่องจากการอ่านเป็นส่วนหนึ่งของการสื่อสารในชีวิตประจำวัน การสอนทักษะการอ่านจึงควรเน้นให้ผู้เรียนเข้าใจข้อความที่อ่าน และสามารถนำข้อความนั้น ๆ ไปใช้ให้เกิดประโยชน์ในชีวิตประจำวันได้

ฟินอคเชียโร (เรวดี หิรัญ. 2539 : 151-152; อ้างอิงจาก Mary Finocchiaro. 1974 : 77) ได้เสนอแนะวิธีการสอนทักษะการอ่านไว้ดังนี้

1. ครูควรส่งเสริมให้ผู้เรียนมีการเพิ่มพูนคำศัพท์ ฝึกให้ผู้เรียนเดาความหมายของคำศัพท์ใหม่ โดยอาศัยตัวชี้แนะจากบริบท (Context clues)
2. ครูควรช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจโครงสร้างของประโยค
3. ครูควรช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา ด้วยการใช้อุปกรณ์ที่หาได้ เช่น รูปภาพ ของจำลอง หรืออาจจะอธิบายเป็นภาษาแม่ก็ได้
4. ครูควรใช้คำถามเป็นเครื่องมือช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจข้อความที่อ่าน โดยเริ่มจากคำถามประเภท ตอบรับหรือตอบปฏิเสธ (Yes/ No questions) ตามด้วยคำถามประเภทที่มีคำตอบ

คำถามนำ (Wh-questions) นอกจากนี้ยังมีคำถามประเภทให้ผู้เรียนบอกใจความสำคัญ (Main idea) ของข้อความที่อ่าน

5. ครูควรฝึกให้ผู้เรียนสามารถอ่านเร็ว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

5.1 จับเวลาหรือกำหนดเวลาสั้น ๆ

5.2 พยายามลดเวลาที่กำหนดให้อ่านข้อความหนึ่ง ๆ ให้เหลือน้อยลง

5.3 ระวังมิให้ผู้เรียนอ่านโดยทำปากขมุบขมิบ หรือใช้นิ้วชี้ไปตามข้อความที่

กำลังอ่าน

5.4 บอกวัตถุประสงค์ของการอ่านทุกครั้ง

5.5 ให้ผู้เรียนมีสมุดบันทึกความก้าวหน้าในการอ่านเร็ว รวมทั้งคะแนนทดสอบที่ได้จากความเข้าใจในการอ่าน

เกบฮาร์ด (Gebhard. 1985 : 16-20) ได้แนะนำวิธีการสอนทักษะการอ่าน ดังนี้

1. ครูผู้สอนควรพูดให้น้อย และให้ผู้เรียนได้อ่านมากในชั่วโมงที่สอน เพราะยังผู้เรียนใช้เวลาในการอ่านมากเท่าไร ก็ยิ่งจะเป็นผู้อ่านที่ดีมากขึ้นเท่านั้น

2. ครูต้องเลือกบทอ่านที่มีความหมายและอยู่ในความสนใจของผู้เรียน

3. ความซ้ำซ้อนทางภาษา จากการใช้คำที่มีความหมายคล้ายกัน คำตรงกันข้าม หรือการใช้เครื่องหมายวรรคตอน จะช่วยให้ผู้เรียนเดาความหมายของคำหรือประโยคจากข้อความที่อ่านได้

4. ครูอาจจะเสริมข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน เพื่อช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจมากยิ่งขึ้น

5. การอ่านไม่ควรเป็นการอ่านและแปลคำต่อคำ แต่ควรจับใจความสำคัญของทั้งเรื่อง

6. ครูควรมีสื่อการสอนเพื่อช่วยเพิ่มความเข้าใจในการอ่านให้กับผู้เรียน

7. บรรยากาศในการเรียน ไม่ควรเคร่งเครียดเกินไป การให้ผู้เรียนได้ทำกิจกรรมเป็นกลุ่มจะช่วยลดความตึงเครียดได้

8. การสอนอ่านควรเน้นความเข้าใจโดยรวมเสียก่อน แล้วจึงค่อยลงลึกไปในรายละเอียดของเรื่อง

9. การสอนอ่านควรเป็นทักษะสัมพันธ์ (Integrated skills) ไม่ควรสอนอ่านโดยแยกจากทักษะอื่นอย่างสิ้นเชิง

10. ครูผู้สอนต้องแจ้งจุดประสงค์ในการอ่านทุกครั้ง เพราะจะเป็นเครื่องกำหนดขอบเขตของการอ่าน

11. ผู้เรียนควรได้อ่านด้วยตนเอง เพื่อจะได้ฝึกช่วยตนเองเมื่อพบคำศัพท์ใหม่ จะได้รู้จักการเดาศัพท์จากบริบท

สุภทรา อักษรานุเคราะห์ (2532 : 87-88) ได้เสนอขั้นตอนในการสอนทักษะการอ่านดังต่อไปนี้

1. ตั้งจุดประสงค์ ครูผู้สอนควรกำหนดจุดประสงค์ดังนี้
 - 1.1 จุดประสงค์ปลายทาง เช่น กำหนดว่าผู้เรียนจะต้องอ่านจดหมายเชิญไปเที่ยว และแสดงความเข้าใจโดยเขียนจดหมายตอบรับคำเชิญได้ถูกต้อง
 - 1.2 จุดประสงค์นำทาง เช่น กำหนดว่าผู้เรียนต้องมีความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์ โครงสร้างใหม่ ความรู้เกี่ยวกับแบบฟอร์มการเขียนจดหมาย เป็นต้น
2. การดำเนินการสอน เป็นการนำจุดประสงค์นำทางมาสอนพร้อมกับยกตัวอย่างประกอบ หรือใช้สื่อการสอนมาช่วยโดยสอนตามลำดับขั้นตอน
3. การฝึกอ่าน โดยการฝึกการอ่านอย่างละเอียดแล้วแสดงออกทางการสื่อสาร ด้วยการเขียนจดหมายตอบรับคำเชิญได้อย่างถูกต้อง ซึ่งเป็นขั้นตอนที่ตรงกับจุดประสงค์ปลายทาง ครูผู้สอนจะต้องคอยแนะนำ แก้ไขและเสริมแรงอย่างใกล้ชิด
4. การถ่ายโอน เป็นการฝึกให้ผู้เรียนสามารถนำสิ่งที่เรียนไปใช้ได้จริงในชีวิตประจำวัน

สมิตรา อังวัฒนกุล (2539 : 178-179) ได้เสนอแนะวิธีการจัดกิจกรรมการสอนทักษะการอ่านเป็น 3 ระยะ คือ

1. กิจกรรมก่อนการอ่าน เป็นการสร้างความสนใจและปูพื้นฐานในเรื่องที่อ่านให้กับผู้เรียน ตัวอย่างกิจกรรมในขั้นนี้ได้แก่
 - 1.1 ให้คาดคะเนเนื้อเรื่องที่อ่าน เป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนใช้ความรู้เดิมมาสัมพันธ์กับเรื่องที่อ่าน
 - 1.2 ให้เดาความหมายของศัพท์ โดยดูจากบริบท รูปภาพ และการแสดงท่าทาง
2. กิจกรรมระหว่างการอ่าน เป็นการทำความเข้าใจโครงสร้างและเนื้อเรื่องที่อ่าน ตัวอย่างกิจกรรมในขั้นนี้ได้แก่
 - 2.1 ให้ลำดับเรื่อง โดยครูดัดเนื้อเรื่องออกเป็นส่วน ๆ (Strip story) แล้วให้ผู้เรียนลำดับเรื่องให้ถูกต้อง
 - 2.2 ให้เขียนแผนผังโยงความสัมพันธ์ของเนื้อเรื่อง
 - 2.3 ให้เติมข้อความลงไปแผนผังของเนื้อเรื่อง
 - 2.4 ให้เล่าเรื่องโดยสรุป
3. กิจกรรมหลังการอ่าน เป็นการตรวจสอบความเข้าใจของผู้เรียน กิจกรรมในขั้นนี้สามารถถ่ายโอนไปสู่ทักษะการพูดหรือการเขียนได้ ได้แก่
 - 3.1 ให้แสดงบทบาทสมมติ
 - 3.2 ให้เขียนเรื่อง หรือเขียนโต้ตอบ
 - 3.3 ให้พูดแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน

อาจกล่าวโดยสรุปได้ว่า การสอนทักษะการอ่านสามารถแบ่งได้เป็น 3 ขั้นตอน คือ ขั้นก่อนการอ่าน เป็นการเตรียมความพร้อมให้กับผู้เรียนในเรื่องที่กำลังจะได้เรียน ขั้นระหว่างการอ่าน เป็นการให้ความเข้าใจในโครงสร้างและเนื้อหาที่จะอ่าน และขั้นหลังการอ่าน เป็นการตรวจสอบความเข้าใจของผู้เรียน นอกจากนี้ครูผู้สอนควรเลือกบทอ่านที่มีความหมายและน่าสนใจให้เหมาะกับนักเรียนแต่ละระดับชั้นด้วย

2. หลักการถ่ายโอนข้อมูล (Information Transfer Principle)

2.1 รูปแบบของการถ่ายโอนข้อมูล

การสื่อสารในชีวิตประจำวันต้องมีการถ่ายโอนข้อมูลอยู่เสมอ เช่น การฟังข้อความต่าง ๆ แล้วจดบันทึก อ่านจดหมายแล้วเขียนแผนที่ ดูแผนที่แล้วบอกทิศทาง เป็นต้น การจะถ่ายโอนข้อมูลออกมาในรูปแบบใดนั้นก็ขึ้นอยู่กับความเหมาะสมของข้อมูลนั้น ๆ

จอห์นสัน (Johnson. 1982) ได้ให้ตัวอย่างการถ่ายโอนข้อมูลไว้ดังนี้

ทักษะการฟัง ถ่ายโอนออกมาเป็นทักษะการพูด เช่น ฟังแล้วพูดตาม ฟังแล้วพูดสรุป

ทักษะการฟัง ถ่ายโอนออกมาเป็นทักษะการเขียน เช่น ฟังแล้วจดคำบรรยาย

ทักษะการอ่าน ถ่ายโอนออกมาเป็นทักษะการพูด เช่น อ่านแล้วพูดสรุป

ทักษะการอ่าน ถ่ายโอนออกมาเป็นทักษะการเขียน เช่น อ่านแล้วเขียนสรุป

นอกจากนี้ กิจกรรมการถ่ายโอนข้อมูล อาจใช้รูปภาพก็ได้ เช่น บรรยายภาพโดยการพูดหรือการเขียน

ปาล์มเมอร์ (Palmer. 1982 : 53-75) ได้จัดรูปแบบการถ่ายโอนข้อมูลไว้ดังนี้

1. แผนที่ (Maps) กิจกรรมนี้ผู้เรียนจะเขียนเครื่องหมายแสดงตำแหน่ง หรือเส้นทางลงบนแผนที่

2. ตาราง (Tables) กิจกรรมนี้ผู้เรียนจะเติมข้อมูลลงในตาราง เช่น ตารางเวลาเดินรถ

3. แผนผัง (Charts) กิจกรรมนี้ผู้เรียนจะเติมข้อมูลลงในแผนผัง

4. บันทึกประจำวันและปฏิทิน (Diaries and Calendars) กิจกรรมที่จะถ่ายโอนจะเกี่ยวกับแผนการ วันที่ และเวลา

5. การบันทึกรายการต่าง ๆ (Lists) เช่น รายการซื้อของ (Shopping list)
รายการอาหาร (Menu list)

แมคเวอร์ทเทอร์ (McWhorter. 1990 : 82) ได้อธิบายลักษณะรูปแบบการถ่ายโอนข้อมูลดังนี้

1. ตาราง (Tables) ใช้ในการแสดงความเปรียบเทียบความเหมือน และความแตกต่างของข้อมูลรวมทั้งการจัดประเภทของข้อมูล

2. กราฟ (Graphs) ใช้ในการแสดงความสัมพันธ์ในลักษณะต่าง ๆ ของข้อมูลที่มีจำนวนสองกลุ่มขึ้นไป แบ่งเป็น 3 ชนิด คือ

2.1 กราฟเส้น (Linear graphs)

2.2 กราฟวงกลม (Pie/ Circle graphs)

2.3 กราฟแท่ง (Bar graphs)

3. แผนผัง (Charts) ใช้แสดงกระบวนการ หรือขั้นตอนต่าง ๆ เพื่อช่วยในการทำ ความเข้าใจเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างองค์ประกอบต่าง ๆ รวมทั้งอธิบายลำดับการทำงาน

4. แผนที่ (Maps) ใช้แสดงความสัมพันธ์และเสนอข้อมูลทางกายภาพ เช่น บอก ระยะทางและที่ตั้ง

กล่าวโดยสรุป รูปแบบการถ่ายโอนข้อมูลทั้งของปาล์มเมอร์ และแมคเวอร์ทเทอร์ มีความ คล้ายคลึงกันมาก แต่ในงานวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยยึดคำอธิบายของแมคเวอร์ทเทอร์ เพราะมีความ สอดคล้องกับเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษศึกษาศาสตร์มากที่สุด

2.2 การใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลกับการสอนทักษะการอ่าน

การถ่ายโอนข้อมูลเป็นกิจกรรมที่ให้ผู้เรียนนำความรู้หรือข้อมูลที่ได้จากการอ่านมา นำเสนอใหม่ ในรูปแบบอื่น เช่น ตาราง แผนที่ แผนภูมิ หรือกราฟ อย่างใดอย่างหนึ่งตามความ เหมาะสมของข้อมูล หากผู้อ่านทำได้ย่อมแสดงว่าผู้อ่านจับประเด็นสำคัญของเรื่องได้ ดังตัวอย่าง กิจกรรมการเรียนการสอนต่อไปนี้

2.2.1 การถ่ายโอนข้อมูลในรูปตาราง (Tables)

อรุณี วิริยะจิตรา (2532 : 142-148) ได้เสนอแนะกิจกรรมการสอนอ่านโดยใช้หลักการ ถ่ายโอนข้อมูล โดยให้ผู้เรียนอ่านผ่านปลิวิโฆษณาแล้วกรอกข้อมูลลงในตาราง (Tables) มีวิธีการ สอนดังนี้

1. ครูผู้สอนกระตุ้นให้ผู้เรียนใคร่รู้ในบทอ่าน และมีจุดมุ่งหมายในการอ่าน โดยการให้ สถานการณ์แก่ผู้เรียนว่า ผู้เรียนและเพื่อนอีกคนหนึ่งได้เดินทางไปเที่ยวเมืองกัวลาลัมเปอร์เป็น เวลาสองสัปดาห์ สัปดาห์แรกได้ไปชมสถานที่ท่องเที่ยวทุกแห่งแล้ว จึงต้องคิดว่าจะทำอะไรดีใน สัปดาห์ที่สอง เผอิญผู้เรียนแต่ละคนในคู่ได้รับแผ่นปลิวิโฆษณากิจกรรมที่จัดขึ้นในระหว่างสัปดาห์ ผู้เรียนแต่ละคนจึงแลกเปลี่ยนข้อมูลที่ตนได้รับกับเพื่อน เพื่อที่จะได้จัดโปรแกรมการเที่ยวของตนใน สัปดาห์นั้น

2. ครูผู้สอนให้ผู้เรียนแต่ละคนอ่านผ่านปลิวิของตน และกรอกข้อมูลลงในตารางที่ให้ไว้

3. ครูผู้สอนให้ผู้เรียนแลกเปลี่ยนข้อมูลกันเพื่อจะได้มีข้อมูลที่สมบูรณ์ของเหตุการณ์ที่จะ เกิดขึ้นในสัปดาห์นั้น

4. ครูผู้สอนให้ผู้เรียนปรึกษากันในระหว่างคู่ว่าจะจัดโปรแกรมการเที่ยวของตนอย่างไร

- 5. เอกสารที่ใช้ประกอบการทำกิจกรรมนี้ได้แก่
 - 5.1 แผ่นปลิวโฆษณาสำหรับผู้เรียนแต่ละคู่

แผ่นปลิวโฆษณาของผู้เรียน ก

What's on this week?

Concerts

The 25 th anniversary concert by the Damlin Secondary School choir will be given at the Victoria Theater, Empress Place, on Monday and Tuesday at eight o'clock in the evening.

There is going to be a rock concert at the National Theater, Central Square, on Friday at seven-thirty p.m.

On Saturday at seven forty-five p.m. the Boy Scouts are giving a comedy show at the National Theater.

Finally, there will be a violin recital by Agnes Wang at the City Auditorium, New Road, on Sunday evening at five o'clock.

Lecture

There will be a lecture on "Living" at the Elizabeth Walk Library on Tuesday at seven-thirty in the evening. Mr. L. Hall will talk about new ideas in modern housing. Admission will be free.

แผ่นปลิวโฆษณาของผู้เรียน ข

What's on this week?

Exhibitions

A French trade fair will be held in Union Building from Monday to Friday between ten o'clock in the morning and half-past eight in the evening.

The twenty-ninth International Exhibition of Photography, organized

by the Photographic Society of Malaysia, will be open to the public at the National Museum Art Gallery. The exhibition will be open between Monday and Saturday from nine a.m. to five p.m.

There will be an exhibition and sale of Borneo jewelry, baskets and textiles in the Orchid Room, Grand Hotel, on Saturday and from eleven in the morning to eight o'clock in the evening.

5.2 ใบงานกิจกรรมสำหรับผู้เรียนแต่ละคน

ใบงานกิจกรรม Complete the table by using the information from the ad.

DIARY

Day	Time	Programme

นอกจากนี้ วิสาข์ จิตวิตร์ (2541 : 55) ได้เสนอแนะการสอนอ่านโดยใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลในรูปของตาราง โดยการย่อข้อความที่อ่านลงในตารางดังตัวอย่างต่อไปนี้

ใบงานเรื่อง BEE SOCIETIES

Read the passage and complete the table.

A bee society consists of a large number of sterile females (workers), some males and a queen.

The queen lives in the center of the hive. She lays the eggs. The males fertilize the queen's eggs. The worker bees perform all the other activities of the colony.

The behaviour of the workers shows considerable division of labour. Some bees build the structure of the combs. Others inspect the development of the larvae. Some bees protect the entrance of the hive. A large number of bees collect pollen. Others make honey. They store the honey in the other cells. The bees keepers collect the honey from the hive once a year.

ใบงานกิจกรรม Complete the table correctly.

TYPE OF BEE	FUNCTION
Queen	
	Perform all other activities

2.2.2 การถ่ายโอนข้อมูลในรูปแบบแผนที่ (Maps)

อรรณี วิริยะจิตรรา ยังได้เสนอแนะกิจกรรมการสอนอ่านโดยใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ในรูปแบบการอ่านจดหมายแล้วเติมข้อมูลในแผนที่ (Map) และตาราง ซึ่งมีวิธีการดังนี้

1. ครูผู้สอนกระตุ้นให้ผู้เรียนสนใจใคร่รู้ในบทเรียนและมีจุดมุ่งหมายในการอ่าน โดยให้สถานการณ์แก่ผู้เรียนว่า Sue และ Liz ไป เข้าแคมป์ Sue ได้เขียนจดหมายถึงผู้ปกครองฉบับหนึ่ง และเพื่อนชื่อ Anne อีกฉบับหนึ่ง ส่วน Liz เขียนจดหมายถึงผู้ปกครองหนึ่งฉบับ ให้ผู้เรียนแบ่งเป็นกลุ่ม ๆ ละ 3 คน ๆ หนึ่งเป็นผู้ปกครองของ Sue คนหนึ่งเป็น Anne และอีกคนหนึ่งเป็นผู้ปกครองของ Liz อ่านจดหมายที่มีมาถึงตนแล้วจึงแลกเปลี่ยนข่าวสารของ Sue และ Liz กันในกลุ่ม เพื่อที่จะได้ข่าวสารที่สมบูรณ์ และเพื่อที่จะได้ตัดสินใจว่าแคมป์ของทั้ง Liz และ Sue อยู่ที่ไหน
2. ครูผู้สอนให้ผู้เรียนแต่ละคนอ่านจดหมายของตนและกรอกข้อมูลที่ตนมีลงไป ในแผนที่และตารางที่ให้มาว่า Liz และ Sue ทำอะไร ที่ไหน
3. ครูผู้สอนให้ผู้เรียนแต่ละคนแลกเปลี่ยนข้อมูลกันโดยให้ข้อมูลที่ตนมีอยู่กับเพื่อนในกลุ่ม เพื่อที่จะได้มีตารางและแผนที่ที่สมบูรณ์
4. ครูผู้สอนให้ผู้เรียนปรึกษาและตัดสินใจว่าแคมป์ของ Liz และ Sue ควรอยู่ที่ไหน
5. เอกสารที่ใช้ประกอบการทำกิจกรรมนี้ได้แก่
 - 5.1 บทอ่านสำหรับผู้เรียนกลุ่มละ 3 คน

บทอ่านสำหรับผู้เรียน ก

Fri 1 st Aug.

Dear Mum and Dad,

We arrived this morning at a very nice camp site. It is between the railway and the road, but it is quiet. There are only two trains a day, and not much traffic. From our tent we can see the Barton rail bridge, with Barton behind it then the mountains. It's a lovely view.

Sue

บทอ่านสำหรับผู้เรียน ข

Sun 3 rd Aug.

Dear Anne,

We are camping next to a mountain. It's very nice but in the early morning the whole camp site is in the shade of this mountain. It's called the Grey Mountain. Yesterday we climbed to the top, and had a lovely view of Barton and the River Maddock to the north. See you soon. We're leaving tomorrow.

Sue

บทอ่านสำหรับผู้เรียน ค

Mon 4 th Aug.

Dear Mum and Dad,

We left our camp site just outside Lugwill this morning and have arrived in Barton, the next village north. We came by bus, over the Maddock Bridge. It was a very nice journey. Last Saturday we went on a long walk but yesterday we sun-bathed. The weather's lovely.

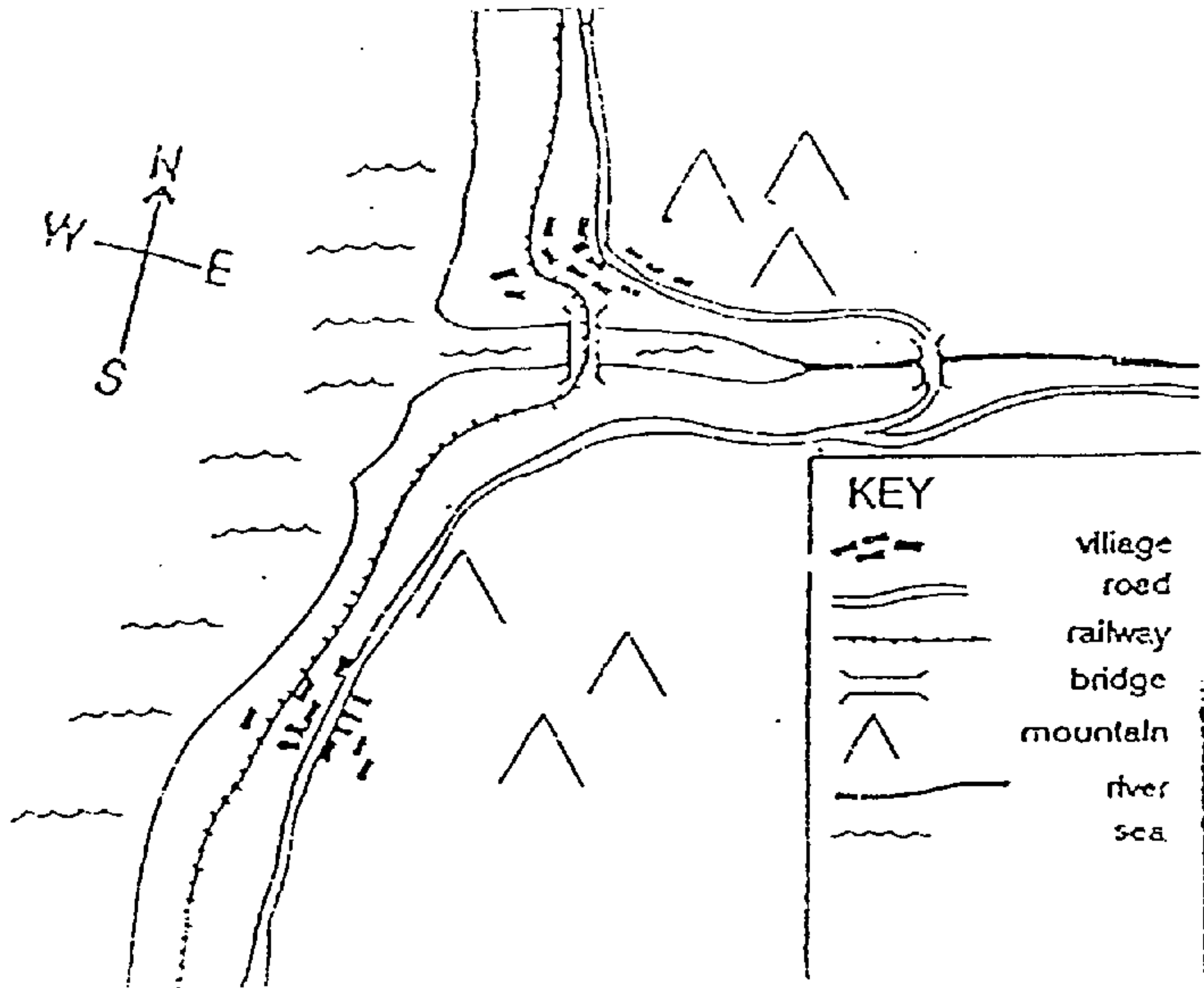
Hope you are well.

Love

Liz

5.2 ใบงานกิจกรรมสำหรับผู้เรียนทุกคน

ใบงานกิจกรรม Label as much of the map as you can.



Fill in as much of the table as you can.

Date	What did the girl do ?
Friday 1 st August	
Saturday 2 nd August	
Sunday 3 rd August	
Monday 4 th August	

2.2.3 การถ่ายโอนข้อมูลในรูปแบบผัง (Charts)

กรมวิชาการ (2539 : 102-105) ได้เสนอแนะขั้นตอนในการสอนอ่านโดยใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ในรูปของแผนผัง (Charts) ไว้ดังนี้

1. ครูให้นักเรียนดูภาพนักร้อง เช่น Elvis Presley, The Beatles, Michael Jackson เพื่อนำเข้าสู่บทเรียนเรื่อง A (Very Short) History of Rock Music
2. ครูเขียนคำศัพท์ต่อไปนี้ลงบนกระดาน
R & B gospel rock'n' roll rock reggae rap disco
3. ครูแจกใบงานเรื่อง A (Very Short) History of Rock Music ให้นักเรียนทุกคน และให้นักเรียนอ่านและวงกลมรอบคำศัพท์ที่ปรากฏบนกระดานลงในบทอ่าน
4. ครูให้นักเรียนหาความหมายของคำศัพท์ที่กำหนดให้จากบทอ่าน แล้วตรวจคำตอบพร้อมกัน พร้อมกับหัดอ่านออกเสียงคำศัพท์จนคล่อง
5. ครูให้นักเรียนจับกลุ่ม ๆ ละ 4-6 คน เพื่อช่วยกันอภิปรายและสรุปหาใจความสำคัญของเรื่องที่อ่าน
6. ครูแจกใบงานและให้นักเรียนแต่ละคนเขียนข้อมูลลงในแผนผัง
7. ครูและนักเรียนช่วยกันตรวจคำตอบ
8. เอกสารที่ใช้ประกอบการทำกิจกรรมนี้ได้แก่

8.1 ใบงานเรื่อง A (very Short) History of Rock Music

ใบงาน เรื่อง A (Very Short) History of Rock Music

Rock music in one form or another is now the most popular type of music all over the world. But where did it come from ?

BLACK MUSIC

Rock began in the USA in the early 1950s. At that time Rhythm and Blues music was very popular with black Americans. R & B was a mixture of black religious music (gospel) and jazz. It had strong rhythms that you could dance to and simple, fast lyrics.

ROCK'N' ROLL

Noticing the success of R & B music, white musicians started to copy the same style. By the mid 1950s, this new white R & B music, called rock 'n' roll, had become very popular. Singers like Elvis Presley and Bill Haley attracted millions of teenage fans. Their music was fast and loud. Many older people thought that rock 'n' roll was very dangerous.

By the early 1960s, even rock 'n' roll had become old-fashioned. Many of the songs had begun to sound the same. It was at that time a new group from England became popular- The Beatles.

The Beatles first started by singing American style songs, but they soon developed their own style with more complicated melodies. They also introduced different instruments, such as the Indian guitars. Groups like the Beatles had a very important influence on the style of popular music. By the early 1970s, rock 'n' roll had developed into a new form of music. Electronics had replaced the amplified guitars and drums of rock 'n' roll. "Rock" had arrived.

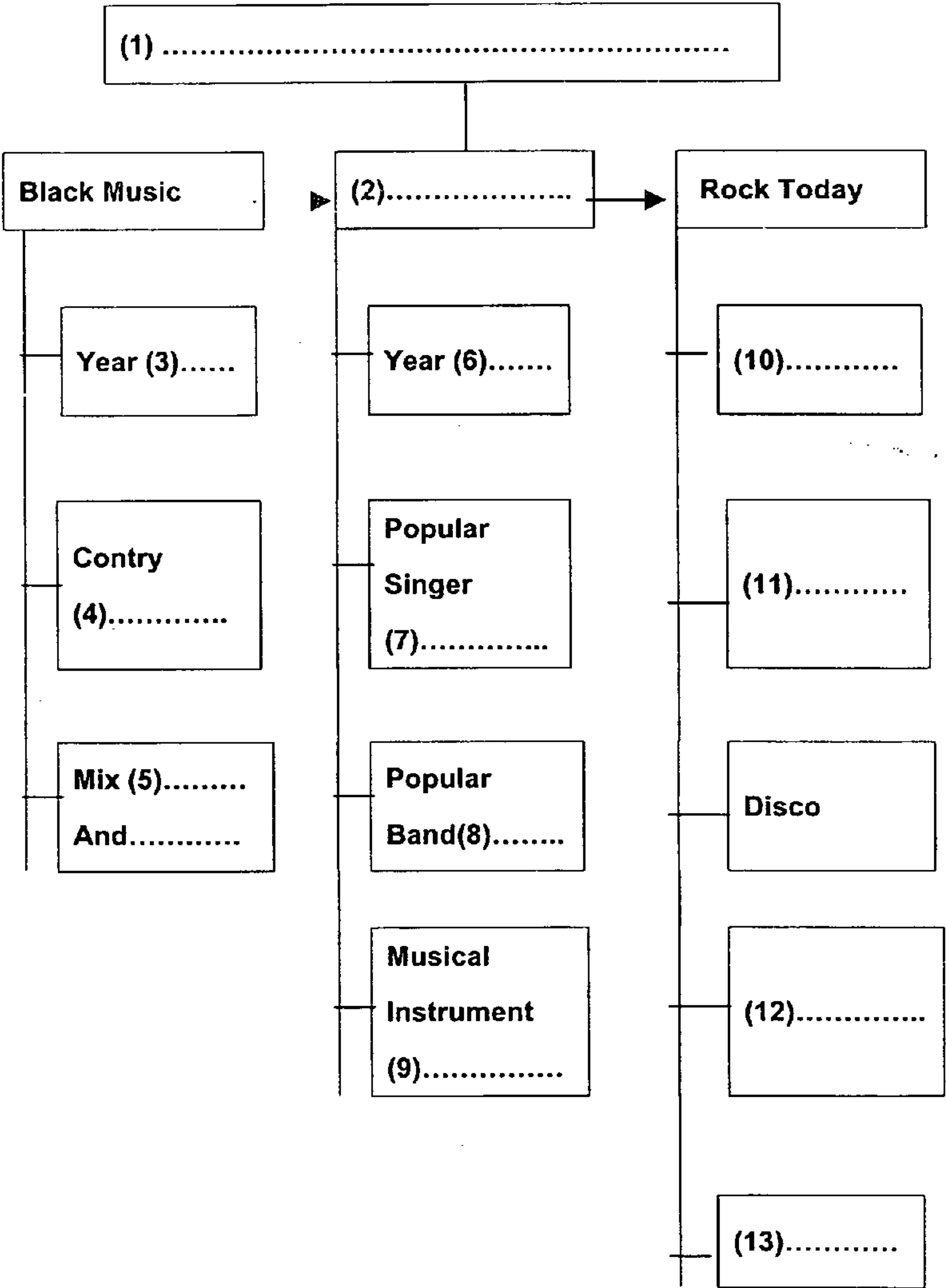
ROCK TODAY

Rock music has continued to change and develop. It has combined with music from different parts of the world. Today, there are hundreds of different types of rock music, and almost every country has its own form of rock. There is "heavy metal" which is extremely loud with hard rhythms, "reggae", from Jamaica, that combines rock with jazz and Latin rhythms, "rap" that developed on the streets of New York, "disco" a type of soft rock music for dancing. "A fro-rock" that combines rock with African rhythms, "Mex-rock" which combines rock with traditional Mexican melodies... and many, many more.



8.2 ใบงานกิจกรรม

ใบงานกิจกรรม Study the text carefully and fill in the diagram.



วิสาข์ จิตวิตร (2541 ; 54-55) ได้เสนอแนะวิธีการสอนอ่านโดยใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลในรูปแผนผังดังนี้

1. การถ่ายโอนข้อมูลจากข้อความที่อ่านมาเป็นแผนผัง ตัวอย่างเช่น จากเรื่อง Mr. Smith's House ครูอาจสร้างแบบฝึกหัดในรูปแผนผังบ้าน เพื่อให้นักเรียนสามารถเติมข้อมูลห้องต่าง ๆ ลงไปในแผนผังได้

ใบงานเรื่อง Mr. Smith's Horse

Mr. Smith's Horse

Mr. Smith's horse has got four bedrooms, a living – room, a dining room, a kitchen, a bathroom and a lavatory. There is a lavatory in the bathroom too. The bedrooms and the bathroom are upstairs, and the living – room, the dining room, the kitchen and the lavatory are downstairs.

The first bedroom is Mr. and Mrs. Smith's, the second is John's, the third is Mary's and the fourth is Anne's. Catherine's bed is in Anne's bedroom too.

Go into Mr. Smith's horse now. The room on your left is the living – room, and the room on the right is the dining room. Where is the kitchen ? It is behind the dining room. And where is the lavatory ? It is in front of you. There is a garden behind the house, but it is not big. Is there a garden in front of the house too ? yes there is, but it is very small.

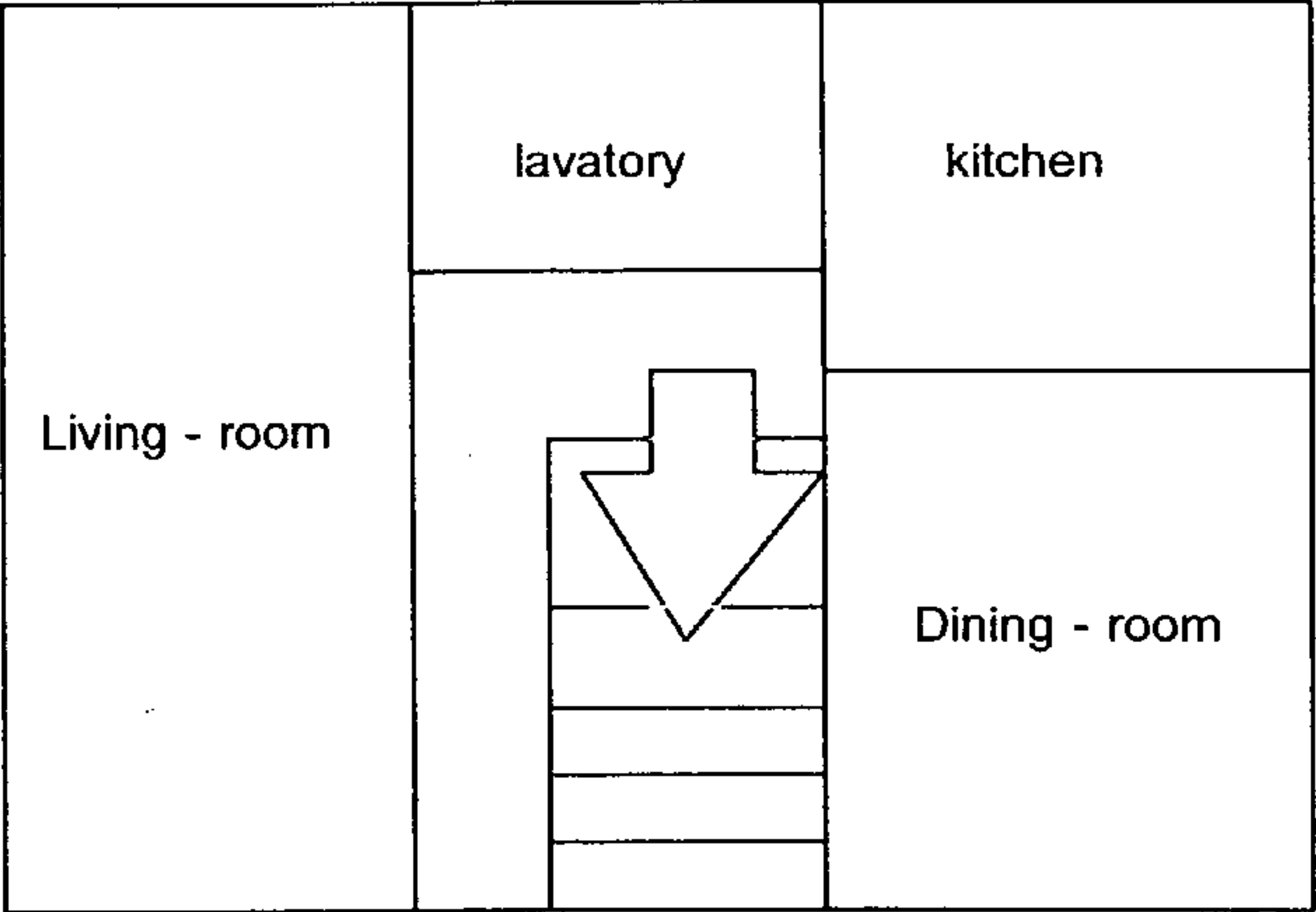
Go upstairs now. Which is Mr. And Mrs. Smith's bedroom ? It is on your left. The bedroom on your right is John's and the bedroom is between his bedroom and Mary's. Anne's bedroom is behind Mary's

ใบงานกิจกรรม

Complete the charts

DOWNSTAIRS

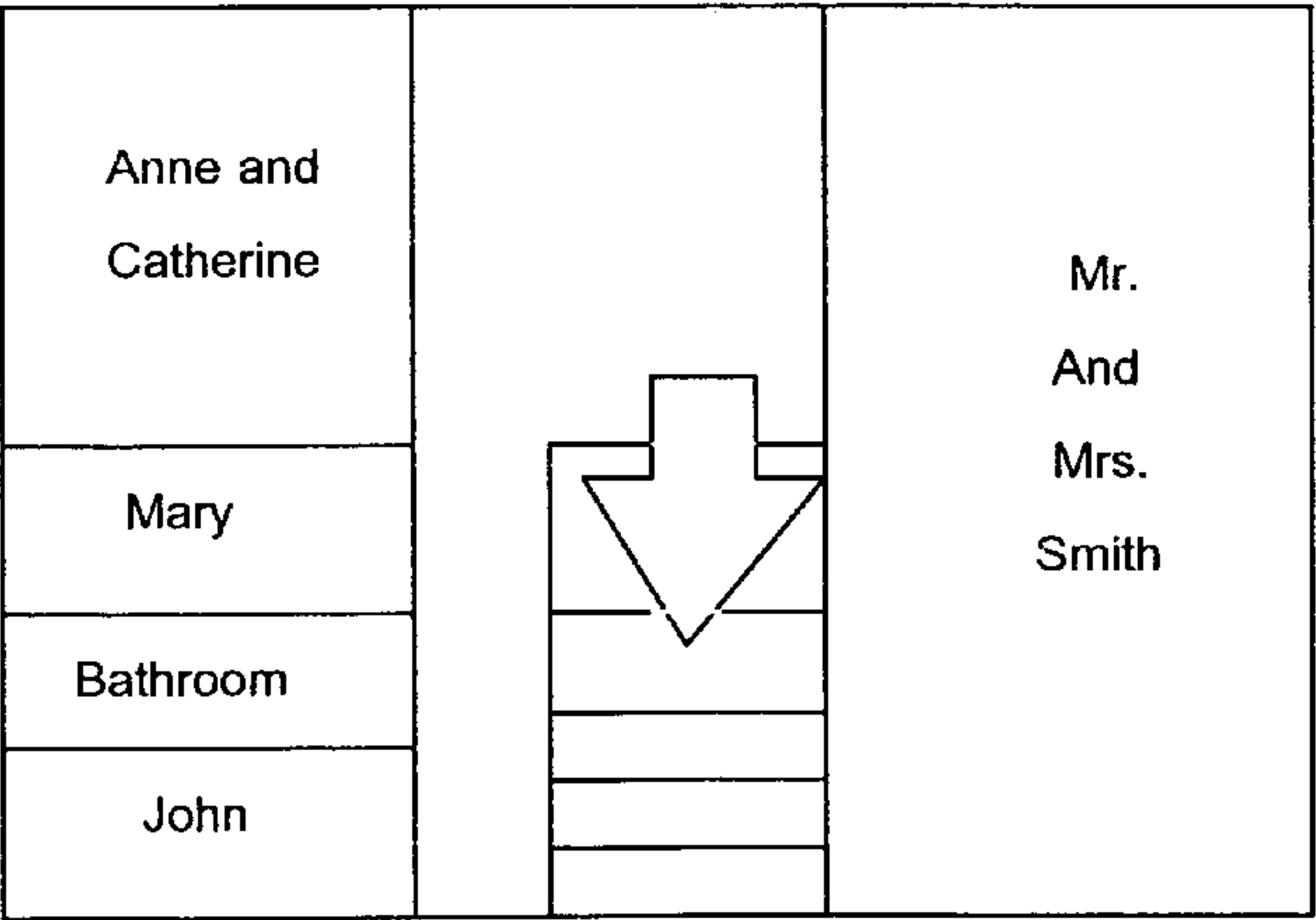
(Back)



(Front)

UPSTAIRS

(Back)



(Front)

3. งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสอนทักษะการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล

3.1 งานวิจัยภายในประเทศ

งานวิจัยภายในประเทศที่เกี่ยวกับการสอนทักษะการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล โดยตรง ยังไม่พบ แต่มีงานวิจัยที่เกี่ยวกับการจัดกิจกรรมเพื่อการสื่อสารซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล และการสอนทักษะการอ่านโดยใช้ไดอะแกรม (Diagram) ซึ่งมีส่วนคล้ายคลึงกับรูปแบบของการถ่ายโอนข้อมูล ซึ่งพอจะนำเสนอได้ดังต่อไปนี้

ศิริพรรณ กาจกำแหง (2538) ได้ศึกษาเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและความคงทนในการระลึกการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่ได้รับการสอนโดยใช้เทคนิคการสร้างผังโยงความสัมพันธ์ความหมาย กับการสอนตามคู่มือครู กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2538 โรงเรียนตากพิทยาคม จังหวัดตาก จำนวน 80 คน ซึ่งได้จากการสุ่มตัวอย่าง แบ่งเป็นกลุ่มทดลอง 40 คน กลุ่มควบคุม 40 คน กลุ่มทดลองได้รับการสอนโดยใช้เทคนิคการสร้างผังโยงความสัมพันธ์ความหมาย และกลุ่มควบคุมได้รับการสอนตามคู่มือครู ผลการทดลองพบว่า กลุ่มทดลองมีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่านักเรียนกลุ่มควบคุม อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 ในด้านการระลึกได้ในการอ่านกลุ่มทดลองสูงกว่ากลุ่มควบคุม อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

ปารณทัตต์ แสนวิเศษ (2539) ได้ทำการวิจัยเพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ระหว่างการสอนโดยใช้เทคนิคการสร้างไดอะแกรม กับการสอนตามปกติ กลุ่มตัวอย่างคือนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2538 โรงเรียนบ้านโพรงพาง อำเภอกุสุมาลย์ จังหวัดสกลนคร จำนวน 64 คน โดยสุ่มแบบเฉพาะเจาะจง แล้วใช้วิธีการสุ่มโดยจับฉลากอีกครั้ง เพื่อแบ่งนักเรียนเป็นกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม กลุ่มละ 32 คน กลุ่มทดลองได้รับการสอนอ่านโดยใช้เทคนิคการสร้างไดอะแกรม และกลุ่มควบคุมได้รับการสอนแบบปกติ ผลการวิจัยพบว่าผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนโดยใช้เทคนิคการสร้างไดอะแกรม สูงกว่าผลสัมฤทธิ์ของนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบปกติ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

สายันต์ จูประมัตถา (2539) ได้ทำการวิจัยผลของการใช้กิจกรรมเพื่อการสื่อสารโดยใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล (Information Transfer Principle) ในการสอนภาษาอังกฤษหลักชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 กลุ่มตัวอย่างคือนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียนวิชา อ 015 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2539 โรงเรียนเปรี๊ญวิสุทธิธาธิบดี อำเภอบางบ่อ จังหวัดสมุทรปราการ จำนวน 75 คน โดยแบ่งเป็นกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม โดยทั้งสองกลุ่มมีความสามารถในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษไม่แตกต่างกัน กลุ่มทดลองเรียนด้วยกิจกรรมเพื่อการสื่อสารโดยใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ส่วนกลุ่มควบคุมเรียนด้วยกิจกรรมที่กำหนดไว้ในหนังสือแบบเรียนแต่ละบท ผลการทดลองพบว่าผลสัมฤทธิ์ของนักเรียนกลุ่มทดลองซึ่งเรียนด้วยกิจกรรมเพื่อการสื่อสารโดยใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล

สูงกว่ากลุ่มควบคุมที่เรียนโดยใช้กิจกรรมที่กำหนดไว้ในหนังสือแบบเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

จิราพร สุจริต (2543) ได้ศึกษาเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านและความสนใจในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนลานวิทยาคม จังหวัดขอนแก่น ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีของคีธ จอห์นสัน (Keith Johnson) กับการสอนตามคู่มือครู พบว่า นักเรียนที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีการอ่านเพื่อการสื่อสารของคีธ จอห์นสัน กับนักเรียนที่ได้รับการสอนตามคู่มือครู มีความเข้าใจในการอ่านและความสนใจในการเรียน แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 โดยนักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านตามแนวทฤษฎีเพื่อการสื่อสารของคีธ จอห์นสัน มีความเข้าใจในการอ่านและมีความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษสูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนตามคู่มือครู

จากงานวิจัยภายในประเทศพอจะสรุปได้ว่า การสอนทักษะการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล หรือใช้รูปแบบของแผนภูมิซึ่งจัดว่าเป็นการอ่านเพื่อการสื่อสารแบบหนึ่ง มีผลทำให้นักเรียนสามารถพัฒนาความสามารถในการอ่าน ตลอดจนมีเจตคติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษ จึงเป็นการดีที่ครูผู้สอนจะได้นำหลักการดังกล่าวไปใช้ให้เหมาะสมกับนักเรียนแต่ละระดับชั้นต่อไป

3.2 งานวิจัยต่างประเทศ

การวิจัยเกี่ยวกับการสอนอ่านโดยใช้รูปแบบต่าง ๆ ของการถ่ายโอนข้อมูล ที่มีผลต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษในต่างประเทศมีดังนี้

พราบุ (Prabhu. 1979) ได้ทดลองสอนนักเรียนโดยใช้ Task-Based Syllabus ซึ่งเป็นการสอนโดยเน้นการจัดกิจกรรมเพื่อการสื่อสาร กลุ่มทดลองเป็นนักเรียนทางตอนใต้ของอินเดีย อายุประมาณ 13-14 ปี และเรียนภาษาอังกฤษมาแล้วเป็นเวลา 3 ปี ลักษณะของบทเรียนประกอบด้วยกิจกรรมต่าง ๆ เช่น การแก้ปัญหา การอ่านแผนที่ การตีความจากตาราง โดยครูอธิบายกิจกรรมอย่างชัดเจนและให้เวลานักเรียนทำ 15 นาที ผลที่ได้เป็นที่น่าพอใจมากนักเรียนให้ความสนใจในกิจกรรมที่ทำ และเมื่อทดสอบประเมินผลปลายปี พบว่านักเรียนส่วนมากทำคะแนนได้ดีขึ้น

ฟอเลย์ (Foley. 1987) ได้วิจัยผลการทำแผนภูมิความหมายของเรื่อง (Diagram) ที่มีต่อการอ่านเข้าใจความของนักเรียนระดับ 7 จำนวน 63 คน แบ่งออกเป็น 3 กลุ่ม ๆ ละ 21 คน กลุ่มแรกให้ฝึกเขียนแผนภูมิความหมายหลังการอ่าน กลุ่มที่สองให้รู้หลักการเขียนแผนภูมิ แล้วเติมข้อความลงในแผนภูมิที่ครูสร้างขึ้น และกลุ่มที่สามได้รับการฝึกตอบคำถามหลังการอ่าน เครื่องมือที่ใช้ทำการวิจัยเป็นแบบทดสอบวัดการระลึกได้ในเนื้อเรื่องที่อ่าน ผลที่ได้พบว่านักเรียนกลุ่มที่ได้รับการฝึกเขียนแผนภูมิความหมายสามารถจำเนื้อเรื่องที่อ่าน และมีความคงทนในการจำแตกต่างจากอีกสองกลุ่ม อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

จอห์นสัน (Johnson. 1987) ได้ศึกษาผลการใช้แผนภูมิในแบบฝึกหัดชนิดเติมคำที่มีต่อความเข้าใจในการอ่าน กลุ่มตัวอย่างคือ นักเรียนระดับ 4 จำนวน 132 คน แบ่งเป็น 3 กลุ่ม ๆ ละ 44 คน กลุ่มแรกเรียนโดยการทำแผนภูมิด้วยตนเองจากที่อ่านเรื่องแล้ว กลุ่มที่สองเรียนโดยการเติมข้อความลงในแผนภูมิที่ครูสร้างขึ้น กลุ่มที่สามเรียนโดยการตอบคำถามจากการอ่านเรื่อง เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยคือ แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน และแบบทดสอบวัดความคงทนในการจำเนื้อเรื่อง ผลการวิจัยพบว่า ความเข้าใจในการอ่านของกลุ่มที่เรียนโดยการทำแผนภูมิด้วยตนเองแตกต่างจากกลุ่มที่เรียนด้วยการตอบคำถามอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

จากผลการวิจัยในต่างประเทศ สรุปได้ว่า การสอนทักษะการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลในรูปแบบต่าง ๆ เช่น การใช้แผนภูมิ (Diagram) แผนผัง (Chart) แผนที่ (Map) หรือตาราง (Table) สามารถช่วยให้นักเรียนมีความเข้าใจในการอ่าน และระลึกข้อมูลที่อ่านได้สูงกว่ากลุ่มที่เรียนด้วยวิธีปกติ

จากเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสอนทักษะการอ่าน ซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลนั้นพบว่า หลักการดังกล่าวมีผลต่อความเข้าใจในการอ่านของนักเรียน สามารถช่วยให้นักเรียนเข้าใจเรื่องที่อ่าน และจำเนื้อเรื่องที่อ่านได้ ดังนั้นผู้วิจัยจึงสนใจที่จะนำหลักการดังกล่าวมาช่วยพัฒนาความสามารถในการอ่านของนักศึกษา โดยผู้วิจัยจะใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลใน 4 รูปแบบ ดังนี้

1. การถ่ายโอนข้อมูลในรูปตาราง (Tables)
2. การถ่ายโอนข้อมูลในรูปกราฟ (Graphs)
3. การถ่ายโอนข้อมูลในรูปแผนผัง (Charts)
4. การถ่ายโอนข้อมูลในรูปแผนที่ (Maps)

บทที่ 3

วิธีดำเนินการวิจัย

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ดำเนินการตามขั้นตอนดังนี้

1. การกำหนดประชากรและการเลือกกลุ่มตัวอย่าง
2. การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย
3. การเก็บรวบรวมข้อมูล
4. การจัดกระทำข้อมูลและการวิเคราะห์ข้อมูล
5. สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

การกำหนดประชากรและการเลือกกลุ่มตัวอย่าง

ประชากร

ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ เป็นนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตพระนครใต้ กรุงเทพมหานคร ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2547 จำนวน 3 ห้องเรียน 75 คน

การเลือกกลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ คือ นักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตพระนครใต้ กรุงเทพมหานคร ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2547 จำนวน 25 คน ได้มาโดยใช้วิธีการสุ่มตัวอย่างแบบง่าย (Simple random sampling) โดยใช้ห้องเรียนเป็นหน่วยการสุ่ม

การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ผู้วิจัยได้สร้างเครื่องมือในการวิจัย ซึ่งประกอบด้วย

1. แผนการสอนและกิจกรรมการสอนทักษะการอ่าน ซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล จำนวน 8 กิจกรรม (ภาคผนวก ก, หน้า 53)
2. แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ (ภาคผนวก ข, หน้า 93)
3. แบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล (ภาคผนวก ค, หน้า 100)

1. ขั้นตอนในการสร้างแผนการสอนและกิจกรรมการสอนทักษะการอ่าน ซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล

1.1 ศึกษาหลักสูตร คำอธิบายรายวิชา และจุดประสงค์การเรียนรู้รายวิชาภาษาอังกฤษ คหกรรมศาสตร์ ของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ และทฤษฎีแนวคิดต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับหลักการถ่ายโอนข้อมูล แล้วจึงกำหนดเนื้อหาให้สอดคล้องกับคำอธิบายรายวิชาและนำมาทำกิจกรรมการสอนอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลในรูปแบบต่าง ๆ 4 รูปแบบคือ รูปแบบแผนผัง, ตาราง, แผนที่ และกราฟ โดยแต่ละรูปแบบมีบทอ่านเพื่อฝึกปฏิบัติจำนวน 2 เรื่อง รวมบทอ่านทั้งสิ้น 8 เรื่อง

1.2 เขียนแผนการสอนทักษะการอ่าน ซึ่งมี 3 ขั้นตอนดังนี้

1. ขั้นก่อนการอ่าน (Pre-reading)
2. ขั้นระหว่างการอ่าน (While-reading)
3. ขั้นหลังการอ่าน (Post-reading)

1.3 นำแผนการสอนและกิจกรรมการสอนทักษะการอ่าน ซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจแก้ไขแล้วนำมาปรับปรุงเพื่อนำไปใช้ในการทดลองต่อไป

2. ขั้นตอนในการสร้างแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน

สร้างแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน โดยใช้แนวการสร้างข้อสอบภาษาอังกฤษของอังจนา วงศ์โสธร (2539 : 138-149) ซึ่งเป็นคำถามแบบปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน 20 ข้อ เพื่อนำไปวัดทักษะการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ โดยทดสอบก่อนและหลังการทดลอง

วิธีการหาคุณภาพแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน

ให้ผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่าน ประเมินเป็นรายบุคคล ว่าข้อคำถามแต่ละข้อสามารถวัดได้ตรงกับจุดประสงค์ที่กำหนดหรือไม่ โดยให้คะแนนตามเกณฑ์ดังนี้

ถ้าข้อคำถามวัดได้ตรงตามจุดประสงค์	ได้ 1 คะแนน
ถ้าไม่แน่ใจว่าข้อคำถามนั้นวัดได้ตรงตามจุดประสงค์หรือไม่	ได้ 0 คะแนน
ถ้าข้อคำถามวัดได้ไม่ตรงตามจุดประสงค์	ได้ -1 คะแนน

หลังจากนั้นนำคะแนนของผู้เชี่ยวชาญทุกคน มาวิเคราะห์ความสอดคล้องของข้อคำถามกับจุดประสงค์ เพื่อหาค่าเฉลี่ยสำหรับข้อคำถามแต่ละข้อ โดยใช้สูตร

$$IOC = \frac{\sum X}{N}$$

IOC คือ ค่าดัชนีความสอดคล้องระหว่างข้อสอบกับจุดประสงค์

$\sum X$ คือ ผลรวมของคะแนนความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญ

N คือ จำนวนผู้เชี่ยวชาญ

เกณฑ์การคัดเลือกข้อคำถาม

1. ข้อคำถามที่มีค่า IOC ตั้งแต่ 0.5-1.00 คัดเลือกไว้ใช้ได้
2. ข้อคำถามที่มีค่า IOC ต่ำกว่า 0.5 ควรพิจารณาปรับปรุงหรือตัดทิ้ง

3. ขั้นตอนในการสร้างแบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล

สร้างแบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ซึ่งกำหนดมาตรฐานส่วนประเมินค่าเป็น 5 ระดับ ของลิเคอร์ท (กองวิจัยทางการศึกษา. 2545 ; 78) ได้แก่ มากที่สุด มาก ปานกลาง น้อย และน้อยที่สุด เพื่อให้นักศึกษาได้ประเมินกิจกรรมการอ่านหลังจากเสร็จสิ้นการทดลองครั้งสุดท้าย โดยมีวิธีการสร้างดังนี้

1. รวบรวมข้อความที่ต้องการจะประเมิน
2. สร้างคำถามโดยใช้ภาษาที่ชัดเจน ไม่มีความหมายกำกวม
3. ตรวจสอบข้อความในคำถามให้สอดคล้องกับแนวทางการตอบ
4. กำหนดน้ำหนักคะแนนตัวเลือกในแต่ละข้อเป็นแบบ 5-1
5. หาค่าเฉลี่ยของแต่ละข้อคำถาม
6. แปลความหมายของค่าเฉลี่ยของแต่ละข้อคำถาม

การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยได้ดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูล ดังนี้

1. ทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านของกลุ่มตัวอย่าง ก่อนการทดลอง
2. นำกิจกรรมการสอนอ่านและแผนการสอนทักษะการอ่าน ซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลที่ผู้วิจัยได้สร้างขึ้นไปใช้สอนกลุ่มตัวอย่าง
3. ทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านของกลุ่มตัวอย่าง หลังการทดลอง
4. ให้กลุ่มตัวอย่างทำแบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลหลังจากเสร็จสิ้นการทดลอง

การจัดกระทำข้อมูลและการวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยได้จัดกระทำข้อมูลและวิเคราะห์ข้อมูลดังนี้

1. เก็บรวบรวมข้อมูลจากเครื่องมือต่างๆ ได้แก่ แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน และแบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล
2. นำคะแนนการทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน ทั้งก่อนและหลังการทดลองมาคำนวณหาค่าสถิติพื้นฐาน ได้แก่ ค่าเฉลี่ย (Mean) และค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard deviation) แล้วนำเสนอในรูปตารางประกอบความเรียง

3. วิเคราะห์ความแตกต่างของค่าเฉลี่ยของคะแนนผลการทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน ก่อนและหลังการทดลองโดยใช้ T-test แบบ dependent samples เสนอในรูปตารางประกอบความเรียง

4. นำข้อมูลที่ได้จากแบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล มาสรุปในรูปตารางประกอบความเรียง

สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยได้ใช้ค่าสถิติในการวิเคราะห์ข้อมูล ดังนี้

1. ค่าสถิติพื้นฐาน เพื่อใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

1.1 ค่าเฉลี่ย (Mean)

1.2 ค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard deviation)

2. การทดสอบนัยสำคัญทางสถิติของค่าเฉลี่ย โดยใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์สำเร็จรูป

บทที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การศึกษาวิจัยครั้งนี้เป็นการศึกษาผลของการใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตพระนครใต้ กรุงเทพมหานคร จำนวน 25 คน โดยจะนำเสนอผลการวิเคราะห์ตามลำดับต่อไปนี้

- 1. ผลสัมฤทธิ์ในด้านความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษา
- 2. การประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

- 1. ผลสัมฤทธิ์ในด้านความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษา

วิเคราะห์จากคะแนนที่ได้จากการทำแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน ซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล เป็นแบบทดสอบแบบปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน 20 ข้อ ใช้เวลาในการทำแบบทดสอบ 1 ชั่วโมง โดยผู้วิจัยวิเคราะห์คะแนนก่อนและหลังการทดลอง แล้วหาค่าเฉลี่ยและค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐานของผลต่างระหว่างคะแนนก่อนและหลังการทดลอง ผลการวิเคราะห์ปรากฏดังตาราง 1 และตาราง 2 ดังนี้

ตาราง 1 แสดงคะแนนก่อนและหลังการทดลอง ความแตกต่างของคะแนน และคะแนนเฉลี่ย ของการทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านของนักศึกษา

นักศึกษา ลำดับที่	คะแนนก่อนการทดลอง (20 คะแนน)	คะแนนหลังการทดลอง (20 คะแนน)	ความแตกต่างของคะแนน
1	18	18	0
2	16	18	2
3	15	17	2
4	14	16	2
5	15	16	1
6	15	17	2
7	13	15	2
8	14	15	1

ตาราง 1 (ต่อ)

นักศึกษา ลำดับที่	คะแนนก่อนการทดลอง (20 คะแนน)	คะแนนหลังการทดลอง (20 คะแนน)	ความแตกต่างของคะแนน
9	11	12	1
10	13	13	0
11	11	13	2
12	13	13	0
13	11	16	5
14	11	13	2
15	11	13	2
16	11	14	3
17	8	14	6
18	8	12	4
19	7	10	3
20	9	12	3
21	7	11	4
22	7	13	6
23	9	13	4
24	6	8	2
25	4	10	6
Σx	277	342	65
$\bar{x}$	11.08	13.68	2.6

จากตาราง 1 พบว่า หลังการทดลองคะแนนเฉลี่ยของนักศึกษาเพิ่มขึ้น 2.6 คะแนนหรือคิดเป็นร้อยละ 23.46 โดยคะแนนเฉลี่ยก่อนและหลังการทดลองของนักศึกษาเท่ากับ 11.08 และ 13.68 คะแนนตามลำดับ อย่างไรก็ตามคะแนนของนักศึกษาที่ไม่มีการเปลี่ยนแปลงมีจำนวน 3 คนคิดเป็นร้อยละ 12 ส่วนนักศึกษาอีก 22 คนหรือร้อยละ 88 มีคะแนนหลังการทดลองเพิ่มขึ้น โดยนักศึกษาจำนวน 3 คนทำคะแนนหลังการทดลองเพิ่มได้มากที่สุด 6 คะแนน

เมื่อนำคะแนนก่อนและหลังการทดลองที่ได้จากตาราง 1 มาคำนวณค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และวิเคราะห์ความแตกต่างของคะแนนการทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านก่อนและหลังการทดลองโดยใช้ T- test ผลปรากฏดังแสดงในตาราง 2

ตาราง 2 แสดงผลการวิเคราะห์ความแตกต่างของคะแนนเฉลี่ยการทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน ก่อนและหลังการทดลองโดยใช้ T-test

กลุ่มตัวอย่าง	n	$\bar{X}$	SD.	$t_{cal.}$	$t_{.05df=24}$
ก่อนการทดลอง	25	11.08	3.46	7.21	2.064
หลังการทดลอง	25	13.68	2.51		

* แตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

จากตาราง 2 พบว่า ผลสัมฤทธิ์ในด้านความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของ นักศึกษา หลังการทดลองสูงกว่าก่อนการทดลอง อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

2. การประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล

ผลการวิเคราะห์จากแบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ซึ่งเป็น แบบประเมินความคิดเห็นเกี่ยวกับกิจกรรมการอ่าน จำนวน 7 ข้อ โดยกำหนดค่าระดับความคิดเห็น เป็นแบบมาตราส่วนประเมินค่า (Rating Scale) 5 ระดับคือ มากที่สุด มาก ปานกลาง น้อย และน้อย ที่สุด โดยนำผลของแต่ละระดับมาคำนวณหาค่าเฉลี่ย โดยมีเกณฑ์การแปลความหมายของค่าเฉลี่ย ดังนี้

- ค่าเฉลี่ย 4.50-5.00 แปลความหมายว่า กิจกรรมมีประสิทธิภาพมากที่สุด
- ค่าเฉลี่ย 3.50-4.49 แปลความหมายว่า กิจกรรมมีประสิทธิภาพมาก
- ค่าเฉลี่ย 2.50-3.49 แปลความหมายว่า กิจกรรมมีประสิทธิภาพปานกลาง
- ค่าเฉลี่ย 1.50-2.49 แปลความหมายว่า กิจกรรมมีประสิทธิภาพน้อย
- ค่าเฉลี่ย 1.00-1.49 แปลความหมายว่า กิจกรรมมีประสิทธิภาพน้อยที่สุด

ตาราง 3 แสดงค่าร้อยละและค่าเฉลี่ยของแบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล
(จำนวนนักศึกษา 25 คน)

ข้อ ที่	รายการประเมิน	มาก ที่สุด %	มาก %	ปาน กลาง %	น้อย %	น้อย ที่สุด %	เฉลี่ย	การ แปร ผล
1	รูปแบบกิจกรรมการอ่านน่าสนใจ	8	68	24	0	0	3.84	มาก
2	รูปแบบกิจกรรมที่ใช้มีความ สอดคล้องกับบทอ่าน	40	56	4	0	0	4.36	มาก
3	กิจกรรมที่ใช้สามารถช่วยให้ นักศึกษาฝึกการคิดแก้ปัญหาได้	20	44	32	4	0	3.80	มาก
4	กิจกรรมที่ใช้สามารถกระตุ้นให้ นักศึกษากระตือรือร้นในการเรียน	28	40	32	0	0	3.96	มาก
5	กิจกรรมที่ใช้สามารถช่วยให้ นักศึกษาทำงานเป็นกลุ่มกับ เพื่อนได้	16	40	44	0	0	3.72	มาก
6	กิจกรรมที่ใช้สามารถช่วยให้ นักศึกษาอ่านและเข้าใจเรื่องได้ ด้วยตนเอง	20	48	32	0	0	3.88	มาก
7	กิจกรรมในแต่ละรูปแบบช่วยให้ นักศึกษาเข้าใจเรื่องได้มากน้อย เพียงใด							
	7.1 รูปแบบแผนผัง	20	48	28	4	0	3.84	มาก
	7.2 รูปแบบตาราง	12	72	16	0	0	3.96	มาก
	7.3 รูปแบบแผนที่	44	36	20	0	0	4.24	มาก
	7.4 รูปแบบกราฟ	12	52	32	4	0	3.72	มาก
ค่าเฉลี่ย							3.93	มาก

จากตาราง 3 พบว่า กิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลมีประสิทธิภาพมาก
และจากการประเมินแต่ละรายการก็อยู่ในระดับมากทั้งหมด เมื่อพิจารณาในรายละเอียดพบว่า

1. กิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล มีความสอดคล้องกับบทอ่านใน
ระดับมากเป็นลำดับที่ 1 คิดเป็นค่าเฉลี่ย 4.36

2. กิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล สามารถกระตุ้นให้นักศึกษากระตือรือร้นในการอ่านในระดับมาก คิดเป็นค่าเฉลี่ย 3.96 ขณะเดียวกันกิจกรรมการอ่านก็สามารถช่วยให้นักศึกษาฝึกการคิดแก้ปัญหาได้ในระดับมาก คิดเป็นค่าเฉลี่ย 3.80

3. กิจกรรมอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล สามารถช่วยให้นักศึกษาอ่านและเข้าใจเรื่องได้ด้วยตนเองและทำงานเป็นกลุ่มร่วมกับผู้อื่นได้ในระดับมาก คิดเป็นค่าเฉลี่ย 3.88 และ 3.72 ตามลำดับ

4. ด้านรูปแบบกิจกรรมการถ่ายโอนทั้ง 4 รูปแบบ ได้แก่ รูปแบบแผนผัง ตาราง แผนที่ และกราฟ ปรากฏว่านักศึกษาสามารถเข้าใจเนื้อเรื่องซึ่งถ่ายโอนออกมาในรูปแบบแผนที่มากที่สุด คิดเป็นค่าเฉลี่ย 4.24 รองลงมาคือรูปแบบตารางและแผนผัง โดยมีค่าเฉลี่ย 3.96 และ 3.84 ตามลำดับ ส่วนรูปแบบกราฟนั้น สามารถช่วยให้นักศึกษาเข้าใจเรื่องได้น้อยที่สุด คิดเป็นค่าเฉลี่ย 3.72

นอกจากนี้ นักศึกษาได้เสนอแนะความคิดเห็นเพิ่มเติมดังนี้

1. กิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล สามารถช่วยให้นักศึกษามั่นใจว่าตนเองสามารถอ่านเรื่องและทำกิจกรรมหลังการอ่านนอกห้องเรียนได้ด้วยตนเอง โดยไม่ต้องอาศัยคำชี้แนะจากครูผู้สอน (นักศึกษาจำนวน 20 คน คิดเป็นร้อยละ 80)
2. กิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล สามารถนำมาประยุกต์ใช้ได้จริงกับการอ่านภาษาอังกฤษในชีวิตประจำวันของนักศึกษา (นักศึกษาจำนวน 20 คน คิดเป็นร้อยละ 80)
3. กิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล เป็นรูปแบบกิจกรรมที่นักศึกษาไม่ค่อยได้พบในแบบฝึกหัดที่มีอยู่ในบทเรียน ทำให้นักศึกษารู้สึกสนใจ ไม่เกิดความเบื่อหน่าย และอยากทำกิจกรรมหลังการอ่านมากกว่าปกติ (นักศึกษาจำนวน 18 คน คิดเป็นร้อยละ 72)

บทที่ 5

สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

การวิจัยครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาผลของการใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตพระนครใต้ กรุงเทพมหานคร ซึ่งสามารถอภิปรายผลพร้อมทั้งเสนอข้อเสนอแนะดังต่อไปนี้

วัตถุประสงค์ในการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์ เพื่อศึกษาผลของการใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์

กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ เป็นนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตพระนครใต้ กรุงเทพมหานคร ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2547 จำนวน 25คน ผู้วิจัยใช้วิธีการสุ่มตัวอย่างแบบง่าย (Simple random sampling) โดยใช้ห้องเรียนเป็นหน่วยการสุ่ม

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ ได้แก่ แผนการสอนทักษะการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล จำนวน 8 แผน แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านก่อนและหลังการทดลอง และแบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล โดยเครื่องมือทั้งหมดได้ผ่านการตรวจและแก้ไขปรับปรุงจากผู้เชี่ยวชาญทางด้านการสอนภาษาอังกฤษ จำนวน 3 ท่าน ก่อนนำไปใช้ทดลองกับกลุ่มตัวอย่าง

การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยได้ดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูล โดยให้นักศึกษาทำแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านก่อนการทดลองดำเนินการสอนตามแผนการสอนทั้ง 8 แผน และให้นักศึกษาทำแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านหลังเสร็จสิ้นการทดลอง หลังจากนั้นผู้วิจัยได้ให้นักศึกษาทำแบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูล

1. แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

เปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยและค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐานของการทำแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ก่อนและหลังการทดลอง จำนวน 20 ข้อ

2. แบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล

เปรียบเทียบค่าร้อยละของแบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล โดยนำข้อมูลที่ได้จากแบบประเมินซึ่งเป็นแบบวัดชนิดมาตราส่วนประเมินค่า 5 ระดับจากมากที่สุดถึง น้อยที่สุด แล้วนำมาหาค่าเฉลี่ย และเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของแต่ละข้อคำถาม โดยมีเกณฑ์การแปลความหมาย เพื่อประเมินประสิทธิภาพของกิจกรรมการอ่าน ซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล

สรุปผลการวิจัย

จากการวิเคราะห์ข้อมูลสามารถสรุปผลการวิจัยได้ดังนี้

การใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ทำให้ความสามารถด้านความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักศึกษา ชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาคหกรรมศาสตร์เพิ่มขึ้น อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ที่ระดับ .05

อภิปรายผล

การใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล มีผลต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษา ซึ่งสามารถอภิปรายผลได้ดังนี้

1. รูปแบบของการถ่ายโอนข้อมูล เป็นสิ่งสำคัญที่นักศึกษาจะต้องมีความรู้ ความเข้าใจให้ชัดเจนก่อน เพราะแต่ละรูปแบบจะมีความสอดคล้อง เหมาะสมกับข้อมูลแต่ละประเภท ผู้วิจัยได้เสนอรูปแบบการถ่ายโอนข้อมูลที่แตกต่างกัน 4 รูปแบบ คือ รูปแบบแผนผัง รูปแบบแผนที่ รูปแบบกราฟ และรูปแบบตาราง รูปแบบละ 2 กิจกรรม ซึ่งสอดคล้องกับเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษ คหกรรมศาสตร์ค่อนข้างมาก จึงช่วยให้นักศึกษาเห็นลักษณะ ความแตกต่าง และข้อจำกัดของแต่ละรูปแบบ ทำให้นักศึกษาเกิดความคิดรวบยอดในการถ่ายโอนข้อมูลจากบทอ่านได้อย่างถูกต้อง เช่น บทอ่านที่แสดงลำดับขั้นตอนการปฏิบัติงานหรือขั้นตอนในการทำอาหารสามารถถ่ายโอนข้อมูลในรูปแผนผังได้เป็นอย่างดี ขณะเดียวกันบทอ่านที่มีการแยกแยะให้เห็นความแตกต่าง ข้อดีข้อด้อย หรือบอกลักษณะหน้าที่ สามารถถ่ายโอนข้อมูลในรูปตาราง บทอ่านที่แสดงความสัมพันธ์ของข้อมูล ตั้งแต่ 2 กลุ่มขึ้นไป เช่น ข้อมูลเกี่ยวกับประชากร สัดส่วนของเครื่องปรุงในการประกอบอาหาร สามารถถ่ายโอนข้อมูลในรูปกราฟ และบทอ่านที่เป็นข้อมูลทางด้านกายภาพ หรือการบอกตำแหน่ง ทิศทางต่าง ๆ เหมาะสมในการถ่ายโอนข้อมูลในรูปแผนที่ ซึ่งสอดคล้องกับที่แมคเวอร์ทเทอร์ (McWhorter. 1990 : 82) ได้ให้คำอธิบายลักษณะรูปแบบการถ่ายโอนข้อมูลไว้

จากผลการวิจัยพบว่า กิจกรรมการถ่ายโอนข้อมูลในรูปแบบแผนที่ สามารถช่วยให้นักศึกษาเข้าใจเนื้อเรื่องได้มากที่สุด ซึ่งอาจวิเคราะห์ได้ว่าข้อมูลจากบทอ่านมีความสมจริง (Authentic Materials) มีภาพประกอบ เป็นบทอ่านที่นักศึกษามีโอกาสได้พบจริงในชีวิตประจำวัน นักศึกษาสามารถใช้ประสบการณ์เดิมมาช่วยในการตีความ ทำให้นักศึกษาเกิดความกระตือรือร้น และมีแรงจูงใจในการอ่าน เห็นประโยชน์และคุณค่าของการอ่านนั้น ซึ่งสอดคล้องกับแนวคิดของ วิสาข์ จิตวิตร (2541 : 55) ที่กล่าวว่า การอ่านเป็นการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร ไม่ใช่การอ่านเพื่อให้ผู้เรียนตอบคำถามโดยใช้ภาษาหรือรูปประโยคที่ถูกต้องตามหลักเกณฑ์ทางภาษาเท่านั้น

2. กิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล สามารถกระตุ้นให้นักศึกษากระตือรือร้น และสนใจในการเรียนได้มาก เพราะกิจกรรมการถ่ายโอนข้อมูลทั้ง 4 รูปแบบแตกต่างจากแบบฝึกหัดหลังการอ่านในแบบเรียน ซึ่งมักจะเป็นการตอบคำถาม (Answer the question) หรือการตรวจสอบว่าประโยคใดถูกหรือผิด (True or False) แต่หลักการถ่ายโอนข้อมูลช่วยให้นักศึกษาเกิดความคิดรวบยอด (Concept) และหาใจความสำคัญของเรื่องได้ ส่งผลให้พัฒนาการด้านการอ่านของนักศึกษาดีขึ้น นำไปสู่การเรียนรู้เพื่อฝึกคิดแก้ปัญหาต่างๆ ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของพรามู (Prabhu. 1979)

จะเห็นได้ว่ากิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลในหลากหลายรูปแบบ มีส่วนในการสร้างแรงจูงใจให้นักศึกษาอยากเรียนรู้มากขึ้น โดยครูผู้สอนต้องเลือกบทอ่านที่น่าสนใจ มีความทันสมัย เหมาะกับวัยหรือความสนใจของนักศึกษา และเลือกรูปแบบการถ่ายโอนที่สอดคล้อง จะทำให้การเรียนรู้ทักษะการอ่านเป็นไปด้วยความสนุกสนานและเกิดประโยชน์สูงสุดแก่ผู้เรียน

3. กิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอน ช่วยให้นักศึกษาอ่านและเข้าใจเรื่องได้ด้วยตนเองและทำงานเป็นกลุ่มกับเพื่อนได้ โดยก่อนการทำกิจกรรมครูผู้สอนอธิบายขั้นตอนการทำกิจกรรมอย่างละเอียดและเป็นระบบ ขณะทำกิจกรรมครูผู้สอนก็คอยชี้แนะและช่วยเหลือนักศึกษาที่มีปัญหาตลอดเวลา ส่วนการทำกิจกรรมเป็นกลุ่มครูผู้สอนให้นักศึกษาแบ่งกลุ่มโดยกระจายนักศึกษาทั้งเก่งและไม่เก่งให้คละอยู่ในกลุ่มเดียวกัน เพื่อฝึกทักษะการทำงานกับเพื่อนร่วมแสดงความคิดเห็น อภิปรายโต้แย้ง เป็นการฝึกการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารทางหนึ่ง ซึ่งสอดคล้องกับแนวความคิดของฟอเลย์ (Foley. 1987)

นอกจากนี้กิจกรรมการถ่ายโอนข้อมูลมีประโยชน์ต่อนักศึกษาในการศึกษาระดับสูง ช่วยเพิ่มประสิทธิภาพในการเรียน เช่น นักศึกษาสามารถทำบันทึกย่อ (Take Note) หรือสรุปประเด็นสำคัญของเรื่องที่อ่านในรูปตาราง โดยแบ่งข้อมูลออกเป็นแนวดิ่ง (Column) และแนวนอน (Row) เพื่อให้เหมาะแก่การทำบันทึกแบบเปรียบเทียบประเด็น หรือกรณีที่มีข้อมูลยาวและมีรายละเอียดมาก การจัดแนวดิ่งและแนวนอนจะช่วยให้ข้อมูลเป็นระเบียบหมวดหมู่ สะดวกในการ

ทบทวน ส่วนการทำบันทึกโดยใช้รูปแบบแผนผังสามารถช่วยให้เห็นลำดับขั้นตอนได้ชัดเจน โดยใช้ลูกศรชี้จากขั้นตอนหนึ่งไปยังอีกขั้นตอนหนึ่ง

อาจกล่าวได้ว่า กิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลมีประโยชน์สำหรับนักศึกษา ในการพัฒนาทักษะการอ่าน ไม่ว่าจะเป็นการอ่านด้วยตนเองหรือการอ่านเป็นกลุ่มก็ตาม จึงเป็นการดีที่ครูผู้สอนจะนำกิจกรรมนี้มาฝึกทักษะการอ่าน ซึ่งส่งผลให้นักศึกษาอยากเรียนรู้ มีความเชื่อมั่นในตนเอง และมีเจตคติที่ดีต่อการเรียนวิชาภาษาอังกฤษต่อไปในอนาคต

4. ขั้นตอนการสอนทักษะการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ทั้ง 3 ขั้นตอน ได้แก่ ก่อนการอ่าน ระหว่างการอ่าน และหลังการอ่าน ล้วนมีผลต่อความเข้าใจในการอ่านของนักศึกษาทั้งสิ้น กล่าวคือ ขั้นตอนการอ่านครูผู้สอนแจ้งจุดประสงค์ของการอ่านให้นักศึกษาทราบก่อนทุกครั้ง และมีการทบทวนความรู้ด้านคำศัพท์ โครงสร้างไวยากรณ์ ตลอดจนจนถึงการเชื่อมโยงประสบการณ์เดิมของนักศึกษาให้เข้ากับบทอ่าน เป็นการเตรียมความพร้อมให้นักศึกษาทางหนึ่ง ขั้นตอนระหว่างการอ่านเป็นการจัดกิจกรรมที่มุ่งเน้นให้นักศึกษาสื่อความหมายจากสารที่ได้อ่าน นักศึกษาทำกิจกรรมด้วยตนเอง จะต้องคิดและแก้ปัญหาเอง ครูผู้สอนเป็นเพียงผู้ชี้แนะและให้ความช่วยเหลือเมื่อนักศึกษาต้อง การเท่านั้น ส่วนขั้นหลังการอ่านเป็นกิจกรรมที่เปิดโอกาสให้นักศึกษาได้พูดคุยแลกเปลี่ยน แสดงความคิดเห็นกับกลุ่มเพื่อน ซึ่งอาจพัฒนาหรือบูรณาการไปสู่ทักษะการเขียนต่อไปได้ สอดคล้องกับกิจกรรมหลังการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลที่อรุณี วิริยะจิตรา (2532 : 142-148) ได้กล่าวไว้

ดังนั้นทุกขั้นตอนของการสอนทักษะการอ่าน ซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลครูผู้สอน จำเป็นต้องเตรียมการสอนเป็นอย่างดี มีการวางแผนการสอนล่วงหน้าโดยเลือกบทอ่านให้สอดคล้องกับจุดประสงค์ของหลักสูตร และดำเนินการสอนให้เป็นระบบจะช่วยให้กิจกรรมต่างๆ ดำเนินไปด้วยดี

5. กิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ช่วยสร้างบรรยากาศที่ดีในการเรียน นักศึกษาไม่รู้สึกเครียดมากเกินไป มีโอกาสฝึกทักษะการอ่านด้วยตนเองและแบ่งปันกับเพื่อน ช่วยให้ความคิดรวบยอดในการอ่านชัดเจนยิ่งขึ้นและเป็นการสร้างเสริมลักษณะนิสัยความรับผิดชอบทั้งต่อตนเองและผู้อื่น ทำให้กระบวนการเรียนการสอนดำเนินไปด้วยดีส่งผลด้านบวกต่อการพัฒนาการด้านการอ่านของนักศึกษา

กล่าวโดยสรุป กิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล สามารถช่วยให้นักศึกษามีความกระตือรือร้น มีความสนใจในการเรียน รูปแบบกิจกรรมการถ่ายโอนข้อมูลมีความสอดคล้องกับบทอ่านซึ่งนักศึกษาสามารถอ่านได้ด้วยตนเองหรือทำเป็นกลุ่มร่วมกับเพื่อน เป็นการฝึกให้นักศึกษาเรียนรู้ด้วยการคิดแก้ปัญหาโดยใช้การลอกคำตอบจากบทอ่าน และรูปแบบการถ่ายโอนทั้ง 4 รูปแบบมี

ส่วนช่วยสร้างความเข้าใจให้นักศึกษาทั้งสิ้น จึงส่งผลให้นักศึกษาสามารถตีความและสรุปความสำคัญของเรื่องที่อ่านได้ นักศึกษาจึงมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น

ข้อเสนอแนะ

จากการศึกษาวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะบางประการที่อาจเป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอนทักษะการอ่าน โดยใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ดังนี้

1. ข้อเสนอแนะในด้านการเรียนการสอน

1.1 จากผลการศึกษาวิจัย พบว่า การสอนทักษะการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ส่งผลดีต่อความเข้าใจในการอ่านช่วยให้นักศึกษาสามารถตีความ สรุปความ และจับใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านได้ ครูผู้สอนควรพิจารณานำหลักการถ่ายโอนข้อมูลมาประยุกต์ใช้กับการเรียนการสอนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษต่อไป โดยครูผู้สอนควรศึกษาจุดประสงค์ของหลักสูตรให้ชัดเจน เพื่อที่จะเลือกบทอ่านที่มีคุณค่า น่าสนใจ ทำลายความสามารถของนักศึกษา ฝึกให้นักศึกษาคิดวิเคราะห์ และแก้ปัญหา เพราะถ้านักศึกษาทำได้จะเกิดความภาคภูมิใจในตนเอง ส่งผลให้ผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของนักศึกษาดีขึ้น

1.2 การสอนทักษะการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ควรใช้คู่กับการฝึกกลยุทธ์ในการอ่าน เช่น การเดาความหมายศัพท์จากบริบท (Context clues) การอ่านแบบเปิดผ่านไปอย่างรวดเร็ว (Skimming) การอ่านแบบเฉพาะเจาะจง (Scanning) และการใช้สรรพนามอ้างอิง (Pronoun Reference) เป็นต้น

1.3 การสอนทักษะการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล ครูผู้สอนควรเลือกรูปแบบการถ่ายโอนข้อมูลที่หลากหลาย และฝึกให้นักศึกษาสามารถพิจารณาด้วยตนเองได้ว่าจะถ่ายโอนข้อมูลออกมาในรูปแบบใด เพื่อประโยชน์ในการนำไปใช้จริงในชีวิตประจำวันและ การศึกษาต่อในระดับสูง

1.4 ก่อนการเรียนการสอน ครูควรแจ้งจุดประสงค์และอธิบายขั้นตอนการทำกิจกรรมให้นักศึกษาทราบก่อนทุกครั้ง เพราะสิ่งเหล่านี้สามารถสร้างแรงจูงใจและกระตุ้นให้นักศึกษาอยากรู้มากขึ้น และขณะทำกิจกรรมการอ่านครูผู้สอนต้องคอยชี้แนะและให้ความช่วยเหลือนักศึกษาที่มีปัญหา หรือให้การเสริมแรงด้านบวกด้วยจะช่วยกระตุ้นให้นักศึกษาเรียนรู้ด้วยความสนุกและมีกำลังใจในการที่จะพัฒนาทักษะการอ่านของตนเองต่อไป

2. ข้อเสนอแนะในด้านการทำวิจัยครั้งต่อไป

2.1 ควรมีการศึกษาวิจัยผลของการใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลที่มีต่อความเข้าใจในการอ่าน สำหรับนักศึกษาชั้นปีอื่น ๆ และสาขาวิชาอื่น ๆ ต่อไป

2.2 ควรมีการศึกษาวิจัย ผลของการใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลที่มีต่อความเข้าใจในการฟัง เพราะทักษะการฟังและการอ่านเป็นทักษะการรับสารซึ่งเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่งที่ผู้เรียนต้องได้รับการพัฒนา

2.3 ควรมีการศึกษาวิจัยว่า การใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูลมีผลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักศึกษากลุ่มใดมากที่สุด เช่น กลุ่มเก่ง กลุ่มปานกลาง หรือกลุ่มอ่อน

บรรณานุกรม

บรรณานุกรม

- กรมวิชาการ. (2539). คู่มือการจักการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ระดับ ม. ต้น และ ม. ปลาย. กรุงเทพฯ ฯ : ศูนย์พัฒนาหลักสูตร กระทรวงศึกษาธิการ.
- กรมวิชาการ. (2542). การสังเคราะห์งานวิจัยเกี่ยวกับการสอนภาษาอังกฤษ ระดับประถมศึกษา กรุงเทพฯ ฯ : กองวิจัยทางการศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ.
- กรมวิชาการ. (2545). การวิจัยเพื่อพัฒนาการเรียนรู้ตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน. กรุงเทพฯ ฯ : กองวิจัยทางการศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ.
- จิราพร สุจริต. (2543). การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านและความสนใจในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีเพื่อการสื่อสารของคิธ จอห์นสัน(Keith Johnson) กับการสอนตามคู่มือครู. ปรินฎานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต. (การมัธยมศึกษา). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- ฉวีวรรณ อุหาภินันท์. (2542). เทคนิคการอ่าน. กรุงเทพฯ: ศิลปาบรรณาการ.
- ปารณทัตต์ แสนวิเศษ. (2539). การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ระหว่างวิธีสอนโดยใช้เทคนิคการสร้างไดอะแกรมกับวิธีสอนตามปกติ. วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต. (การสอนภาษาอังกฤษ). ขอนแก่น: บัณฑิตวิทยาลัย. มหาวิทยาลัยขอนแก่น. ถ่ายเอกสาร.
- เรวดี หิรัญ. (2539). สอนอย่างไรเด็กจึงจะอ่านภาษาอังกฤษให้เข้าใจ. ใน แนวคิดและวิธีการสอนภาษาอังกฤษ ระดับมัธยมศึกษา. สมิตรา อังวัฒนกุล. หน้า 149. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- วิสาข์ จิตีวัตร. (2541). การสอนอ่านภาษาอังกฤษ. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- ศิริพรรณ กาจกำแหง. (2538). เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษและความคงทนในการระลึกการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่ได้รับการสอนโดยใช้เทคนิคการสร้างผังโยงความสัมพันธ์ความหมายกับการสอนอ่านตามคู่มือครู. ปรินฎานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต. (การสอนภาษาอังกฤษ). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- สมุทร เชนเชาวนิช. (2540). เทคนิคการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ. พิมพ์ครั้งที่ 9. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
- สายันต์ จูปะมัตถา. (2539). ผลของการใช้กิจกรรมเพื่อการสื่อสารโดยใช้หลัก Information Transfer ในการสอนภาษาอังกฤษหลักชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต. (การสอนภาษาอังกฤษ). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. ถ่ายเอกสาร.

- สุภัทรา อักษรานุเคราะห์. (2532). *การสอนทักษะทางภาษาและวัฒนธรรม*. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สมิตรา อังวัฒนกุล. (2539). *วิธีสอนภาษาอังกฤษ*. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- อรุณี วิริยะจิตรา. (2532). *การเรียนรู้การสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร*. เชียงใหม่: มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- อัจฉรา วงศ์โสธร. (2539). *เทคนิควิธีสร้างข้อสอบภาษาอังกฤษสำหรับวัดและประเมินการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร*. กรุงเทพฯ: อักษรเจริญทัศน์.
- Carrell, Patricia L. (1984, September). The Effect of Rhetorical Organization and ESL Reading. *TESOL Quarterly*. 18 (3) : 441-469.
- Carrell; & Eisterhold. (1993). *Interactive Approaches to Second Language Reading*. London : Cambridge University Press.
- Coady, James. (1979). *Reading in a Second Language*. Massachusetts : Newbury Houses.
- Crawley, Sharon J. (1995). *Strategies for Guiding Content Reading*. New York : Simon & Schuster.
- Day, Richard R. & Bamford John. (1998). *Extensive Reading in the Secondary Language Classroom*. New York : Cambridge University Press.
- Dubin, Fraida. (1982, July). What every EFL Teacher should know about Reading ? *English Teaching Forum*. 20 : 14-1611
- Eskey. (1986). Theoretical Foundation. In : Fraida Dubin, editor. *Teaching Secondary Language Reading for Academic Purposes*. Massachusetts ; p3-23.
- Foley, Ann Elizabeth. (1987, June). *The Effects of a Mapping Training Program on the Reading Comprehension of Middle School*. Dissertation Abstracts International. 47 : 4276 : A.
- Gebhard, Jerry. G. (1985, July). Teaching Reading through Assumptions about Learning. *English Teaching Forum*. 23(2) : 16-20.
- Grellet, Francoise. (1995). *Developing Reading Skills*. London : Cambridge University Press.
- Gunning, Thomas G. (1992). *Creating Reading Instruction for all Children*. Boston : Allyn and Bacon.
- Harris, Albert J. & Edward R. Sipay. (1979). *How to Teach Reading*. New York : Longmans.
- Johnson, Keith & Keith Morrow. (1981). *Writing in Communication in the Classroom*. London : Longman.

- Johnson, Keith. (1982). *Communicative Syllabus Design and Methodology*. Oxford : Pergamon Press.
- Johnson, Martha Russell. (1987, August). " Effect of Cloze Story Map Strategy on Reading Comprehension." *Dissertation Abstracts International*. 49 : 798- A.
- Lapp, Diane. (1986). *Teaching Students to Read*. New York : MacMillan.
- Mc Whorter, K.T. (1990). *Academic Reading*. Illinois : Scott, Foresman and Company.
- Miller, Bonnie L. (1982, June). *Reading and Writing (Is there a Connection ?)*. Education Resources Information Center. 44 (10) : 207.
- Palmer, David. (1982, February). Information Transfer for Listening and Reading. *English Teaching Forum*. 1 : 53-75.
- Prabhu, N.S. (1979). *Communicative Syllabus Design and Methodology*. Oxford : Oxford University Press.
- Pumfrey, Peter D. (1977). *Measuring Reading Abilities*. London : Hodder and Stoughton.
- Widdowson, H.G. (1979). *Explorations in Applied Linguistics*. London : Oxford University Press.
- Williams, Eddie. (1994). *Reading in the Language Classroom*. London: MacMillan.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

แผนการสอน

แผนการสอนที่ 1

(2 คาบ)

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักศึกษาสามารถบอกความหมายของคำศัพท์จากเนื้อเรื่องที่อ่านได้
2. นักศึกษาสามารถบอกคำที่เป็น signal word ได้
3. นักศึกษาสามารถเติมแผนผังให้สมบูรณ์เพื่อสรุปเรื่องที่อ่านได้
4. นักศึกษาสามารถเขียนรายการอาหารที่ประกอบด้วยอาหารที่ครบ 7 หมู่
5. นักศึกษาสามารถเขียนแผนผังสรุปเรื่องที่อ่านได้

เนื้อหา : บทอ่านเรื่อง Eat Well and Stay Healthy

รูปแบบกิจกรรมการถ่ายโอนข้อมูล : ถ่ายโอนข้อมูลออกมาในรูปแผนผัง

สื่อการสอน : 1.ใบความรู้เรื่อง Eat Well and Stay Healthy
 2. ใบงาน
 3. รูปภาพ
 4. แบบสอบถาม

ขั้นตอนการสอน :

1. ขั้นก่อนการอ่าน (Pre-reading)
 - 1.1 ครูนำเข้าสู่บทเรียนโดยถามนักศึกษาเกี่ยวกับการรับประทานอาหาร เช่น
 Have you had your breakfast this morning ?
 What do you eat for breakfast ?
 Do you like vegetable or fruit ?
 How often do you eat them ?
 Do you like coffee or tea ?
 How often do you drink coffee or tea ?
 - 1.2 ครูแจ้งจุดประสงค์ให้นักศึกษาทราบว่า วันนี้นักศึกษาจะได้อ่านเรื่องเกี่ยวกับอาหารทั้ง 7 หมู่ แล้วถ่ายโอนข้อมูลออกมาในรูปแผนผัง

- 1.3 ครูให้นักศึกษาทำแบบสอบถาม How Well Do You Eat ? จากนั้นครูพูดคุยซักถามนักศึกษาเกี่ยวกับคะแนนที่ได้จากการทำแบบสอบถาม เช่น

..... , what is your score ?

Good. You get high score, this means you have good eating habits. You eat well so you'll stay healthy.

- 1.4 ครูทบทวนคำศัพท์คำว่า healthy, blood, prevent, contain และ cancer โดยใช้รูปภาพและบริบท (context) เป็นสื่อในการอธิบายเช่นครูแสดงภาพผู้ชายที่มีสุขภาพแข็งแรงและพูดว่า Is he weak ? No, he isn't because he eats good food. These are good foods that he eats every day (ครูโชว์รูปภาพอาหารหมู่ต่าง ๆ) so he is healthy.

- 1.5 ครูแจกใบงานที่ 1 ให้นักศึกษาทำ และตรวจคำตอบพร้อมกัน

- 1.6 ครูทบทวนคำ signal word ต่าง ๆ เช่น first, second, third เป็นต้น

2. ขั้นระหว่างการอ่าน (While-reading)

- 2.1 ครูแจกใบความรู้เรื่อง Eat Well and Stay Healthy ให้นักศึกษาทำงานเป็นคู่ (work in pairs) ช่วยกันอ่านเรื่องและขีดเส้นใต้คำที่เป็น signal word

- 2.2 ครูและนักศึกษาดูคำตอบพร้อมกัน

- 2.3 ครูอธิบายให้นักศึกษาทราบว่า เรื่องที่นักศึกษาอ่านนั้นสามารถสรุปออกมาในรูปแบบผังได้ เพื่อช่วยให้นักศึกษาเข้าใจเรื่องที่อ่านได้ง่ายขึ้น

- 2.4 ครูเขียนแผนผังบนกระดานและถามคำถามนักศึกษาเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน เพื่อนำมาเขียนลงในแผนผัง

-How many important things are there in good food ?

นักศึกษาตอบว่า seven ครูจึงเขียนหัวข้อของแผนผังว่า Good food has seven important things. และถามนักศึกษาต่อว่า What are they ? หลังจากนั้นครูนำคำตอบของนักศึกษามาใส่ลงในช่องย่อยแต่ละช่องในแผนผัง

- 2.5 ครูแจกใบงานที่ 2 ให้นักศึกษาทุกคน เติมข้อมูลลงในแผนผังโดยครูใช้คำถามนำ เช่น What does protein give us ? What types of food have protein ? และให้นักศึกษาเติมคำตอบลงในแต่ละช่องของแผนผัง ครูถามคำถามนำประมาณ 2-3 ข้อหลังจากนั้นให้นักศึกษาเติมคำตอบด้วยตนเองให้ครบทุกช่อง

- 2.6 ครูและนักศึกษาดูคำตอบพร้อมกัน

3. ขั้นหลังการอ่าน (Post-reading)

- 3.1 ครูแจกใบงานที่ 3 ให้นักศึกษาเขียนรายการอาหารลงในตารางที่กำหนดให้

- 3.2 ครูและนักศึกษาดูคำตอบพร้อมกัน

Questionnaire: How Well Do You Eat ?

The food you eat : Write down your answers to the questionnaire and add up your scores.

WHAT DO YOU EAT ?

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. How many meals do you eat every day ? | 2. How often do you eat fruit ? |
| a. more than three | a. three times a day |
| b. three | b. once or twice a day |
| c. one or two | c. three or four times a week |
| 3. How often do you eat vegetables or salad ? | 4. How often do you eat fried food ? |
| a. three times a day | a. almost every day |
| b. once or twice a day | b. three or four times a week |
| c. three or four times a week | c. once or twice a week |
| 5. How often do you drink Coke or Pepsi ? | 6. How often do you eat sweets? |
| a. almost every day | a. almost every day |
| b. three or four times a week | b. three or four times a week |
| c. once or twice a week | c. once or twice a week |

ADD YOUR SCORES :

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. a.= 2 b.=3 c.=1 | 2. a.=3 b.=2 c.=1 |
| 3. a.=3 b.=2 c.=1 | 4. a.=1 b.=2 c.=3 |
| 5. a.=1 b.=2 c.=3 | 6. a.=1 b.=2 c.=3 |

If your score is between 16-18, you are eating very well and should be in good health.

If your score is between 11-15, you should eat better and try to eat less fat and carbohydrates.

If your score is between 8-10, you are not eating right. You need to change your eating habits and eat more fruits and vegetables.

(กรมวิชาการ : 2539)

ใบงานที่ 1 (post-reading)

Match the following words with the right meaning.

- | | |
|---------------------|---|
| (.....) 1. Prevent | a. hard parts inside your body. |
| (.....) 2. Contain | b. the red liquid that flows inside your body. |
| (.....) 3. Cancer | c. food made from flour. |
| (.....) 4. Energy | d. the natural covering of your body. |
| (.....) 5. Blood | e. stop before something happens. |
| (.....) 6. Cereal | f. the ability and strength to do activities. |
| (.....) 7. Pasta | g. a serious disease in a person's body. |
| (.....) 8. Skin | h. substance in small quantities in food and drink. |
| (.....) 9. Bone | i. have or hold. |
| (.....) 10. Mineral | j. food made from wheat, rice or corn. |

ใบความรู้เรื่อง Eat Well and Stay Healthy

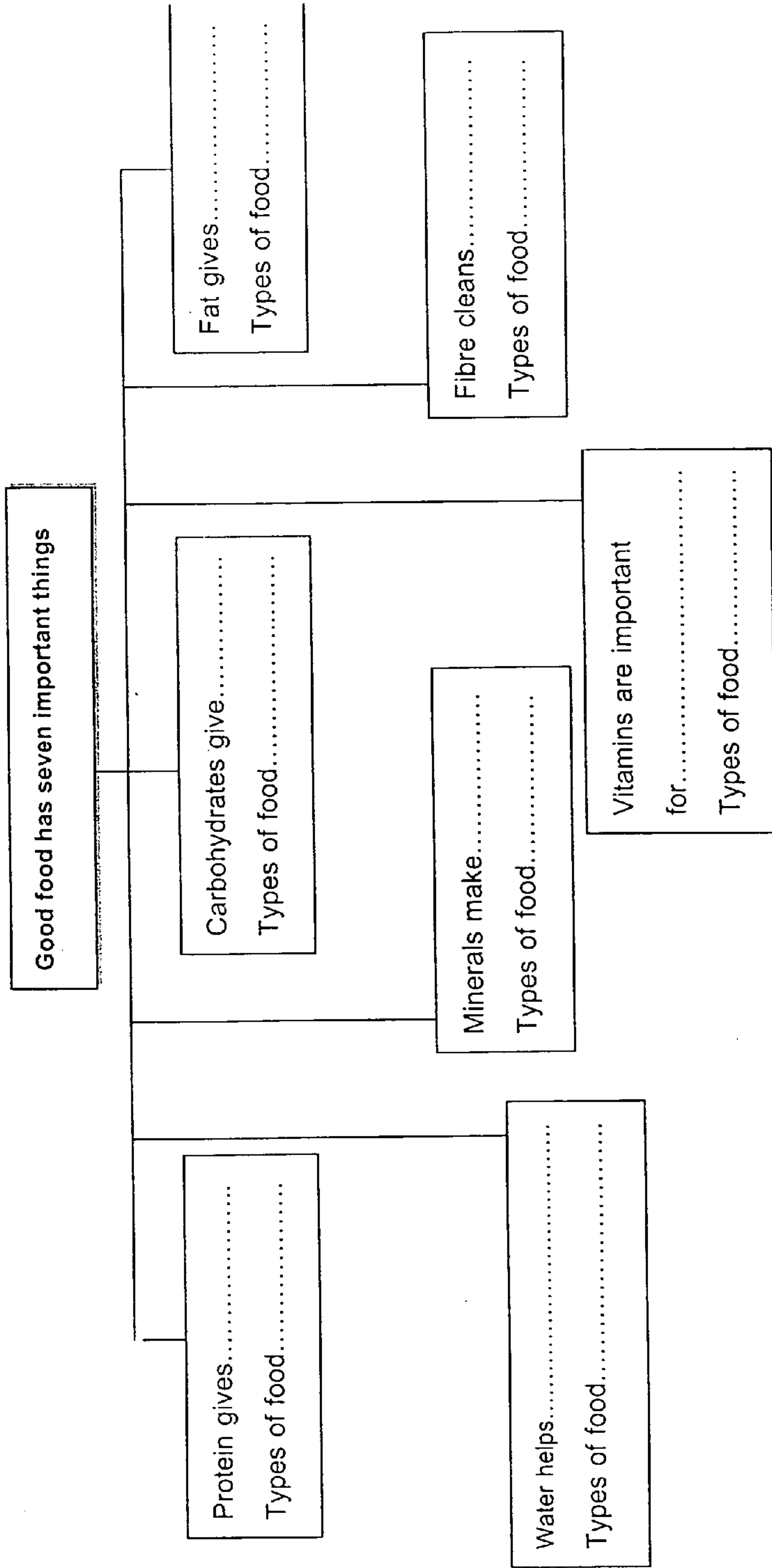
Read the passage and do the tasks.

It is very important to eat well. It is very important to eat good food, food that has seven important things. First, our food must have a lot of protein. Protein helps our body work and gives us energy. We can get protein from meat, fish and milk. Secondly, food must have carbohydrates. Carbohydrates give us energy. There are carbohydrates in bread, sugar, potatoes, pasta, and rice. Thirdly, we need food which has some fat. Fat gives us energy and makes us strong. There are fats in meat, butter and cheese and oil. Fourthly, we all need water. Water is important for our blood. It also cleans our body from the inside. Everybody should drink lots of water every day. Next, our food must have minerals. Minerals make our bones and teeth strong. We can find different types of minerals in milk, vegetables, eggs, meat, cereals and many other foods. We also need a lot of vitamins. Vitamins are important for our eyes, our skin, our hair and our bones and for other parts of our body. For example, vitamin C can help prevent colds and cancer. We must eat food which contains fibre. Fibre cleans the inside of our body. Vegetables and fruits have a lot of fibre. We can also get fibre from nuts, beans and cereals. I would say that good food are the ones which have the right amount from each of these groups. Good food has protein. Good food is high in vitamins and minerals. Good food is high in fibre and low in fat and carbohydrates.

(กรมวิชาการ : 2539)

ใบงานที่ 2 (While-reading)

Complete the chart by giving details about the seven important things in good food.



ใบงานที่ 3 (Post-reading)

Write a healthy menu for a day that has all of the seven important things. Write a list of food for each meal.

Menu Breakfast	Menu Lunch	Menu Dinner
--------------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------

- boiled egg
- omelette
- steak
- potatoes
- toast
- coffee
- fried chicken
- sausages
- seafood
- ice cream
- fruit juice
- fruits
- sandwich
- noodles
- vegetables
- Tomyum-Kung
- bread
- cereal
- fried fish
- pancake
- milk
- meatballs
- fried rice
- Somtum
- curry

แผนการสอนที่ 2

(2 คาบ)

จุดประสงค์การเรียนรู้ :

1. นักศึกษาสามารถบอกคำที่เป็น signal word ได้
2. นักศึกษาสามารถเขียนแผนผังบอกลำดับขั้นตอนการทำงานจากเนื้อเรื่องที่อ่านได้
3. นักศึกษาสามารถเรียงลำดับขั้นตอนการทำงานได้

เนื้อหา : บทอ่านเรื่อง How to Have a Successful Garage Sale

รูปแบบกิจกรรมการถ่ายโอนข้อมูล : ถ่ายโอนข้อมูลออกมาในรูปแผนผัง

สื่อการสอน : 1. ใบความรู้เรื่อง How to Have a Successful Garage Sale
2. ใบงาน
3. รูปภาพ

ขั้นตอนการสอน :

1. ขั้นก่อนการอ่าน (Pre-reading)

1.1 ครูนำเข้าสู่บทเรียนด้วยการสนทนากับนักศึกษาเกี่ยวกับการซื้อขายสินค้ามือสอง (second-hand sale) เช่น

Have you ever bought the second-hand things ?

What things have you bought ?

Is it cheaper or more expensive than the ordinary thing ?

Have you ever sold any things that you don't want or use them anymore ?

1.2 ครูให้นักศึกษาแบ่งกลุ่มๆ ละ 5 คน วางแผนการขายสินค้ามือสอง โดยจดยี่ห้อสินค้าที่นำมาขายได้ และควรเตรียมการอย่างไรบ้างก่อนนำสินค้าไปขาย ให้แต่ละกลุ่ม เขียนคำตอบบนกระดาน เช่น clothes, watch, book, magazine, shoes, toy, radio, television, handbag เป็นต้น และการเตรียมการก่อนนำสินค้าไปขาย เช่น select things in good condition, clean the things, set the prices, make the sign, choose the location เป็นต้น

1.3 ครูแจ้งจุดประสงค์ให้นักศึกษาทราบว่า วันนี้นักศึกษาจะได้อ่านเรื่องเกี่ยวกับการเตรียมการขายสินค้ามือสองให้ประสบความสำเร็จ

2. ขั้นระหว่างการอ่าน (While-reading)

2.1 ครูแจกใบความรู้เรื่อง How to Have a Successful Garage Sale ให้นักศึกษาทุกคนอ่าน และขีดเส้นใต้คำที่เป็น signal word

2.2 ครูแจกใบงานที่ 1 ให้นักศึกษาทุกคนเขียนแผนผังขั้นตอนของ How to Have a Successful Garage Sale

2.3 ครูและนักศึกษาดูจคำตอบพร้อมกัน

3. ขั้นหลังการอ่าน (Post-reading)

3.1 ครูให้นักศึกษาแต่ละกลุ่มอภิปราย (discuss) เปรียบเทียบการเปิดท้ายรถขายของมือสอง car booth sale ของไทย กับ garage sale ที่นักศึกษาได้อ่านแล้วนั้น ว่ามีความเหมือนหรือแตกต่างกันอย่างไร

3.2 ครูสุ่มเรียกนักศึกษางานกลุ่ม นำเสนอผลการอภิปรายหน้าชั้นเรียน

ใบความรู้เรื่อง How to Have a Successful Garage Sale

Read the passage and underline the signal words.

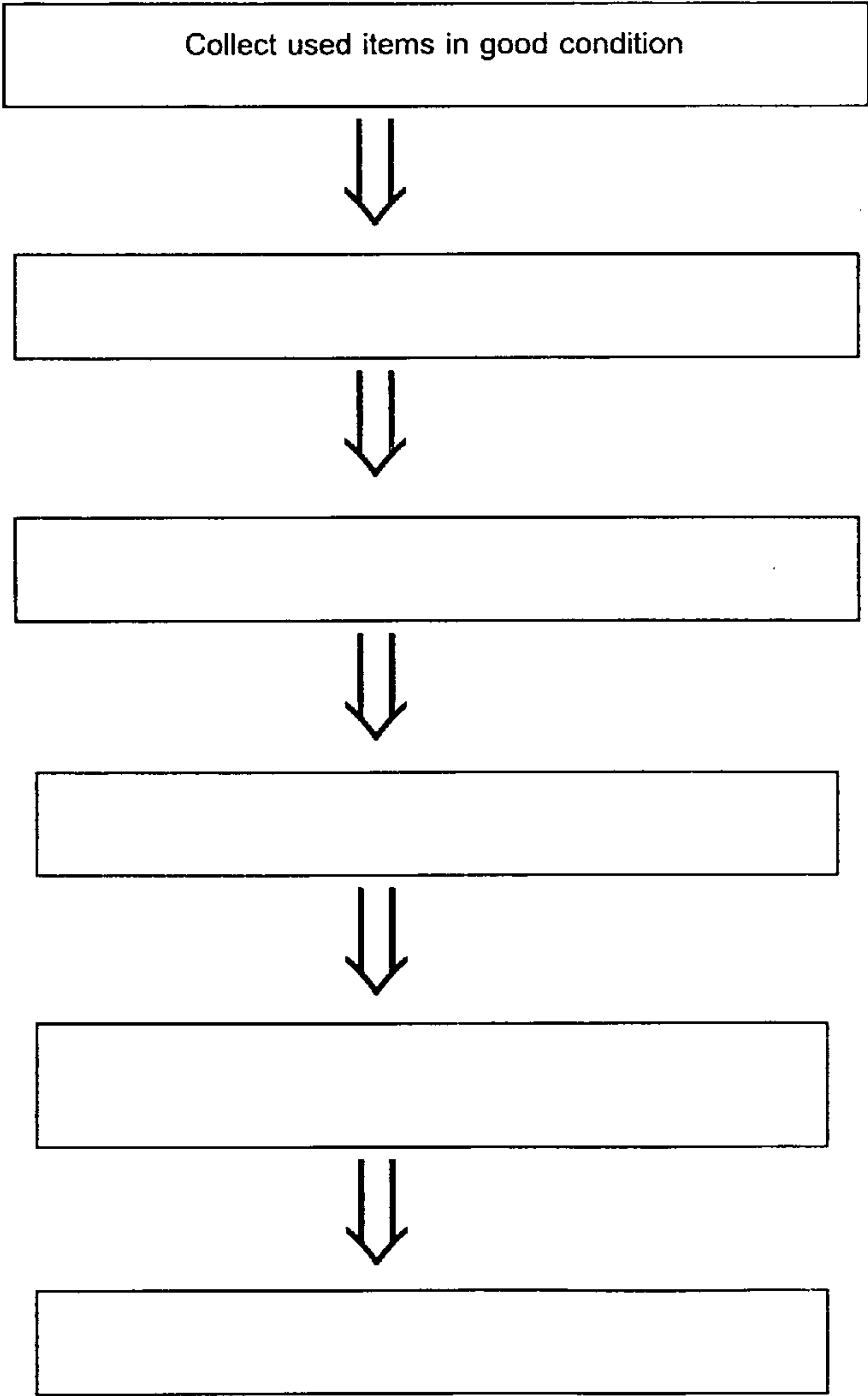
How to Have a Successful Garage Sale

It's easy to have a successful garage sale if you prepare for it ahead of time. First, collect used items in good condition. These items can be clothes, toys, books, dishes, lamps, furniture, TVs, pictures, and sporting goods. Clean everything well and store it in your garage until the day of the sale. Next, decide on a day and time for your sale. Third, decide on the prices, and mark a price on each item. If you are not sure how much to charge, check the prices at other garage sales in your community. Fourth, make signs advertising the date, time, and address of your sale, and put them up around your neighborhood. Then get some change from the bank. Get at least twenty dollars in one-dollar bills, a roll of quarters, and a roll of dimes. Finally, get up early on the morning of the sale, and arrange the items on tables in your driveway and in your garage. After that, sit back and wait for your customers to arrive. Be prepared to bargain ! That's part of the fun of having a garage sale.

.....
(Ann Hogue : 1996)

ใบงาน : Complete the chart by using the information from the passage.

How to Have a Successful Garage Sale



แผนการสอนที่ 3 (2 คาบ)

จุดประสงค์การเรียนรู้ :

1. นักศึกษาสามารถอ่านข้อความแล้วนำข้อความที่อ่านไปเติมให้ตรงกับรูปภาพได้ (Label the picture)
2. นักศึกษาสามารถกรอกข้อมูลที่ได้จากการอ่านลงในตารางได้
3. นักศึกษาสามารถตอบคำถามเกี่ยวกับเรื่องที่อ่านได้

เนื้อหา : บทอ่านเรื่อง **General Examination**

รูปแบบกิจกรรมการถ่ายโอนข้อมูล : ถ่ายโอนข้อมูลออกมาในรูปตาราง

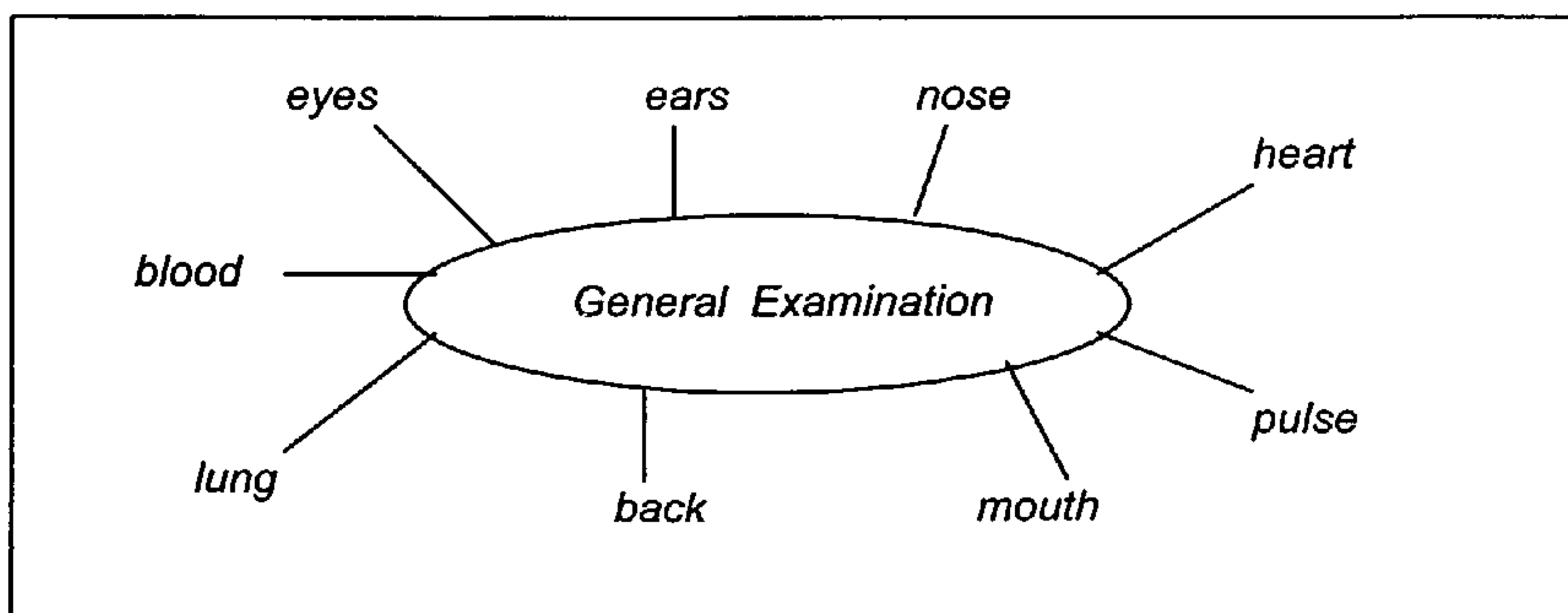
สื่อการสอน : 1. รูปภาพ
2. ใบความรู้เรื่อง **General Examination**
3. ใบงาน

ขั้นตอนการสอน :

1. ขั้นก่อนการอ่าน (Pre-reading)

- 1.1 ครูนำเข้าสู่บทเรียนด้วยการพูดคุยเกี่ยวกับสุขภาพอนามัย การตรวจสุขภาพประจำปี โดยครูเขียนคำว่า "General Examination" บนกระดานแล้วถามนักศึกษาว่า
What parts of body will be checked when a doctor gives you a general examination ?

ครูเขียนคำตอบของนักศึกษบบนกระดานในรูปแผนผังความคิด (Mind Map)



Have you ever got a general examination ?

Is it necessary for your body ?

- 1.2 ครูสอนคำศัพท์ใหม่คำว่า infection, stethoscope, wax, clog, pulse, artery, fungus, mole เป็นต้น โดยครูใช้รูปภาพและการให้คำจำกัดความ (definition) ประกอบ เช่น An infection is a disease caused by germs or bacteria. และให้ความหมายภาษาไทย สำหรับคำว่า pulse = ชีพจร, artery = หลอดเลือดแดง
- 1.3 ครูแจ้งจุดประสงค์ให้นักศึกษาทราบว่า วันนี้นักศึกษาจะได้อ่านเรื่องเกี่ยวกับการตรวจสุขภาพทั่วไป และถ่ายโอนข้อมูลออกมาในรูปตาราง

2. ชั้นระหว่างการอ่าน (While-reading)

- 2.1 ครูแจกใบความรู้เรื่อง **General Examination** ให้นักศึกษาแต่ละคู่ (work in pairs) ช่วยกันอ่านข้อความแต่ละข้อความ แล้วนำไปเติมให้สอดคล้องกับรูปภาพ
- 2.2 ครูและนักศึกษาตรวจคำตอบพร้อมกัน และให้นักศึกษาบอกคำที่เป็น keyword ของแต่ละข้อความที่สัมพันธ์กับภาพ

3. ชั้นหลังการอ่าน (Post-reading)

- 3.1 ครูแจกใบงานที่ 1 ให้นักศึกษาทุกคน นำข้อมูลที่ได้จากการอ่านมากรอกลงในตาราง และตอบคำถามจากเรื่องที่อ่านในใบงานที่ 2
- 3.2 ครูและนักศึกษาตรวจคำตอบพร้อมกัน

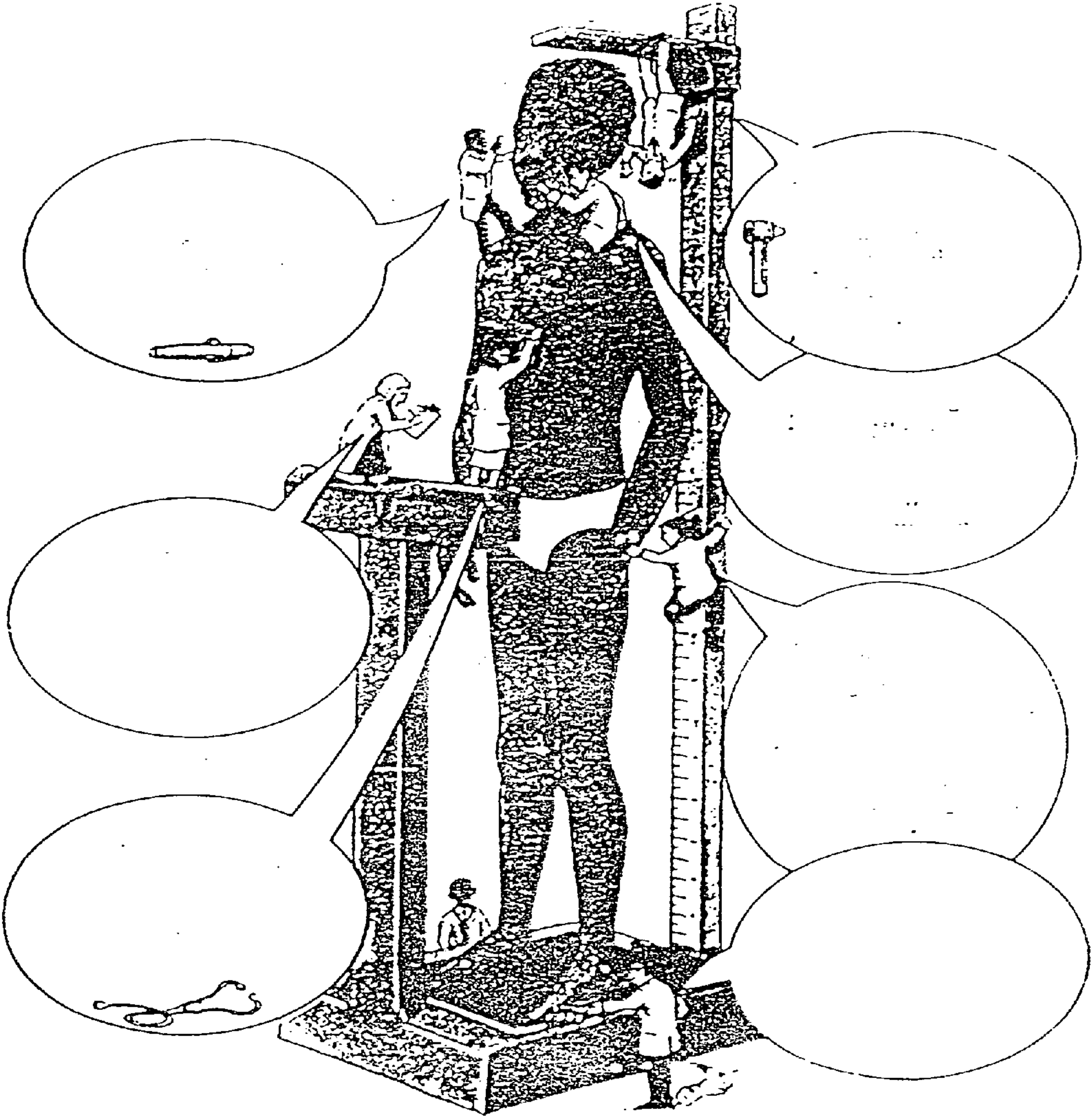
ใบความรู้เรื่อง General Examination

Read each passage carefully and then label it on the picture.

General Examination

- A. The doctor takes the patient's pulse by putting three fingers over the main artery in the wrist. The pulse beats are then counted to see if the patient's blood is flowing at the normal rate.
- B. The doctor checks the patient's weight to make sure they are not too light or too heavy for their height.
- C. The feet are checked in case there is athlete's foot or a fungus called a verucca which looks like a mole.
- D. The doctor looks inside the eyes with a thin torch to make sure there are no infections or eyesight defects.
- E. A different torch is used to check the ears to make sure there is not too much of a substance called wax which clogs up ears and affect the patient's hearing.
- F. The doctor listens to the patient's chest with a stethoscope. This is to makes sure the heart and lungs are working properly.
- G. The doctor might look in the mouth to check the tonsils, and check there is no swelling in the patient's throat.

Using each passage to label the picture by writing the letter a,b,...



ใบงานที่ 1 : Complete the table by using the information from the passages.

The doctor examines	Uses	Wants to know	
1. eyes		-any infections ?	
2. weight	Scales		
3. chest		-are heart any lungs working ?	
4. ear	Torch		
5. mouth			
6. wrist/ pulse			
7. feet			

แผนการสอนที่ 4

(2 คาบ)

จุดประสงค์การเรียนรู้ :

1. นักศึกษาสามารถอ่านประกาศโฆษณาและกรอกข้อมูลลงในตารางได้
2. นักศึกษาสามารถตอบคำถามและสนทนาแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกับเพื่อนได้

เนื้อหา : บทอ่านเรื่อง **Take Your Pick !**

รูปแบบกิจกรรมการถ่ายโอนข้อมูล : ถ่ายโอนข้อมูลออกมาในรูปตาราง

สื่อการสอน :

1. ใบความรู้เรื่อง **Take Your Pick !**
2. ใบงาน
3. รูปภาพ

ขั้นตอนการสอน :

1. **ขั้นก่อนการอ่าน (Pre-reading)**

1.1 ครูนำเข้าสู่บทเรียนด้วยการสนทนากับนักศึกษาเกี่ยวกับการไปศึกษาต่างประเทศ เช่น

Would you like to study abroad ?

Which country would you like to go ?

Why do you choose this country ?

How long have you stayed there ?

And which course do you want to study ?

1.2 ครูแจ้งจุดประสงค์ให้นักศึกษาทราบว่า วันนี้นักศึกษาจะได้อ่านผ่านโฆษณาเกี่ยวกับโรงเรียนสอนภาษา และถ่ายโอนข้อมูลออกมาในรูปตาราง

1.3 ครูทบทวนและสอนคำศัพท์คำว่า bureau, enrolment, accommodation, literature, intensive โดยครูใช้รูปภาพประกอบคำอธิบาย เช่น A bureau is an office or department that corrects and distributes information.

1.4 ครูกำหนดสถานการณ์ (context) ให้นักศึกษาว่า

"You are the first year student who is 17-20 years old. You would like to study in England during April to May about six weeks. And you have got a language school advertisement. So you must choose the best one that serves your need.

2 ขั้นระหว่างการอ่าน (While-reading)

2.1 ครูแจกใบความรู้เรื่อง Take Your Pick ! ให้นักศึกษาแต่ละคู่ช่วยกันอ่าน (work in pairs)

2.2 ครูแจกใบงานให้นักศึกษาทุกคน กรอกข้อมูลที่ได้จากการอ่านลงในตาราง

2.3 ครูและนักศึกษาดูคำตอบพร้อมกัน

3 ขั้นหลังการอ่าน (Post-reading)

3.1 ครูให้นักศึกษาแบ่งกลุ่มๆ ละ 5 คน เขียนโฆษณาโรงเรียนสอนภาษาอังกฤษ โดยครอบคลุมหัวข้อต่างๆ เช่น location, age, enrolment, course, accommodation เป็นต้น

3.2 ครูนำผลงานของนักศึกษาแต่ละกลุ่มติดบนกระดาน ให้นักศึกษาทุกคน เดินชมผลงานของเพื่อนๆ และเลือกโรงเรียนที่ตนสนใจ

3.3 ครูสุ่มเรียกนักศึกษาเพื่อซักถามว่า เลือกโรงเรียนใด เพราะเหตุใด

ใบความรู้เรื่อง TAKE YOUR PICK !

Read these advertisements and complete the table.

CROWN SCHOOL OF ENGLISH

In the heart of London, close to Oxford Circus underground station.

Open throughout the year except for 2 weeks at Christmas and 1 week at EASTER.

Minimum enrolment : 4 weeks.

Age : 16 and over.

Courses : at all levels.

General English : courses 21 hours per week.

Special Courses : in speech training and drama. Also secretarial courses.

There is a bureau which provides assistance with accommodation.

CRAFT HOUSE SCHOOL

Country house in beautiful Thames countryside. Easy access to London (train and bus services).

Three terms : 5 January-22 March, 10 April-15 June, 20 September-18 December.

Minimum enrolment ; one term.

Residential only : preference given to advanced students between ages 17-21.

Special Summer Courses : 1 July-28 August, 25 hours per week + guest lecture on
English Literature and way of life.

.....

PARADE SCHOOL OF LANGUAGES

On the south coast of England in popular seaside resort. Open throughout the year except for the month of December and 2 weeks at Easter.

Minimum enrolment : 5 weeks (4 in July and August).

Age : 17 and over.

Courses in General English : at all levels, 18 hours per weeks.

Special Intensive Courses : from April to October of 6 weeks' duration. Also course in
Technical English.

Limited accommodation : in adjacent hostels or with private families. Trips to London and other places of interest arranged.

(อรุณี วิริยะจิตรา : 2532)

ប្រែប្រួល : Complete the table by using the information from the advertisements.

Information	CROWN	CRAFT	PARADE
Location			
Minimum age			
Accommodation			
Minimum enrolment			
Hours per week			
Special courses offered			

แผนการสอนที่ 5

(2 คาบ)

จุดประสงค์การเรียนรู้ :

1. นักศึกษาสามารถบอกจำนวนที่ใช้ในการถามและบอกทิศทางได้
2. นักศึกษาสามารถอ่านบทสนทนาและเขียนลูกศรแสดงที่ตั้งของสถานที่ต่าง ๆ ในแผนที่ได้

เนื้อหา : บทอ่านเรื่อง Visiting the Sight

รูปแบบกิจกรรมการถ่ายโอนข้อมูล : ถ่ายโอนข้อมูลออกมาในรูปแบบที่

- สื่อการสอน :
1. ใบความรู้เรื่อง Visiting the Sight
 2. ใบงาน
 3. รูปภาพ

ขั้นตอนการสอน

1. ขั้นก่อนการอ่าน (Pre-reading)
 - 1.1 ครูนำเข้าสู่บทเรียนด้วยการสร้างสถานการณ์เกี่ยวกับการถามทิศทาง
 Suppose that you are a tourist, you are visiting to Chiangmai and you would like to go to Waroros Market (ตลาดวโรรส). You don't know the way to get there so you ask the local person. What should you say to ask the directions ?
 - 1.2 ครูเขียนคำตอบต่าง ๆ ที่นักศึกษาตอบและช่วยนักศึกษารูปสำนวน (expression) ที่ใช้ในการถามทิศทาง เช่น
 I'd like some information about how to get to Waroros Market ?
 Could you tell me where Waroros Market is ?
 Can you tell me the way to Waroros Market ?
 Do you know where Waroros Market is ?
 - 1.3 ครูให้นักศึกษาช่วยกันบอกวลีที่ใช้ในการบอกทิศทาง และครูติดสัญลักษณ์บนกระดานประกอบ เช่น
 turn right, turn left, cross the road, go north, go south, go west, go east, go over the bridge, go down until you come to , go straight until you come to

- 1.4 ครูสอนคำศัพท์คำว่า aquarium, cathedral, delightful, keen on โดยมีรูปภาพและบริบท เป็นสื่อในการอธิบาย เช่น ครูโชว์ภาพโบสถ์ cathedral และพูดว่า

A cathedral is a very large and important church which has a bishop in charge of it.
ครูโชว์ภาพสวนดอกไม้ที่สวยงามและพูดว่า

It was the most delightful garden I had ever seen before.

- 1.5 ครูแจ้งจุดประสงค์ให้นักศึกษาทราบว่า วันนี้นักศึกษาจะได้อ่านบทสนทนาระหว่าง พนักงานต้อนรับกับนักท่องเที่ยวที่ต้องการทราบข้อมูลการเดินทางไปยังสถานที่ต่าง ๆ

2. ชั้นระหว่างการอ่าน (While-reading)

- 2.1 ครูให้นักศึกษาทำงานเป็นคู่ (work in pairs) โดยครูแจกใบความรู้เรื่อง **Visiting the Slight** ให้แต่ละคู่อ่านโดยคนหนึ่งอ่านบทสนทนาของพนักงานต้อนรับ และอีกคนหนึ่งอ่าน บทสนทนาของนักท่องเที่ยว
- 2.2 ครูให้นักศึกษาขีดเส้นใต้สำนวนที่ใช้ในการถามทิศทางที่ปรากฏในบทสนทนา
- 2.3 ครูและนักศึกษาดูคำตอบพร้อมกัน

3. ชั้นหลังการอ่าน (Post-reading)

- 3.1 ครูแจกใบงานให้นักศึกษาแต่ละคู่ช่วยกันเขียนลูกศรเพื่อแสดงทิศทางการเดินทางจาก โรงแรมไปยังสถานที่ต่าง ๆ ตามข้อมูลที่ได้จากการอ่านบทสนทนา โดยครูติดแผนที่บน กระดานและทำให้นักศึกษาดูเป็นตัวอย่างหนึ่งสถานที่
- 3.2 ครูและนักศึกษาช่วยกันตรวจคำตอบ โดยครูสุ่มเรียกนักศึกษาออกมาเขียนลูกศรลงบน แผนที่เพื่อแสดงที่ตั้งของสถานที่ต่าง ๆ
- 3.3 ครูให้นักศึกษาแสดงบทบาทสมมุติ โดยให้นักศึกษาจับคู่ 2 คน คนหนึ่งเป็นนักท่องเที่ยว อีกคนหนึ่งเป็นคนในพื้นที่ นักท่องเที่ยวต้องการทราบเส้นทางจากโรบินสัน (บางรัก) มายัง วัดยานนาวา ให้นักศึกษาที่เป็นคนในพื้นที่บอกเส้นทางและนักศึกษาที่เป็นนักท่องเที่ยว เขียนแผนที่ตามคำอธิบาย
- 3.4 ครูประเมินผลงานของนักศึกษาจากการสังเกตขณะทำกิจกรรมและจากแผนที่ ที่นักศึกษา เขียน

ใบความรู้เรื่อง Visiting the Sight

Read the dialogue and write the arrows to show the direction on the map.

Hotel receptionist : Good morning. Can I help you ?

Visitor : Oh, good morning. Yes please. I'd like to have some information about nice places around here because I'm going to spend the morning in this city and I don't know exactly where I could go.

Receptionist : Well you could go to the open-air market, it's not far from the hotel and they have delightful fresh fruits and vegetables, they have home-made jams and jellies, they also sell ceramics and hand-made leather goods. I think you'd enjoy it.

Visitor : Oh, that's a good idea. Could you tell me where it is ?

Receptionist : Yes. If you leave the hotel and you make a right turn and you follow a winding road, you go over a bridge, onto Plum Island. And it's right there.

Visitor : Oh, that sounds good, thank you.

Receptionist : Yeah. There are also some tourist shops and cafes not far from the hotel erm if you are interested in buying souvenirs.

Visitor : Oh no, I'm not so keen on that. Don't you have something special which I should see ?

Receptionist : Yes well, there's the cathedral. Erm, if you leave the hotel and make a left turn and go over the bridge you go up a hill and there it is. You can climb to the top and you have a very beautiful view of the city.

Visitor : Oh, that sounds interesting. I'd love to go there. Is it far from here or ...?

Receptionist : No, no it's not far at all. Also don't forget the aquarium. We have a very nice aquarium here.

Visitor : What's that ?

Reception : Oh, aquarium erm is like a zoo for fish. They have large tanks filled with fish that you can look at.

Visitor : Mm well, no, not really I think.

Receptionist : OK. And there's also a very nice restaurant. Its called the Overlook and it's not far from the hotel. If you make a left turn when you leave the hotel it's right near,erm, and it overlooks the falls.

Visitor : Oh, that's great. Thank you very much. That's very kind of you.

Receptionist : You're very welcome. I hope you enjoy your morning here.

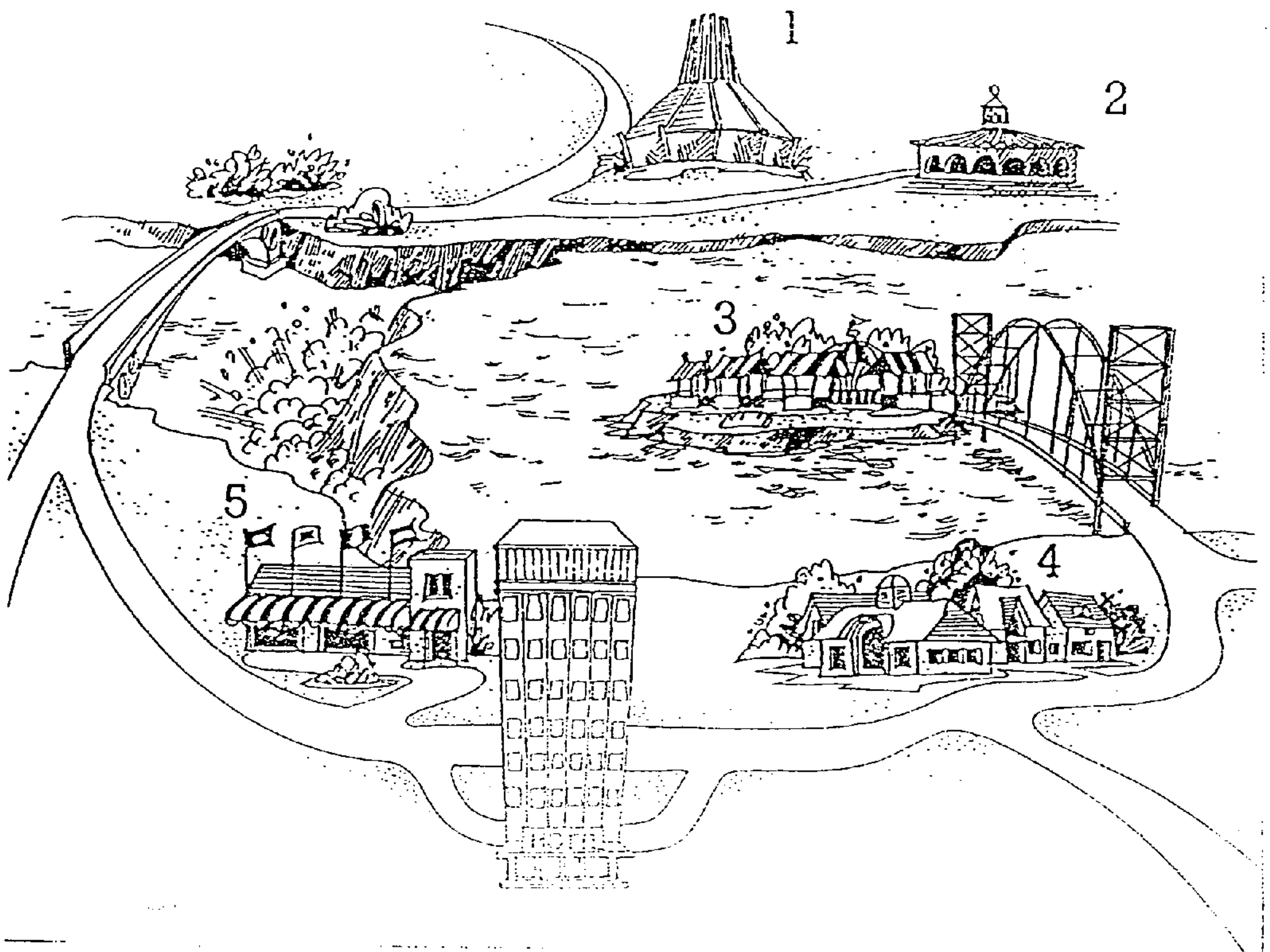
Visitor : Bye-bye then.

Receptionist : Bye.

@@

(วิสาข จัติวัตร 2541)

ใบงาน: Write the arrow to show the direction of each place on the map.



Number 1 = _____

Number 2 = _____

Number 3 = _____

Number 4 = _____

Number 5 = _____

แผนการสอนที่ 6

(2 คาบ)

จุดประสงค์การเรียนรู้ :

1. นักศึกษาสามารถบอกสัญลักษณ์ที่ใช้ในการพยากรณ์อากาศได้
2. นักศึกษาสามารถบอกคำคุณศัพท์ที่ใช้ในการพยากรณ์อากาศได้
3. นักศึกษาสามารถอ่านพยากรณ์อากาศและใส่สัญลักษณ์ลงในแผนที่เพื่อแสดงลักษณะอากาศของแต่ละพื้นที่ได้

เนื้อหา : บทอ่านเรื่อง **The Weather Forecast**

รูปแบบกิจกรรมการถ่ายโอนข้อมูล : ถ่ายโอนข้อมูลออกมาในรูปแบบที่

สื่อการสอน : 1. ใบความรู้เรื่อง **The Weather Forecast**
 2. ใบงาน
 3. รูปภาพ
 4. แผนที่

ขั้นตอนการสอน :

1. ขั้นก่อนการอ่าน (Pre-reading)

1.1 ครูนำเข้าสู่บทเรียนด้วยการให้นักศึกษาฟังพยากรณ์อากาศ

Bangkok Today : Dry and sunny with some light rain in the afternoon and cooler weather will spread across some parts of Bangkok. Maximum temperature 30 degree celsius.

ครูถามคำถาม เช่น What is the weather like today?

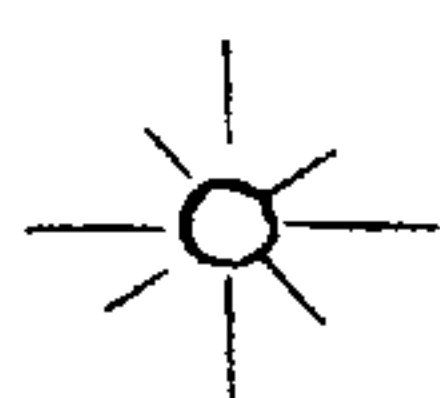
How much is the maximum temperature in Bangkok?

Is it rain in this afternoon?

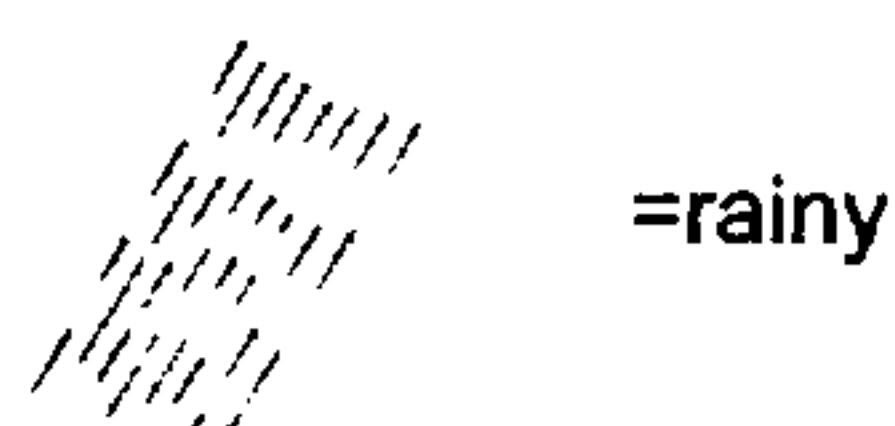
1.2 ครูทบทวนคำคุณศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับการพยากรณ์อากาศพร้อมติดรูปภาพบนกระดาน เช่น



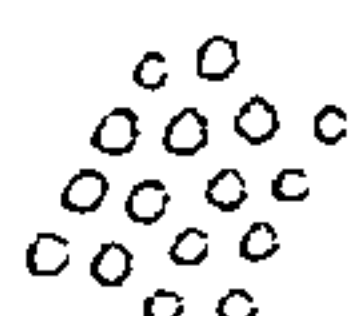
=cloudy



=sunny



=rainy



=snowy



=stormy



=foggy

1.3 ครูแจ้งจุดประสงค์ให้นักศึกษาทราบว่า วันนี้นักศึกษาจะได้อ่านพยากรณ์อากาศ และเขียนสัญลักษณ์แสดงลักษณะอากาศของแต่ละพื้นที่ลงในแผนที่

2. ขั้นระหว่างการอ่าน (While-reading)

2.1 ครูแจกใบความรู้เรื่อง The weather Forecast ให้นักศึกษาทุกคนอ่านและวงกลมคำคุณศัพท์ที่เกี่ยวกับการพยากรณ์อากาศที่พบในเนื้อเรื่อง

2.2 ครูและนักศึกษาดูคำตอบพร้อมกัน โดยครูสุ่มเรียกนักศึกษา

3. ขั้นหลังการอ่าน (Post-reading)

3.1 ครูแจกใบงานและให้นักศึกษาทำงานเป็นคู่ โดยเขียนสัญลักษณ์แสดงลักษณะอากาศของแต่ละพื้นที่ลงในแผนที่ ตามข้อมูลที่ได้จากการอ่าน

3.2 ครูและนักศึกษาดูคำตอบพร้อมกัน โดยครูติดแผนที่บนกระดานและสุ่มเรียกนักศึกษาแต่ละคู่ให้ออกมาเขียนสัญลักษณ์แสดงลักษณะอากาศของแต่ละพื้นที่ลงในแผนที่บนกระดาน

3.3 ครูติดรูปแผนที่ประเทศไทย พร้อมสัญลักษณ์แสดงลักษณะอากาศของแต่ละภาคและให้นักศึกษาแบ่งกลุ่มๆ ละ 5 คน เขียนบรรยายลักษณะอากาศของแต่ละภาค

3.4 ครูตรวจและประเมินผลงานของนักศึกษาเป็นรายกลุ่ม

ใบความรู้เรื่อง The Weather Forecast

Read the following weather forecast and then write the symbols on the map to show what the weather will be like and write the temperature on each area.

Let's start with the south-west of the country. It'll be a wet day there with quite heavy rain. There'll be strong winds, and the average temperature will only be about 12 °c. That's rain and strong winds in the south-west.

A slightly brighter picture in the north-west of England. The rain won't reach there for another 24 hours. Tomorrow, it'll be very cloudy but dry. There'll be quite strong winds. Temperature about 10 °c. So, windy and cloudy in the north-west.

The best of the weather tomorrow will probably be in the east of English. It'll be a sunny day there, with little or no wind. Temperatures will be rather low, about 12 °c. That's sun in the east of the country.

The south-east will start off fine. It'll be sunny and quite warm for the time of year. But later on there'll be cloud and showers are very likely. That's sun in the morning in the south-east, changing to cloud and light showers in the afternoon. Temperatures will be the highest in the country about 14 °c.

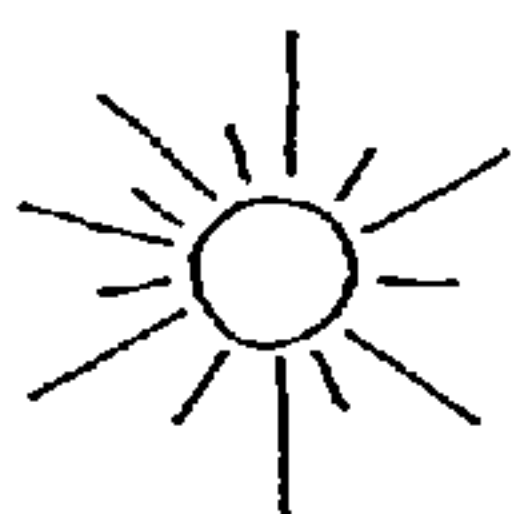
Finally, Scotland and the north of England. There, you can expect a lot of cloud. It'll be very cold average temperature will only be about 8 °c. And there's a strong possibility of snow on higher ground. That's a cloudy day for the far north, with some snow.

@@

ใบงาน: Look at the symbols and the map and then copy the right symbols on the map to show what the weather will be like.



cloudy



sunny



windy



rainy



snowy



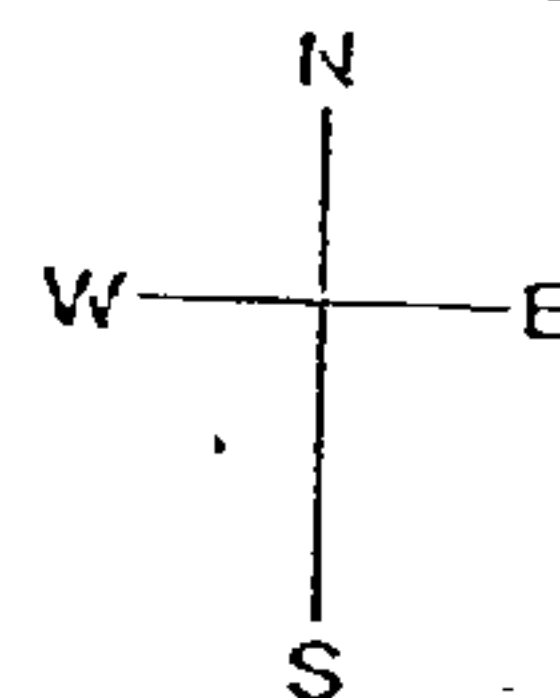
stormy



showers



foggy



แผนการสอนที่ 7

(2 คาบ)

จุดประสงค์การเรียนรู้ :

1. นักศึกษาสามารถบอกคำกริยาที่ใช้บรรยายการเพิ่มขึ้นและลดลงของข้อมูลด้านประชากรได้
2. นักศึกษาสามารถบอกคำคุณศัพท์และคำกริยาวิเศษณ์ที่ใช้บรรยายอัตราการเปลี่ยนแปลงของข้อมูลด้านประชากรได้
3. นักศึกษาสามารถอ่านบทความและถ่ายโอนข้อมูลออกมาในรูปกราฟเส้นได้

เนื้อหา : บทอ่านเรื่อง The Rate of Population Growth

รูปแบบกิจกรรมการถ่ายโอนข้อมูล : ถ่ายโอนข้อมูลออกมาในรูปกราฟเส้น

สื่อการสอน : 1. ใบความรู้เรื่อง The Rate of Population Growth
2. ใบงาน
3. รูปภาพ

ขั้นตอนการสอน :

1. ขั้นก่อนการอ่าน (Pre-reading)

- 1.1 ครูนำเข้าสู่บทเรียนด้วยการให้นักศึกษาดูภาพประชากรจำนวนมาก และพูดคุยเกี่ยวกับรูปภาพ เช่น

This is the picture of population in Thailand.

Do you know how many population there are in Thailand now ?

Do you think the rate of population growth for our world has increased or decreased ?

- 1.2 ครูสอนคำศัพท์ใหม่คำว่า peak, global และ plummeted โดยใช้รูปภาพและบริบทเป็นสื่อ เช่น

When something peaks, it reaches its highest value or its highest level, for example the temperatures have peaked at over 30 °c.

- 1.3 ครูแจ้งจุดประสงค์ให้นักศึกษาทราบว่า วันนี้นักศึกษาจะได้อ่านข้อมูลเกี่ยวกับอัตราการเพิ่มประชากรโลก และถ่ายโอนข้อมูลออกมาในรูปกราฟเส้น

2. ระหว่างการอ่าน (While-reading)

- 2.1 ครูแจกใบความรู้เรื่อง The Rate of Population Growth ให้นักศึกษาทุกคนอ่าน และขีดเส้นใต้คำกริยาที่ใช้บรรยายการเพิ่มขึ้นหรือลดลงของประชากร และวงกลม คำคุณศัพท์ หรือคำกริยาวิเศษณ์ที่ใช้บรรยายอัตราการเปลี่ยนแปลงของประชากร
- 2.2 ครูและนักศึกษาดูรวมคำตอบพร้อมกัน

3. ชั้นหลังการอ่าน (Post-reading)

- 3.1 ครูแจกใบงานให้นักศึกษาทุกคน และให้นักศึกษาทำงานเป็นคู่ (work in pairs) โดย สร้างกราฟเส้นเกี่ยวกับอัตราการเปลี่ยนแปลงประชากรตามข้อมูลที่ได้จากการอ่าน
- 3.2 ครูตรวจคำตอบโดยครูเขียนกราฟเส้นบนกระดานและสุ่มเรียกนักศึกษาแต่ละคู่ ให้ออกมาสร้างกราฟตามข้อมูลที่ได้จากการอ่าน

ใบความรู้เรื่อง The Rate of Population Growth.

Read the text and draw the line graph according to the text.

During the years 1950 to 2000, the rate of population growth for the world has declined very slightly, from 1.8 % in the early 1950s to about 1.7 % in the 1980s. However, during the sixties and early seventies, this figure reached a peak of almost 2 % . The projected global figure for 2000 is 1.6 %.

In terms of reducing the rate of population growth, Latin America has had a great deal of success. From a figure of around 2.7 % in 1950, the rate reached a peak of 2.8 % in the early sixties, then fell dramatically to approximately 2.5 % in the seventies. It is hoped that the rate will continue to fall, reaching 2.2 % by the year 2000.

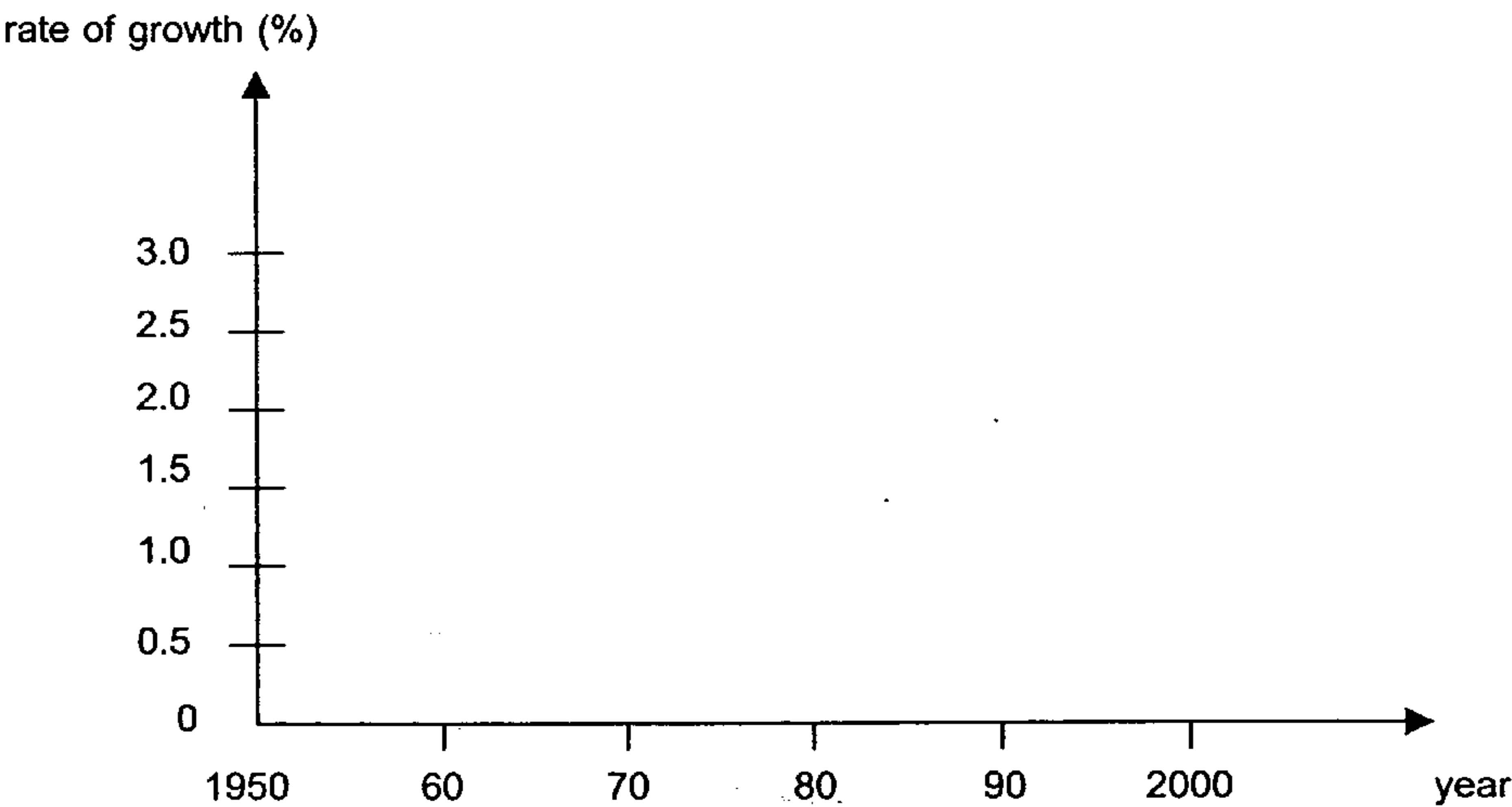
The rate of population growth in North America has also dropped significantly over the period. Starting at around 1.8 % in the fifties the rate plummeted to about 0.9 % in the early seventies. However, the seventies saw a gradual rise back to approximately 1 % by the early eighties. By 2000 the rate is expected to reach a record low of 0.8 %.

[illegible]

(งามพริ้ง รุ่งโรจน์ดี : 2545)

ใบงาน : Plot the line graph by using the information from the text.

- Using the red pen to plot the line for the rate of population growth of the world.
- Using the blue pen to plot the line for the rate of population growth of Latin America.
- Using the black pen to plot the line for the rate of population growth of North America.



แผนการสอนที่ 8

(2 คาบ)

จุดประสงค์การเรียนรู้ :

1. นักศึกษาสามารถอ่านสูตรอาหารและบอกคำกริยาที่ใช้ในการประกอบอาหารได้
2. นักศึกษาสามารถอ่านสูตรอาหารและเขียนส่วนประกอบของอาหารออกมาในรูปกราฟวงกลมได้
3. นักศึกษาสามารถอ่านสูตรอาหารและเรียงลำดับขั้นตอนการทำอาหารได้

เนื้อหา : บทอ่านเรื่อง Green Olive Rolls

รูปแบบกิจกรรมการถ่ายโอนข้อมูล : ถ่ายโอนข้อมูลออกมาในรูปกราฟวงกลม

สื่อการสอน : 1. ใบความรู้เรื่อง Green Olive Rolls
2. ใบงาน
3. รูปภาพ

ขั้นตอนการสอน :

1. ขั้นก่อนการอ่าน (Pre-reading)
 - 1.1 ครูนำเข้าสู่บทเรียนด้วยการให้นักศึกษาดูภาพขนมโดนัทและขั้นตอนในการทำ โดยครูให้นักศึกษาช่วยกันเรียงลำดับขั้นตอนการทำ หลังจากนั้นให้นักศึกษาบอกคำกริยาที่ใช้ในการทำขนมโดนัท เช่น mix pour heat beat cut bake set roll brush เป็นต้น
 - 1.2 ครูแจ้งให้นักศึกษาทราบว่า วันนี้นักศึกษาจะได้อ่านสูตรการทำเบเกอรี่ชนิดหนึ่ง และถ่ายโอนข้อมูลออกมาในรูปกราฟวงกลม
 - 1.3 ครูสอนคำศัพท์ใหม่คำว่า cheese-cloth, coil, grease และ crust โดยใช้รูปภาพและของจริงเป็นสื่อ
2. ขั้นระหว่างการอ่าน (While-reading)
 - 2.1 ครูแจกใบความรู้เรื่อง Green Olive Rolls ให้นักศึกษาทุกคนอ่านและวงกลมคำกริยาที่ใช้ในการประกอบอาหาร (instructional verb)
 - 2.2 ครูและนักศึกษาดูภาพคำตอบพร้อมกัน

3. ขั้นหลังการอ่าน (Post-reading)

3.1 ครูให้นักศึกษาดูรายละเอียดของส่วนผสมในการทำขนมชนิดนี้ ว่ามีอะไรบ้างและแต่ละชนิดมีปริมาณเท่าไร และครูแจกใบงานให้นักศึกษาใส่ข้อมูลส่วนผสมและปริมาณลงในกราฟวงกลม หลังจากนั้นให้นักศึกษาสรุปขั้นตอนการทำ Green Olive Rolls โดยเรียงลำดับขั้นตอนต่าง ๆ ให้ถูกต้อง

3.2 ครูและนักศึกษาดูรวมคำตอบพร้อมกัน

3.3 ครูให้นักศึกษาทำงานเป็นกลุ่มๆละ 5 คน เขียนขั้นตอนการทำอาหารชนิดหนึ่งพร้อมแสดงส่วนประกอบ (ingredient) ของอาหารในรูปกราฟวงกลม

3.4 ครูให้นักศึกษาแต่ละกลุ่มนำเสนอผลงานหน้าชั้นเรียน

ใบความรู้เรื่อง **Green Olive Rolls**

Read this recipe and do the task.

Green Olive Rolls

Preparation time : 50 minutes

Cooking time : about 15 minutes

- Ingredients** :
- bread flour 500 g
 - water 250 g
 - yeast 15 g
 - salt 15 g
 - olive oil 50 g
 - chopped 75 g
 - pimento-
 - stuffed green olives

Preparation : Just before the rolls are ready to be baked, pre-heat the oven to 220 °c.

Place all of the ingredients into a deep bowl and mix together gently by hand just to combine.

Next using an electric mixer on low, beat for about 5 minutes.

Now increase the speed to medium and beat for a further 10 minutes.

When done, cover the bowl with a slightly damp cheese-cloth and then set the dough aside to rest for 30 minutes.

Now cut the dough into 30 gramme pieces.

Using your hands, roll the dough pieces out into long “snake” and then wind the snakes into coils as seen in the accompanying photograph.

Place the bread coils onto a lightly-greased baking pan and then brush them lightly with cooking oil before topping each with a slice of olive. Make sure the rolls are spaced wide enough apart so that they do not stick together while baking.

Bake the rolls at 220 °c for 15 minutes or until they are done,

(Ann Hogue : 1996)

ภาคผนวก ข

แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านวิชาภาษาอังกฤษ

คำชี้แจง : แบบทดสอบชุดนี้มีจำนวน 20 ข้อ เป็นแบบทดสอบแบบปรนัย 4 ตัวเลือก
ใช้เวลาในการทำแบบทดสอบ 1 ชั่วโมง

Read the following passages and choose the correct answer from a, b, c or d.

Computers are in the daily life of almost everyone. First, many people encounter computers at work, where, for example, computers help secretaries type letters, help accountants keep records or finances, and help engineers solve complicated problems. Second, people encounter computers when they run their personal business. They use computers, for example, to deposit or to withdraw money at the bank. Also, when they shop at supermarkets and department stores, they can check out quickly because computers read prices of items and total purchases rapidly. Finally, people have computers at home. Students use computers to help them with their studies, and the family uses them to play video games. Some people even use computers to control the heating, cooling, and lighting in their home.



1. The main idea of the passage is
 - a. computers have been developed for business.
 - b. there are a number of aspects in progress of computers.
 - c. computers help in our daily life.
 - d. how computers work.
2. Why can people pay for their purchases quickly?
 - a. The cashiers use computers.
 - b. The cashiers are efficient.
 - c. People use cash only.
 - d. People add up the total purchases themselves.

3. Which of the following is NOT an example of how computers are used in the passage?
- Solving complicated engineering problems.
 - Switching lights on or off in home.
 - Reading prices of items in supermarkets.
 - Cashing a check at a bank.

Mighty Giant

Mayfair Far Fast Corporation Ltd. Presents one product that can be used for camping or gardening. It can be used in an office, at home and a kitchen

The product is the multipurpose "Mighty Giant". It looks like a pair of scissors but it is more than that. It has a pair of super blades which can cut almost anything from metal steels to rope, leather, rubber asphalt tiles, cardboard and twigs. Moreover, its handles have a bottle opener, a can lid opener and a puncher.

The Mighty Giant is safe for children. Its shears are blunt and have smooth edge. A safety lock at the handles can close up the scissors, making them convenient to store and preventing them from causing injuries.

4. The Mighty Giant's main jobs are to
- cut and close
 - cut and open
 - close and open
 - close and lock
5. A housewife needs the Mighty Giant in the kitchen to
- cut meat
 - cut twigs
 - open the door
 - open cans and bottles
6. What does the word "blunt" mean?
- sharp
 - dull
 - smooth
 - safe



Weather Forecast

Forecast for Bangkok Metropolis until tomorrow morning : Mainly fair, southerly winds 10-30 km/hr ; minimum temperature 25 °C (77 °F), maximum temperature 32 °C (90 °F).

Today the sun rises at 6:30 a.m., sets at 6:24 p.m., the moon rises at 9:53 a.m., sets at 9:06 p.m., high tide at 9:12 a.m. and 8:49 p.m., low tide at 9:31 a.m. and 4:14 p.m.

7. The sun will rise at
- a. 6:00 a.m.

b. 6:24 a.m.

c. 6:30 a.m.

d. 6:34 a.m.
8. The water level goes down at
- a. 6:24 p.m. and 9:53 a.m.

b. 9:53 a.m. and 9:06 p.m.

c. 9:12 a.m. and 8:49 p.m.

d. 9:31 a.m. and 4:14 p.m.

A vending machine is a device that gives a product or service when a coin is put in a slot. There are many kinds of vending machines. Some of them sell merchandise such as candies, gum, peanuts and cigarettes. Big companies often have machines that sell various kinds of food. For example, they sell soup, sandwiches, hot coffee, cold drinks, and ice cream. Many large airports have machines that sell travel insurance policies. Machines that provide service washing machines, drying machines, and copying machines. Copying machines, which make copies of printed or typewritten materials, are very popular now. Coin machines are becoming more efficient all the time. Many of them even make change.

9. A vending machine
- a. is coin-operated

b. is operated by man

c. washes dirty clothes

d. copies printed material

10. Food-vending machines can be found in

- a. restaurants
- b. post offices
- c. big companies
- d. churches

11. Which of the following we CANNOT get from a vending machine?

- a. Ice cream
- b. Cold drinks
- c. Travel insurance
- d. Airline tickets policies

Park Klong Talard is one of the biggest flower and vegetable markets in Bangkok. It is a wholesale market. Wholesale markets sell goods in large quantities. They sell them mainly to shops, markets, stalls, hotels and restaurants. Large supermarkets usually buy the produce directly from the growers. It would take too much time and cost too much for small shops to do the same.

Some growers have their own stands at Park Klong Talard but it is too far for most growers to travel. They send their produce to the market to be sold for them by one of the traders. Some market traders buy the produce from the growers in foreign countries.

Early in the morning, the buyers go round the market looking at the goods on show and finding out prices. One of the market porters takes the goods to the buyer's van.

12. Park Klong Talard is a wholesale market because

- a. it sells goods in large quantities.
- b. prices are lower in this market than in other markets.
- c. large supermarkets usually buy flowers and vegetables from Park Klong Talard.
- d. it sells vegetables mainly to shops, markets, stalls, hotels and restaurants.

13. It would take too much time and cost too much for small shops to do the same.

"To do the same" refers to

- a. to buy the same goods.
- b. to buy goods in large quantities.
- c. to buy the produce at wholesale markets.
- d. to buy the produce directly from the growers.

14. According to the passage the porter's job at Park Klong Talard is to

- a. deliver goods to the buyer's shop.
- b. go around the market with the buyer.
- c. carry goods to the buyer's vehicle.
- d. find out prices of the goods on show.



Adults 2 tablespoonfuls

Children : according to age

10-14 years 4 teaspoonfuls

6-10 years 2 teaspoonfuls

3-6 years 1 teaspoonful

Repeat above dosage every ½ hour to 1 hour.

If needed until 8 doses are taken. If relief does not occur within two days, consult a physician.

SHAKE WELL BEFORE USING

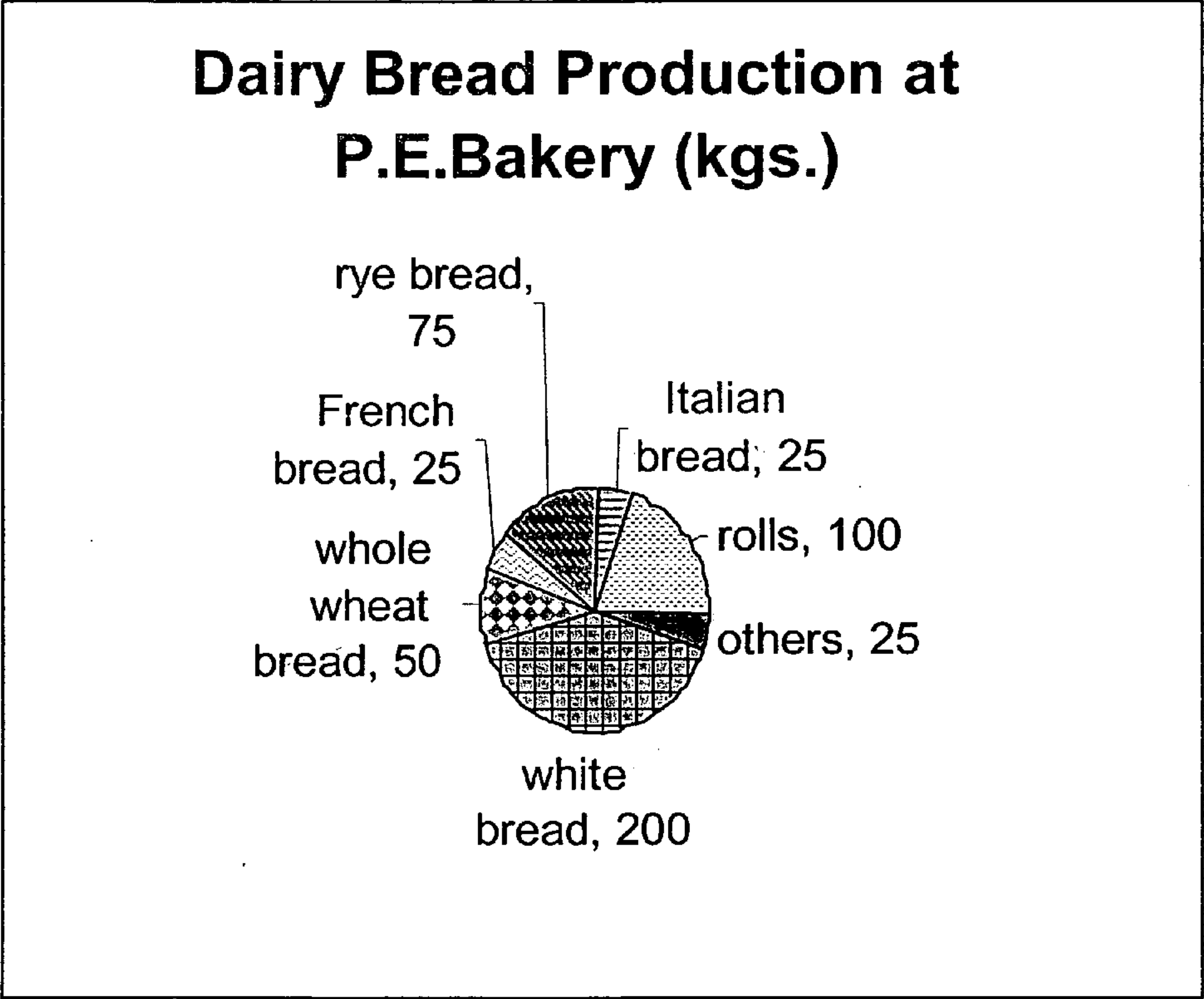
15. According to the instructions, what would you do before taking this medication?

- a. mix it
- b. heat it
- c. add water to it
- d. see a doctor

16. Most likely, this medication is

- a. a pill
- b. an injection
- c. a capsule
- d. a liquid

16. According to the instructions on the label, which of the following would be classed as an adult?
- a. a twelve-year-old person
 - b. a thirteen-year-old person
 - c. a fourteen-year-old person
 - d. over fourteen-year-old person



18. How much bread is baked at the P.E. Bakery each day?
- a. 400 kgs
 - b. 500 kgs
 - c. 550 kgs
 - d. 600 kgs
19. What kinds of bread is baked most each day?
- a. rolls
 - b. whole wheat bread
 - c. white bread
 - d. French bread
20. What is the percentage of whole wheat bread baked each day?
- a. 5%
 - b. 7.5%
 - c. 10%
 - d. 15%

ภาคผนวก ค

แบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล

แบบประเมินกิจกรรมการอ่านซึ่งใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล

ชื่อ.....นามสกุล.....เลขที่.....ชั้น.....

คำชี้แจง ให้นักศึกษาทำเครื่องหมาย X ในช่องที่ตรงกับระดับความคิดเห็นของ
นักศึกษามากที่สุด เกี่ยวกับการจัดการเรียนรู้โดยใช้หลักการถ่ายโอนข้อมูล

ข้อที่	ข้อความ	มาก ที่สุด	มาก	ปาน กลาง	น้อย	น้อย ที่สุด
1	รูปแบบกิจกรรมหลังการอ่านน่าสนใจ					
2	รูปแบบกิจกรรมที่ใช้มีความสอดคล้องกับ บทอ่าน					
3	กิจกรรมที่ใช้สามารถช่วยให้นักศึกษาฝึก การคิดแก้ปัญหาได้					
4	กิจกรรมที่ใช้สามารถกระตุ้นให้นักศึกษา กระตือรือร้นในการเรียน					
5	กิจกรรมที่ใช้สามารถช่วยให้นักศึกษาทำงาน เป็นกลุ่มกับเพื่อนได้					
6	กิจกรรมที่ใช้สามารถช่วยให้นักศึกษาอ่าน และเข้าใจเรื่องได้ด้วยตนเอง					
7	กิจกรรมในแต่ละรูปแบบช่วยให้นักศึกษาเข้าใจ เนื้อเรื่องได้มากน้อยเพียงใด					
	7.1 รูปแบบแผนผัง					
	7.2 รูปแบบตาราง					
	7.3 รูปแบบแผนที่					
	7.4 รูปแบบกราฟ					

ข้อเสนอแนะและความคิดเห็นเพิ่มเติมอื่น ๆ.....
.....
.....

ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์

ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์

ชื่อ ชื่อสกุล	นางบุศรินทร์ เดชดำรงศรี (ภัทรวรรณชัย)
วัน เดือน ปีเกิด	2 เมษายน 2510
สถานที่เกิด	เขตป้อมปราบศัตรูพ่าย กรุงเทพมหานคร
สถานที่อยู่ปัจจุบัน	83/5 ม.4 หมู่บ้านเสนาแกรนด์โฮม ต. บางพลู อ. เมือง จ. ปทุมธานี 12000
ตำแหน่งหน้าที่การงานปัจจุบัน	อาจารย์ 2 ระดับ 6 สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขต พระนครใต้ กรุงเทพมหานคร
สถานที่ทำงานปัจจุบัน	แผนกวิชาภาษาอังกฤษ คณะวิชาศึกษาทั่วไป สถาบัน เทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตพระนครใต้ กรุงเทพมหานคร
ประวัติการศึกษา	
พ.ศ. 2547	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษา ต่างประเทศ) มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ กรุงเทพมหานคร
พ.ศ. 2533	ศึกษาศาสตรบัณฑิต (ภาษาอังกฤษ) มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
พ.ศ. 2529	มัธยมศึกษาตอนปลาย (ศิลป์-คำนวณ) โรงเรียนสาธิตมัธยม วิทยาลัยครูสวนสุนันทา กรุงเทพมหานคร